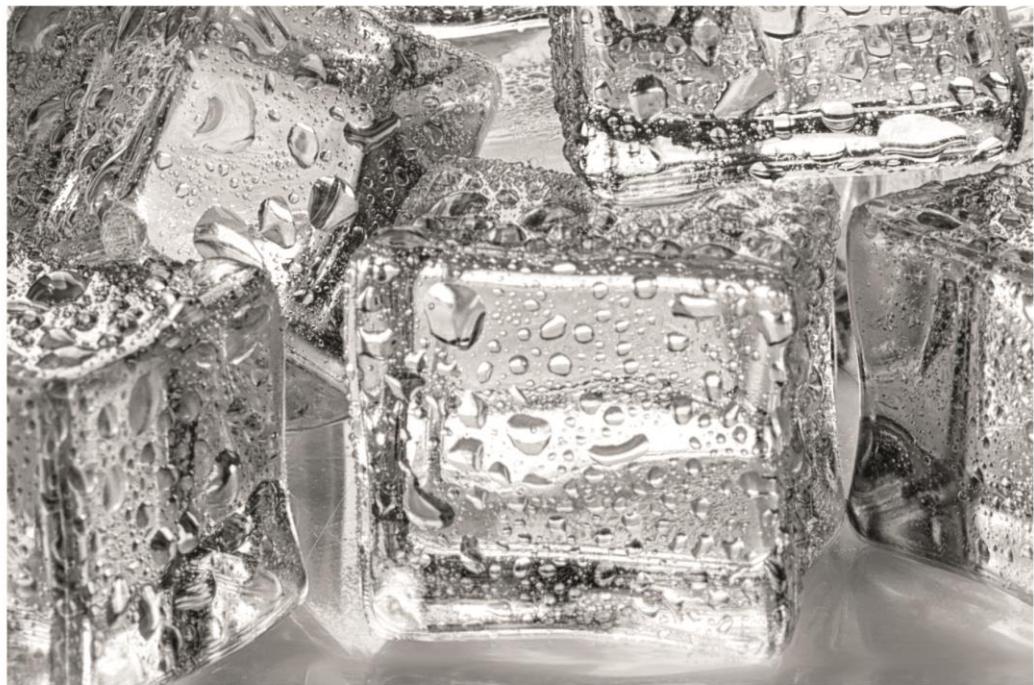


Brandt



MANUEL D'INSTRUCTIONS - FR
INSTRUCTION MANUAL - EN
GUÍA DE INSTALACIÓN Y USO - ES
MANUAL DE INSTRUÇÕES - PT
BRUGSVEJLEDNING - DA
NÁVOD K POUŽITÍ - CZ
GEBRUIKSHANDLEIDIN - NL

Congélateur - FR
Freezer - EN
Congelador - ES
Congelador – PT
Fryseskab – DA
Mrazák – CZ
Vrieskast – NL

BFU584YNW
BFU584YNX

Chère Cliente, Cher Client,

Vous venez d'acquérir un produit **BRANDT** et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Nous avons conçu et fabriqué ce produit en pensant à vous, à votre mode de vie, à vos besoins, pour qu'il réponde au mieux à vos attentes. Nous y avons mis notre savoir-faire, notre esprit d'innovation et toute la passion qui nous anime depuis plus de 60 ans.

Dans un souci permanent de toujours mieux satisfaire vos exigences, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions.

Connectez-vous aussi sur notre site www.brandt.com où vous trouverez nos dernières innovations, ainsi que des informations utiles et complémentaires.

BRANDT est heureux de vous accompagner au quotidien et vous souhaite de profiter pleinement de votre achat.



Important : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement

SOMMAIRE

1.	À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR	4
	Consignes de sécurité	4
	Mise au rebut	6
	Installation de votre appareil	6
	Utilisation de votre réfrigérateur.....	9
2.	PRÉSENTATION DE VOTRE APPAREIL.....	10
	Installation de votre nouvel appareil.....	10
	Description de l'appareil	14
3.	UTILISATION DE L'APPAREIL	15
	Écran de contrôle.....	15
	Utilisation de votre appareil	17
	Conseils et astuces.....	18
4.	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	19
	Nettoyage et entretien	19
	Dépannage.....	20

1.À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR



Cet appareil est conforme aux normes européennes



Consignes de sécurité

Pour votre sécurité et une utilisation correcte de votre appareil, lisez attentivement cette notice (y compris les mises en gardes et les conseils utiles qu'elle contient) avant l'installation et la première utilisation.

Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à l'utiliser aient pris entièrement connaissance de son mode de fonctionnement ainsi que des consignes de sécurité.

Conservez cette notice et pensez à la ranger à proximité de l'appareil, afin qu'elle soit transmise avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal et d'éviter tout risque de blessure.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation de l'appareil.

SECURITE GENERALE ET MISES EN GARDE

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- les environnements de type chambres d'hôtes ;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.



Sécurité des enfants et des autres personnes vulnérables :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, éloignez les animaux domestiques.
- Les appareils usagés doivent immédiatement être rendus inutilisables. Débranchez et coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Rendez la fermeture de la porte inutilisable, ou mieux encore, démontez la porte afin d'éviter par exemple qu'un enfant ou un animal ne risque de rester enfermé à l'intérieur en jouant.

Si des incidents se produisent et que vous ne pouvez les résoudre grâce aux conseils que nous vous donnons (voir chapitre «Anomalies de fonctionnement»), faites appel exclusivement aux centres de service après-vente agréés ou bien à un professionnel qualifié.



ATTENTION

- Votre appareil doit être installé, fixé si nécessaire, et utilisé conformément aux instructions de cette notice ; ce afin d'éviter tout risque dû à son éventuelle instabilité ou à une mauvaise installation.
- Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des

denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- N'exposez jamais l'appareil à une flamme.
- Arrêtez l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer ou le déplacer.
- Pour les modèles équipés d'un distributeur d'eau ou d'un compartiment à glaçons, ne remplissez ou raccordez qu'avec une alimentation en eau potable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Les agents de réfrigération et isolation utilisés dans cet appareil contiennent des gaz inflammables. Lorsque vous mettez le système au rebut, faites-le auprès d'un centre de collecte agréé. N'exposez jamais l'appareil aux flammes.

Liquide réfrigérant

Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit endommagé.



Attention : Risque d'incendie

Si le circuit de réfrigération était endommagé :

-Evitez les flammes nues et toute source d'inflammation.

-Ventilez bien la pièce où se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit.

Tout dommage fait au cordon peut provoquer un court-circuit, et/ou une électrocution.



Mise au rebut

Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager.

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables. Il est donc marqué de ce logo afin de vous indiquer que les appareils usagés doivent être remis à un point de collecte habilité.

Renseignez-vous auprès de votre revendeur ou des services techniques de votre ville pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de votre domicile. Le recyclage des appareils qu'organise votre fabricant sera ainsi réalisé dans les meilleures conditions, conformément à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Nous vous remercions pour votre collaboration à la protection de l'environnement.

Certains matériaux d'emballage de cet appareil sont également recyclables. Participez à leur recyclage et contribuez ainsi à la protection de l'environnement en les déposant dans les conteneurs prévus à cet effet.

En conformité avec les dispositions législatives les plus récentes en matière de protection et respect de l'environnement, votre appareil ne contient pas de H.F.C., mais un gaz réfrigérant appelé R600a. Le type exact de gaz réfrigérant utilisé dans votre appareil est d'ailleurs indiqué clairement sur la plaque signalétique qui se trouve à l'intérieur de votre appareil, sur la paroi gauche en bas. Le R600a est un gaz non polluant qui ne nuit pas à la couche d'ozone et dont la contribution à l'effet de serre est quasiment nulle.

Installation de votre appareil



Attention :

Seule une installation correcte de votre appareil respectant les prescriptions qui vous sont données dans ce guide d'installation et d'utilisation vous permettra de conserver vos aliments dans de bonnes conditions, et avec une consommation d'énergie optimisée.

INSTALLATION

- Si votre appareil est équipé de roulettes, rappelez-vous qu'elles servent uniquement à faciliter les petits mouvements. Ne le déplacez pas sur de plus longs trajets.
- Procédez au premier nettoyage avant de brancher votre appareil au réseau électrique. Avant toute opération d'entretien, débranchez votre appareil. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, mais saisissez directement la fiche.
- Placez l'appareil dans une pièce

sèche et aérée.

- Evitez les balcons, les vérandas, les terrasses, la chaleur excessive l'été et le froid en hiver pourraient empêcher le bon fonctionnement de votre appareil, voire même l'endommager.
- Ne le placez pas près d'une source de chaleur comme un four ou un radiateur par exemple.
- Maintenez une distance minimum entre votre réfrigérateur et les autres meubles de 3 à 5 cm sur les côtés et 10 cm au-dessus pour une bonne circulation de l'air autour de l'appareil.
- Placez l'appareil à une distance convenable du mur au moyen des entretoises qui peuvent être fournies dans le sachet d'accessoires.
- Votre appareil a été conçu pour un fonctionnement optimal à une certaine température ambiante. On dit alors qu'il est conçu pour une "classe climatique" particulière. Cette classe climatique est indiquée en clair sur la plaque signalétique située à l'intérieur de votre appareil, sur la paroi gauche en bas. Au-delà de ces températures, les performances de votre appareil peuvent se trouver diminuées.

Classe	Température ambiante
SN	de + 10°C à + 32°C
N	de + 16°C à + 32°C
ST	de + 16°C à + 38°C
T	de + 16°C à + 43°C

Conseils :

Une fois votre appareil installé, réglez ses pieds de manière à ce qu'il soit légèrement incliné vers l'arrière, vous faciliterez ainsi la bonne fermeture de la porte.

Avant d'y mettre les aliments, nettoyez l'intérieur et l'extérieur de votre appareil avec du bicarbonate de

soude dissout dans de l'eau (1 cuillère à soupe de bicarbonate pour 4 litres d'eau). N'utilisez pas d'alcool, de poudres abrasives ou de détergents qui pourraient abîmer les surfaces. (Voir chapitre « Nettoyage de votre appareil »).

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

L'installation électrique doit être conforme aux normes en vigueur et doit être capable de résister à la puissance maximale mentionnée sur la plaque signalétique.

La prise doit être dûment reliée à la terre.

Nous ne pouvons pas être tenus pour responsables de tout incident causé par une mauvaise installation électrique.

Conseils pour l'installation Electrique

- N'utilisez ni prolongateur, ni adaptateur, ni prise multiple.
- Ne supprimez jamais la mise à la terre.
- La prise de courant doit être facilement accessible mais hors de portée des enfants.

En cas d'incertitude, adressez-vous à votre installateur.

Votre appareil est conforme aux directives européennes et à leurs modifications.

ECONOMIES D'ENERGIE

Pour limiter la consommation électrique de votre appareil :

- Installez-le dans un endroit approprié (voir chapitre «Installation de votre appareil»).
- Gardez les portes ouvertes le moins de temps possible.
- N'introduisez pas d'aliments encore chauds dans votre réfrigérateur ou congélateur, en particulier s'il s'agit de soupes ou de préparations qui libèrent une grande quantité de vapeur.
- Veillez au fonctionnement optimal de votre appareil en ne laissant pas s'accumuler trop de givre dans le congélateur (dégivrez-le quand l'épaisseur de givre dépasse 5-6 mm) et en nettoyant périodiquement le condenseur (voir chapitre «Entretien courant de votre appareil»).
- Contrôlez régulièrement les joints des portes et assurez-vous qu'elles ferment toujours de manière efficace. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à votre service après-vente.
- Ne le laissez pas réglé à une température trop basse.
- Le non-respect de la disposition des tiroirs, bacs et étagères pourrait entraîner une augmentation de la consommation d'énergie.



Attention

Si l'appareil a été transporté chez vous en position horizontale, mettez-le à la verticale et attendez deux heures avant de le brancher. Une petite quantité d'huile peut s'être écoulée dans le circuit de réfrigération, vous devez lui laisser le temps de refluer vers le moteur avant de brancher l'appareil, faute de quoi vous risquez de l'endommager.

Avant toute opération d'entretien ou de dépannage, débranchez la fiche d'alimentation électrique. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, mais saisissez directement la fiche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant tout entretien, débranchez l'appareil et coupez le courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un système à vapeur, des huiles volatiles, des solvants organiques ou des composants abrasifs.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour retirer la glace. Utilisez un grattoir en plastique.
- Pour remplacer l'ampoule d'éclairage, si cette opération est possible par l'utilisateur, se reporter à la rubrique « Entretien courant » de cette notice. Veillez toujours à débrancher votre appareil au préalable.

ATTENTION : si l'appareil est équipé d'un éclairage à LED, celui-ci ne peut être remplacé que par un technicien agréé.

Utilisation de votre réfrigérateur

SIGNALÉTIQUE "ZONE FROIDE"



Vous trouverez dans votre réfrigérateur le symbole ci-contre. Il indique clairement l'emplacement

de la zone la plus froide de votre appareil, la température y est inférieure ou égale à +4°C.

Au niveau de cette zone, un indicateur de température vous permet de vérifier le bon réglage de votre réfrigérateur.

INDICATEUR DE TEMPÉRATURE (Selon modèles)



Réglez votre thermostat



Température correcte



Attention :

Une ouverture prolongée de la porte du réfrigérateur entraîne une hausse de la température intérieure. Vous devez effectuer la lecture de l'indicateur dans les 30 secondes après ouverture de la porte pour qu'elle soit correcte.

Réglage de la température

- A la mise en service de votre appareil, placez le thermostat sur une position moyenne.
- 4 heures après la mise en service de votre appareil ou après tout changement de réglage du thermostat, observez l'indicateur de température
- Si l'indicateur reste noir, faites baisser peu à peu la température en sélectionnant un chiffre plus élevé autour du thermostat, et vérifiez à nouveau l'indicateur de température après 4h. Répétez l'opération autant de fois que nécessaire.
- Si l'indicateur devient vert et que la mention "OK" est visible, la température de votre réfrigérateur est correctement réglée.



Conseil :

La température interne de votre réfrigérateur dépend étroitement de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture des portes et de la quantité et de la température des aliments que vous aurez mis dans votre réfrigérateur. Vous devez donc vérifier régulièrement l'état de l'indicateur de température et ajuster si nécessaire le réglage de votre thermostat comme indiqué ci-dessus.

PRÉPARATION DES ALIMENTS

Emballez bien les aliments frais : ils garderont ainsi arôme, couleur, teneur en humidité et fraîcheur. Vous éviterez également de cette manière que le goût de certains aliments ne se transmette à d'autres. Seuls les légumes, fruits et salades peuvent être stockés sans emballage dans le bac à légumes. Laissez refroidir les plats et boissons chauds à l'extérieur de l'appareil. Enlevez les emballages carton autour des pots de yaourt. Vérifiez bien la date limite de consommation indiquée sur les produits que vous avez achetés. Elle ne doit pas être dépassée.

RANGEMENT DES ALIMENTS

Laissez un espace entre les aliments pour que l'air puisse circuler librement et pour éviter toute contamination entre les différents produits alimentaires. Ne placez pas les emballages et les aliments en contact avec la paroi au fond de l'appareil, c'est un endroit particulièrement froid et humide de l'appareil, des gouttelettes d'eau et de givre viennent s'y condenser au cours du fonctionnement normal de votre réfrigérateur. La zone la plus froide, signalée par le logo "OK", est destinée aux aliments délicats, aux aliments sensibles et hautement périssables: viandes, volailles, poissons, charcuteries, plats préparés, salades composées, préparations et pâtisseries à base d'œufs ou de crème, pâtes fraîches, pâte à tarte, pizza/quiches, produits frais et fromages au lait cru, légumes prêts à l'emploi vendus sous sachet plastique et plus généralement, produit frais dont la date limite de consommation (DLC) est associée à une température de conservation inférieure ou égale à +4°C.

DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE DU RÉFRIGÉRATEUR

Le dégivrage de la partie réfrigérateur de votre appareil est entièrement automatique. L'eau du dégivrage s'écoule vers un bac de récupération situé sur le moteur.

La chaleur dégagée par le moteur fait évaporer le contenu de ce bac. L'apparition de gouttelettes d'eau ou de givre sur la paroi verticale au fond de votre réfrigérateur est tout à fait normale. C'est un endroit particulièrement froid et humide de l'appareil, des gouttelettes d'eau et de givre viennent s'y condenser au cours du fonctionnement normal de votre appareil. Ce givre est régulièrement éliminé lors des phases de dégivrage automatique de votre réfrigérateur

2. PRÉSENTATION DE VOTRE APPAREIL

Installation de votre nouvel appareil

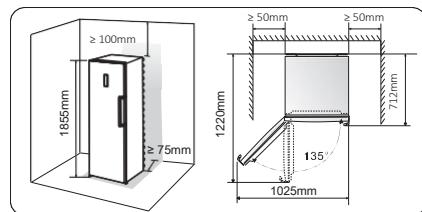
Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, lisez les instructions suivantes :

Ventilation de l'appareil



Afin de garantir l'efficacité du système de refroidissement et d'économiser de l'énergie, vous devez maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil. La chaleur pourra ainsi se dissiper. À cet effet, veillez à conserver un espace suffisant autour du réfrigérateur.

Suggestion : il est recommandé de garder un espace d'au moins 75mm à l'arrière, de 100mm au-dessus et de 50mm entre les côtés et le mur et un espace à l'avant permettant d'ouvrir la porte d'un angle de 135°. Voir sur le schéma suivant.



Remarque :

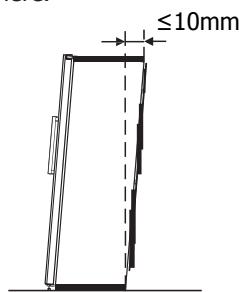
- Cet appareil fonctionne bien dans les classes climatiques indiquées dans le tableau ci-après.
- Un fonctionnement pendant de longues périodes à des températures supérieures ou inférieures à la gamme préconisée peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Classe climatique	Température Ambiente
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+16°C à +38°C
T	+16°C à +43°C

- Placez votre appareil dans un lieu sec afin d'éviter des conditions de forte humidité.
- Ne l'exposez pas directement à la lumière du soleil, à la pluie ou au gel. Placez l'appareil loin de toutes sources de chaleur telles que poèles à bois, feux ou radiateurs.

Mise à niveau de l'appareil

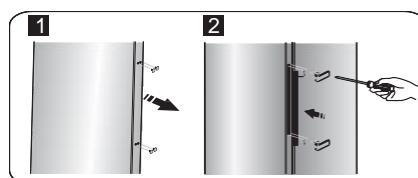
- Pour une meilleure mise à niveau et une meilleure circulation de l'air dans la partie inférieure arrière de l'appareil, il peut être nécessaire d'ajuster les pieds de l'appareil. Vous pouvez les régler manuellement ou à l'aide d'un outil adapté.
- Pour permettre aux portes de se fermer, inclinez l'appareil de 10 mm vers l'arrière.



Installation des poignées de porte

Pour faciliter le transport, les poignées de porte sont fournies séparément dans une poche en plastique ; pour les installer, suivez les instructions ci-après :

1. Retirez les caches des vis du côté gauche de la porte, puis rangez-les dans la poche en plastique.
2. Adaptez la poignée du côté gauche de la porte, en veillant à ce que les axes des trous des vis soient alignés avec ceux de la poignée, tel qu'illustré sur le schéma.
3. Fixez la poignée à l'aide des vis fournies dans le sac en plastique, puis replacez le capot pour poignée.



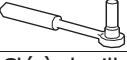
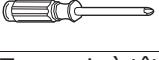
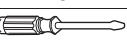
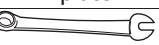
Remarque : installez le capot pour poignée tel qu'illustré sur le schéma. Commencez par attacher le bouton puis refermez le capot de l'intérieur, jusqu'à entendre un déclic.

Inversion du sens d'ouverture de la porte

Si l'emplacement de l'appareil l'exige, vous pouvez inverser le sens d'ouverture de la porte (de la droite vers la gauche).

Attention ! Lorsque vous inversez la porte, l'appareil doit être débranché. Débranchez l'appareil lorsque vous effectuez cette opération.

Outils nécessaires :

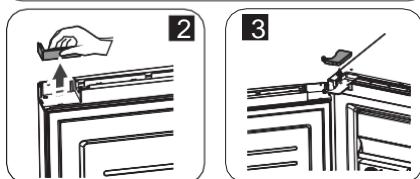
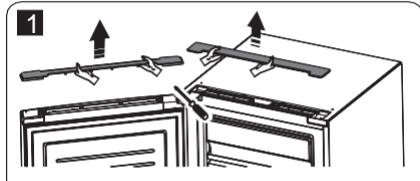
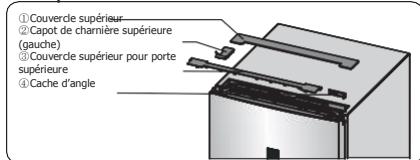
	
Clé à douille de 8mm	Tournevis à tête plate
	
Tournevis cruciforme	Clé de 8mm

Remarque : avant de commencer, placez le réfrigérateur à l'horizontale, face arrière au sol, afin d'avoir accès à sa base. Utilisez pour cela de la mousse d'emballage ou un matériau similaire pour éviter d'endommager l'arrière du réfrigérateur. Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, procédez comme suit :

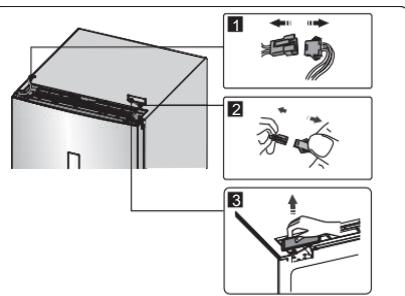
1. Placez le réfrigérateur en position verticale. Ouvrez la porte supérieure pour en retirer tous les balconnets (afin de ne pas les endommager) puis refermez-la.



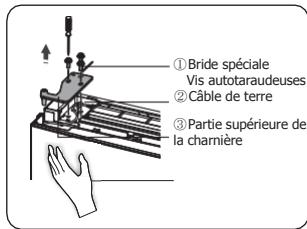
2. Retirez la pièce ① au-dessus du réfrigérateur du côté droit puis les pièces ③ et ④ au-dessus de la porte, de la même manière. Retirez la pièce ② puis rangez-la dans la poche en plastique.



3. Débranchez le connecteur électrique ① ainsi que le connecteur ② puis retirez la pièce ③

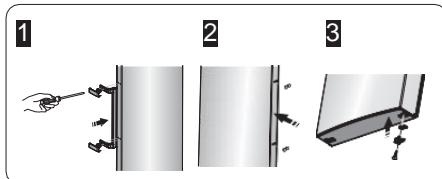
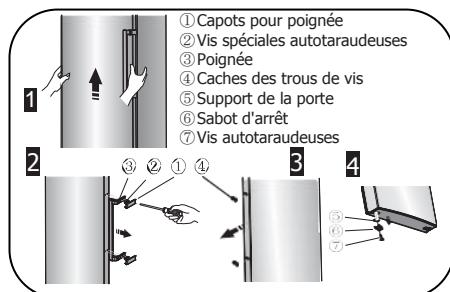


4. Retirez les vis ① le câble séparé ② et retirez la pièce ③

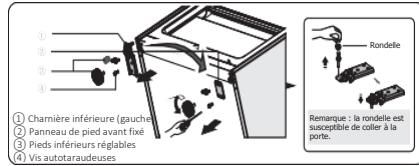


Remarque : maintenez la porte supérieure au cours de l'étape 4 pour éviter qu'elle ne tombe.

5. Retirez la porte supérieure et placez-la sur une surface non rugueuse, face avant vers le haut. Relevez les pièces ① et ④ puis les vis desserrées ②, comme indiqué sur le schéma. Changez la poignée ③ du côté droit, puis posez les vis ② sur les pièces ① et ④ tour à tour. Desserrez les vis ⑦, détachez les pièces ⑥ et ⑤ puis retournez la pièce ⑥. Installez les pièces ⑤ et ⑥ du côté gauche en utilisant les vis ⑦.

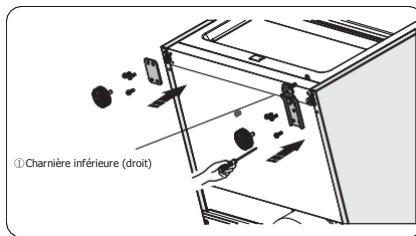


6. Placez votre réfrigérateur à plat, retirez la pièce ③ puis vissez les vis ④. Retirez les pièces ② et ①.

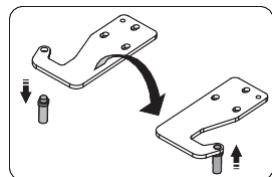


7. Dévissez la charnière inférieure, changez-la de côté, puis vissez et installez la rondelle.

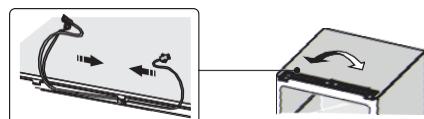
8. Répétez l'étape 6. Changez la pièce ① du côté gauche et la pièce ② du côté droit puis vissez-les avec les vis ④. Enfin, installez la pièce ③.



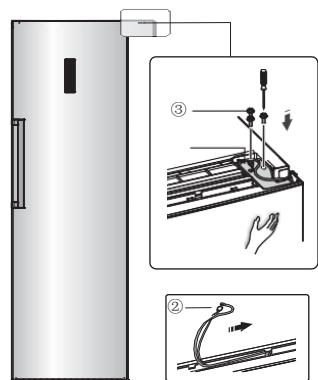
9. Dévissez l'axe de la charnière supérieure, retournez-la et fixez l'axe dessus. Replacez enfin l'ensemble du bon côté.



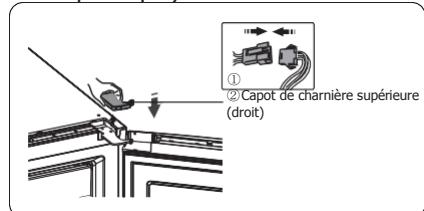
10. Échangez les câbles des encoches gauche et droite de la structure du réfrigérateur.



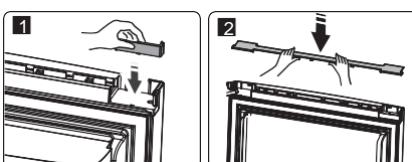
11. Placez la porte supérieure dans la position souhaitée, ajustez la pièce ① et la porte supérieure. Placez le câble de connexion ② dans la fente de la porte supérieure de la droite vers la gauche puis fixez la pièce ① et le câble ② avec les vis ③ (Veuillez tenir la porte supérieure dans votre main lors de l'installation)



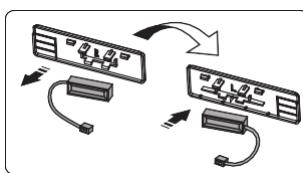
12. Raccordez le connecteur électrique ① selon les indications données à l'étape 3 puis installez la pièce ② (contenue dans le sac plastique).



13. Tournez la pièce ① à 180° et installez-la au coin droit de la porte supérieure. Montez la pièce ② (Ces pièces ont été démontées à l'étape 2.)

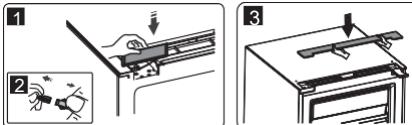


14. Retirez le commutateur à lames du bloc d'adaptation (pièce ③ de l'étape 3) puis montez-le sur l'autre bloc à utiliser (marqué « R » dans le sac plastique). Placez le bloc d'adaptation ayant été retiré dans la poche en plastique.



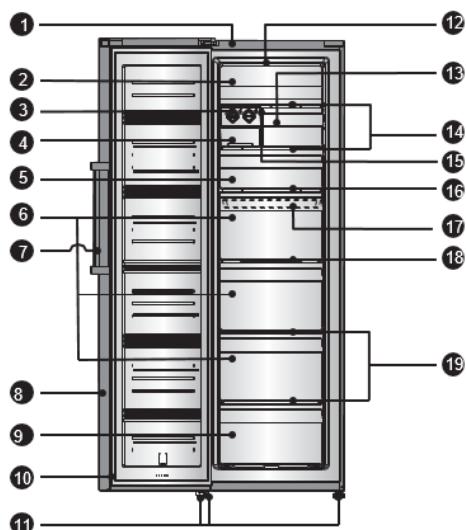
Remarque : assurez-vous que le côté caractère du commutateur s'adapte bien sur le bloc.

15. Installez la pièce ①, raccordez le connecteur de fil ② puis installez la pièce ③



Description de l'appareil

1. Armoire
2. Couvercle rabattable
3. Bac à glaçons souple
4. Boîtier de stockage à glaçons
5. Tiroir supérieur du congélateur
6. Tiroir intermédiaire du congélateur (grand volume)
7. Poignée ergonomique
8. Porte du congélateur
9. Tiroir inférieur du congélateur
10. Joint de la porte du congélateur
11. Pieds réglables
12. Ampoule à LED
13. Tiroir étroit du congélateur
14. Étagère en verre
15. Support de l'étagère
16. Étagère supérieure
17. Petit boîtier de stockage (à l'intérieur)
18. Étagère intermédiaire
19. Étagère inférieure



Remarque : du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques de votre réfrigérateur peuvent être légèrement différentes de celles indiquées dans le présent mode d'emploi, mais son fonctionnement et son utilisation restent cependant les mêmes. Pour pouvoir profiter de plus d'espace dans votre congélateur, vous avez la possibilité de retirer les tiroirs (à l'exception du tiroir inférieur du congélateur), les dispositifs de fixation ainsi que le bac à glaçons intégré/bac à glaçons souple.

3. UTILISATION DE L'APPAREIL

Écran de contrôle

Utilisez votre appareil selon les modes de contrôle suivants. Les fonctions et des modes affichés sur l'écran de contrôle figurent sur le schéma suivant. Lors de la première mise en marche de l'appareil, l'écran de contrôle rétro-éclairé s'allume et les icônes apparaissent. Si aucun bouton n'est enclenché et que les portes sont fermées, le rétro-éclairage s'éteint.



Contrôle de la température

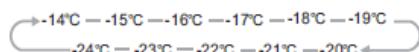
Lors de la première utilisation, nous vous recommandons de régler la température du congélateur à 18°C.

Si vous souhaitez modifier les températures, suivez les instructions ci-après.

Attention ! Lorsque vous sélectionnez une température, celle-ci correspond à la température moyenne du compartiment réfrigérateur. La température de chaque compartiment peut varier de celle affichée à l'écran, selon la quantité d'aliments stockée et leur emplacement. La température ambiante peut également affecter la température interne de l'appareil.

1. Congélateur

Appuyez sur « Freezer » pour régler la température du congélateur entre -14°C et -24°C. Les valeurs correspondantes s'afficheront alors sur l'écran de contrôle comme dans la séquence suivante.



2. Super Congélation

La fonction Super Congélation permet d'abaisser rapidement la température du congélateur afin que les aliments congèlent plus rapidement. Les vitamines et les nutriments des aliments seront mieux conservés et ceux-ci resteront frais encore plus longtemps.

- Appuyez sur le bouton « Super Freeze » pour activer la fonction. L'icône s'allume et la température du congélateur affiche -24°C.
- Si vous stockez une quantité importante d'aliments, attendez environ 24 heures.
- La fonction Super Congélation s'arrête automatiquement après 26 heures.

Si vous souhaitez arrêter la fonction Super Congélation alors qu'elle est active, appuyez sur la touche « Super Freeze » ou la touche « Freeze ». La température du congélateur reviendra à celle précédemment sélectionnée ou sur « Éco Énergie ».

3. Éco Énergie

 Cette fonction permet au congélateur de fonctionner sur un mode d'économie d'énergie, utile

lorsque vous partez en vacances car il réduit la consommation énergétique de votre appareil. Pour cela, appuyez sur la touche « Vacances » en le maintenant pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône apparaisse.

- Lorsque la fonction Vacances est activée, la température du réfrigérateur passe automatiquement à 15°C afin de réduire la consommation d'énergie.

Si vous souhaitez arrêter la fonction Éco Énergie alors qu'elle est active, appuyez sur les boutons « Éco Énergie » et « Congélateur ». La température du congélateur reviendra à celle précédemment sélectionnée.



4. Alarme

Alarm La fonction d'alarme de porte émet un son lorsque la porte de l'appareil reste ouverte plus de 2 minutes et que les produits commencent à tiédir.

L'alarme se répétera 3 fois par minute puis s'arrêtera automatiquement après 10 minutes. Fermez la porte pour l'éteindre.

Alarme de porte

- Pour éteindre l'alarme sonore lorsque les portes sont maintenues ouvertes, comme dans le cas d'un nettoyage du réfrigérateur, appuyez sur le bouton « Alarme » de l'écran de contrôle. L'icône de l'alarme s'éteindra.
- Pour économiser de l'énergie, évitez de laisser la porte ouverte pendant longtemps.

Alarme de température

Si la température du réfrigérateur est trop élevée en raison d'une défaillance d'alimentation ou un autre dysfonctionnement, l'alarme de température retentit et la température du réfrigérateur s'affiche à l'écran sous le format "--".

Si l'alarme se déclenche, le signal sonore retentit pendant 10 minutes et s'arrête automatiquement passé ce délai.

Pour désactiver l'alarme, appuyez sur le bouton « Alarm » pendant 3 secondes et vérifiez la température la plus élevée du congélateur. La température et l'icône « Alarm » clignotent simultanément pendant 5 secondes. Cette fonction n'est disponible que sur certains modèles.

Attention ! En cas de coupure de courant, il est normal que l'alarme de température se déclenche lorsque l'alimentation revient. Appuyez sur le bouton "Alarme" pour la désactiver.

5. Alimentation

Si vous souhaitez nettoyer l'appareil ou arrêter de l'utiliser, vous pouvez éteindre l'appareil en appuyant sur la touche « Power ».

- Lorsque le réfrigérateur est en marche, vous pouvez éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton « Power » pendant 5 secondes. L'écran d'affichage s'éteindra.

Important ! Ne stockez pas d'aliments dans le réfrigérateur pendant ce temps.

- Lorsque l'appareil est éteint, vous pouvez rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton « Power » pendant 1 seconde. Le réfrigérateur retrouvera la température réglée précédemment.

6. Verrou Enfant



Child Lock Vous pouvez appuyer sur le bouton « Child Lock » au cas où des enfants appuieraient sur les touches et modifieraient les réglages. Lorsque la fonction de verrou est activée, aucun autre bouton ne fonctionne à part le bouton de l'alarme.

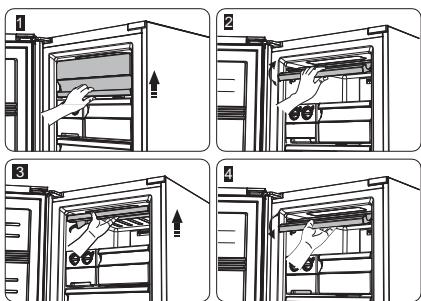
- Maintenez le bouton « Child Lock » appuyé pendant 3 secondes pour verrouiller les commandes.
- Maintenez le bouton « Child Lock » appuyé une deuxième fois pour déverrouiller les commandes.

Utilisation de votre appareil

Veuillez vous référer à la section « description de l'appareil » pour consulter la liste des accessoires de l'appareil.

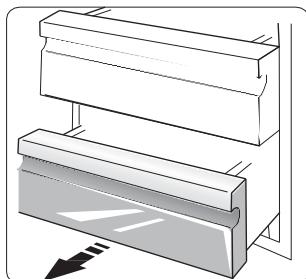
Couvercle rabattable

- Vous pouvez remonter le couvercle lorsque vous voulez prendre des aliments du compartiment supérieur.
- Avant d'ouvrir ou fermer le couvercle, vous devez d'abord le remonter au niveau du chemin de guidage. Le couvercle rabattable peut ensuite glisser le long du chemin de guidage jusqu'en haut ou en bas.



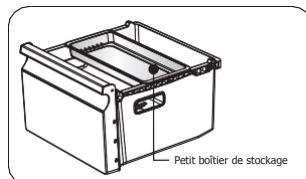
Tiroir du congélateur

- Il permet de stocker les aliments qui doivent être congelés, tels que la viande, le poisson, la glace, etc.



Petit boîtier de stockage

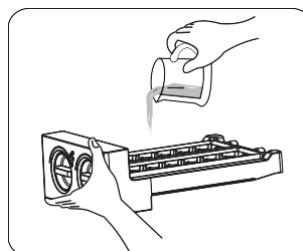
- Il permet de stocker des aliments de petite taille qui doivent être congelés, tels que les raviolis, boulettes, desserts surgelés, etc.
- Il peut uniquement se placer dans le grand boîtier (situé tout en haut) ou le tiroir supérieur.



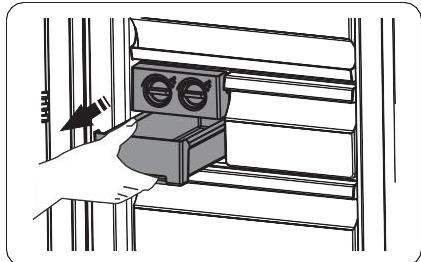
Bac à glaçons souple

Remarque : nettoyez le bac à glaçons lors de la première utilisation ou s'il n'a pas servi pendant longtemps.

- Le bac à glaçons souple permet de fabriquer et de stocker des glaçons. Pour l'utiliser, procédez comme suit :
 1. Retirez-le de son support.
 2. Versez l'eau dans le bac à glaçons sans dépasser la limite maximum.



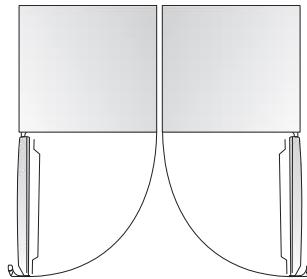
3. Remettez-le sur son support.
4. Une fois les glaçons formés, tournez la molette dans le sens horaire et les glaçons tomberont dans la boîte à glace située en-dessous.
5. Vous pouvez stocker les glaçons dans la boîte à glace. Pour pouvoir les utiliser, tirez la boîte.



Installer un

réfrigérateur/congélateur combiné

- Votre congélateur peut être installé avec un réfrigérateur.
- Il peut être installé à l'aide de pièces d'installation prévues à cet effet.



Conseils et astuces

Conseils en termes d'économie d'énergie

Afin d'économiser de l'énergie, respectez les instructions suivantes.

- Évitez de laisser la porte ouverte pendant trop longtemps afin d'économiser l'énergie.
- Placez l'appareil loin de toutes sources de chaleur telles que lumière directe du soleil, radiateurs électriques, cuisinières, etc.
- Ne réglez pas à une température trop basse.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides chauds/bouillants dans le réfrigérateur.

- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé et non humide. Référez-vous au chapitre « Installation de l'appareil ».
- Le non-respect de la disposition des tiroirs, bacs et étagères pourrait entraîner une augmentation de la consommation d'énergie.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Évitez de placer des aliments chauds dans le réfrigérateur, cela ferait augmenter la température interne et le compresseur devrait alors travailler davantage et consommer plus d'énergie.
- Couvrez ou enveloppez les aliments à forte saveur ou odeur.
- Placez les aliments de telle façon que l'air puisse circuler librement autour.

Conseils de congélation

- Lors de la première utilisation ou après une longue période de non-utilisation, laissez fonctionner l'appareil à la température la plus basse pendant au moins 2 heures avant d'y stocker des aliments.
- Répartissez les denrées alimentaires en petites portions afin qu'elles soient plus rapidement et intégralement congelées et afin de pouvoir ensuite décongeler uniquement la quantité nécessaire.
- Emballez les aliments dans un papier d'aluminium ou un sac polyéthylène étanche.
- Ne placez jamais des aliments frais ou décongelés au contact d'aliments déjà congelés pour éviter une augmentation de leur température.

1. Ne consommez pas de produits glacés juste après leur sortie du congélateur pour éviter toute brûlure de la peau.

2. Nous vous recommandons d'étiqueter et de dater chaque sac d'aliments congelés afin de connaître la date de stockage.

Conseils pour le stockage des aliments congelés

3. Veillez à ce que la chaîne du froid ait été respectée par le fabricant.
4. Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés. Respectez les dates limites de conservation indiquées par le fabricant.

Arrêt de l'appareil

Si vous devez arrêter l'appareil pendant une longue période, suivez les étapes ci-après afin d'éviter la formation de moisissures dans l'appareil.

1. Retirez tous les aliments.
2. Débranchez la prise d'alimentation de l'appareil.
3. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur.
4. Laissez les portes ouvertes pour permettre à l'air de circuler.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, nettoyez régulièrement l'appareil (accessoires intérieurs et extérieurs compris) au moins tous les deux mois.

Attention ! Ne procédez au nettoyage qu'après avoir débranché l'appareil. Risque d'électrocution ! Avant de nettoyer l'appareil, arrêtez-le et débranchez-le du secteur.

Nettoyage extérieur

Nettoyez régulièrement votre appareil afin d'entretenir son apparence.

- Essuyez l'écran et l'affichage numérique avec un chiffon doux et propre.

- Pulvérisez l'eau sur le chiffon et non directement sur l'appareil. Cela permet de répartir de manière égale l'humidité sur la surface de l'appareil.

- Nettoyez les portes, les poignées et la surface de l'armoire avec un détergent doux puis séchez avec un chiffon doux.

Attention !

- N'utilisez pas d'outils pointus pour éviter de rayer la surface de l'appareil.
- N'employez pas de diluant, de détergent automobile, de Clorox, d'huile étherée, de nettoyant abrasif ou de solvant organique tel que le benzène pour nettoyer. Ces produits peuvent endommager la surface de l'appareil ou entraîner un risque d'incendie.

Nettoyage intérieur

Nettoyez régulièrement l'intérieur de votre appareil. Pour faciliter le nettoyage, profitez des moments où il y a peu d'aliments dans le réfrigérateur.

Essuyez l'intérieur du réfrigérateur avec une solution peu concentrée d'eau et de bicarbonate de soude, puis rincez à l'eau tiède avec une éponge essorée ou un chiffon.

Essuyez et séchez entièrement l'intérieur avant de replacer les étagères et les balconnets. Séchez soigneusement toutes les surfaces et les accessoires. Même si le dégivrage du congélateur s'effectue automatiquement, une mince couche de givre peut se former sur les parois intérieures si la porte est régulièrement ouverte ou reste ouverte pendant longtemps. Si la couche de givre est trop épaisse, choisissez un moment où l'appareil est pratiquement vide pour le dégivrer, et procédez comme suit :

- Retirez les aliments et accessoires présents dans le compartiment, débranchez l'appareil du secteur et laissez les portes ouvertes. Pour accélérer le dégivrage, veillez à bien ventiler la pièce.

Attention ! N'utilisez pas d'objets tranchants pour retirer la glace à l'intérieur du congélateur. Ce n'est qu'après avoir séché l'intérieur de l'appareil que vous pouvez le rebrancher et le remettre en marche.

Nettoyage des joints de porte

Veillez à nettoyer régulièrement les joints de porte. Ceux-ci peuvent en effet rester collés à l'armoire par des restes de nourriture ou de boisson et s'arracher lors de l'ouverture de la porte. Nettoyez le joint avec un détergent doux et de l'eau tiède. Rincez et séchez après nettoyage.

Attention ! Ne remettez en marche l'appareil qu'après le séchage complet des joints de la porte.

Remplacement de l'ampoule à LED :

Attention : l'ampoule à LED ne doit pas être remplacée par l'utilisateur ! Si elle est endommagée, contactez le service après-vente. Pour remplacer l'ampoule à LED, procédez comme suit :

1. Débranchez l'appareil.
2. Retirez le diffuseur de l'ampoule en le soulevant.
3. Maintenez l'ampoule à LED d'une main et tirez-la avec l'autre main en appuyant sur le loquet du connecteur.
4. Remplacez l'ampoule à LED et enclenchez-la.

Dépannage

En cas de problèmes avec votre appareil ou s'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez vérifier les points ci-dessous avant de contacter le service après-vente. Vous pouvez réaliser les quelques vérifications faciles mentionnées dans cette section avant de demander de l'aide.

Attention ! N'essayez pas de réparer votre appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications ci-dessous, faites appel à un électricien qualifié, un technicien agréé ou au magasin dans lequel vous avez acheté votre appareil.

Symptôme	Causes éventuelles et solutions
L'appareil fonctionne correctement. ne pas	Vérifiez si l'appareil est bien branché dans la prise secteur.
	Vérifiez si la fonction « Power » est allumée en appuyant sur la touche « Power » pendant 1 seconde.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation principale, remplacez-le le cas échéant.
	La température ambiante est trop basse. Abaissez la température intérieure de l'appareil à l'aide du thermostat.
Odeurs dans les compartiments	Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas au cours d'un cycle de dégivrage, ou pendant une courte période après la mise en marche de l'appareil pour protéger le compresseur.
	Nettoyez l'intérieur de l'appareil. Certains aliments, récipients ou emballages peuvent entraîner l'apparition d'odeurs.
Bruit anormaux de l'appareil	Les bruits énumérés ci-après sont normaux : <ul style="list-style-type: none"> ● Bruits de fonctionnement du compresseur. ● Bruit de déplacement d'air dû au petit ventilateur du moteur du congélateur ou dans d'autres compartiments. ● Clapotis et bruits similaires à ceux de l'eau bouillante. ● Bruits d'effervescence au cours du dégivrage automatique. ● Bruits de cliquetis avant le démarrage du compresseur.
	D'autres bruits, anormaux, peuvent être entendus pour les raisons énumérées ci-après. Vérifiez également ces points et prenez les mesures adaptées : <ul style="list-style-type: none"> ● L'appareil n'est pas à niveau. ● L'arrière de l'appareil touche le mur. ● Certaines bouteilles ou certains récipients sont tombés ou roulent.
Le moteur fonctionne en continu.	Il est normal d'entendre régulièrement le moteur fonctionner. Les circonstances suivantes peuvent être à l'origine d'un fonctionnement plus fréquent : <ul style="list-style-type: none"> ● La température sélectionnée est trop basse. ● Une grande quantité de denrées a été stockée dans l'appareil. ● La température ambiante de la pièce où est installé l'appareil est trop élevée. ● Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes trop longtemps. ● Après la première mise en marche ou une longue période de non utilisation
Une couche de givre apparaît dans les compartiments	Vérifiez qu'aucun aliment ne bloque les entrées d'air et assurez-vous que les aliments sont placés de manière à ce que l'air circule librement. Assurez-vous que la porte soit correctement fermée. Pour retirer le givre, référez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien ».
La température intérieure de l'appareil est trop élevée.	Les portes de l'appareil ont peut-être été laissées trop souvent ou longtemps ouvertes ; des obstacles les empêchent de se fermer ; ou vous n'avez pas laissé suffisamment d'espace au-dessus, derrière et sur les côtés de l'appareil.

La température intérieure de l'appareil est trop basse.	Augmentez la température en vous référant au chapitre « Écran de contrôle ».
La fermeture des portes est difficile	Assurez-vous que l'appareil soit bien incliné vers l'arrière de 10-15 mm pour permettre aux portes de se fermer toutes seules. Des éléments internes empêchent les portes de se fermer.
De l'eau s'écoule sur le sol.	Le plateau de réception de l'eau (situé en bas à l'arrière de l'armoire) n'est peut-être pas à niveau, ou la conduite d'évacuation (située sous le compresseur) peut ne pas être correctement positionnée pour diriger l'eau dans le plateau. La conduite d'évacuation de l'eau est peut-être bouchée. Vous devrez peut-être éloigner le réfrigérateur du mur pour vérifier le plateau et la conduite d'évacuation.
La lampe ne fonctionne pas	<p>La lampe à LED est peut-être endommagée. Référez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien » pour remplacer l'ampoule à LED.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le système de contrôle éteint la lampe si la porte reste ouverte trop longtemps. Fermez la porte puis rouvrez-la pour rallumer la lampe.

Dear Customer,

You have just purchased a **BRANDT** product and we thank you for your trust.

We designed and manufactured this product with you, your lifestyle and your needs in mind, in order to best meet your expectations. We have put into it our expertise, our spirit of innovation and all the passion which has driven us for over 60 years.

We make every effort to ensure our products better meet your requirements, and our Customer Relations Department is at your disposal and will be happy to hear any questions or suggestions you may have.

You may also visit our website **www.brandt.com** where you will find our latest innovations, as well as useful and complementary information.

BRANDT is happy to assist you in your daily life and hopes you will fully enjoy your purchase.



Important: Before switching on your appliance, please read this user guide carefully in order to familiarise yourself more quickly with its operation.

CONTENTS

1.	FOR THE USER'S ATTENTION	4
	Safety and warning information.....	4
	Disposal	5
	Installation	6
2.	INTRODUCING YOUR APPLIANCE	8
	Installing your new appliance	8
	Description of the appliance	12
3.	USING OF APPLIANCE.....	13
	Display controls	13
	Using your appliance	15
	Helpful hints and tips.....	16
4.	CLEANING AND MAINTENANCE	17
	Cleaning and care	17
	Troubleshooting	18

1. FOR THE USER'S ATTENTION



This appliance is in accordance with the EU guidelines



Safety and warning information

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings.

To avoid to do damage, mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety instructions.

Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that a using it throughout its life will be properly informed on its correct appliance usage and safety.

Manufacturer cannot be responsible for damages caused by omission.

GENERAL SAFETY AND WARNINGS

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications



Safety for children and others who are vulnerable people:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation
- Do not let children play with the appliance, keep pets away.
- Old appliances must immediately be operated as unusable. Unplug and turn off the power cable flush with the appliance. Make the door lock inoperable, or better yet, remove the door to prevent such a child or animal may remain trapped inside while playing.

If problems occur, and that you cannot solve with the following advice we give you (see "Troubleshooting"), use only the approved customer service centres or to a qualified professional.



WARNING

- To avoid a hazard due to instability of

the appliance, it must be installed, fixed if necessary, in accordance with the instructions.

- Maintain clear of obstruction ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are clearly recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances inside this appliance such as aerosols containing flammable gases propellants.
- Do not place the appliance in direct sunlight.
- Do not expose to flame.
- Stop the appliance and unplug it before cleaning or moving it.
- For models equipped with a water dispenser or ice maker compartment, fill or connect only with a drinking water supply.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Cooling agents and insulation used in this product contain flammable gases. When you scrap the appliance, do it from an authorized collection point. Do not expose to flame

Refrigerant

Refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance; it is a gas more environmentally friendly, which is nevertheless flammable.

During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit is damaged.



Caution: risk of fire

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and any source of ignition.

- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is located.

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.

Any damage to the electric cord may cause short-circuit, fire, and/or electric shock.



Disposal

This symbol indicates that this product should not be treated as household waste.

Your appliance contains recyclable materials. It is marked with this logo to indicate that used appliances must be delivered to an authorized collection point.

Check with your dealer or technical services in your area to find out the points for used appliances closest to your home. The appliance recycling organized by your manufacturer will be done under the best conditions, according to the European directive on waste electrical and electronic equipment.

Thank you for your help in protecting the environment.

Some packing materials of this device are also recyclable. Recycle them and play a role in protecting the environment by depositing them in the containers provided for this purpose.

In accordance with the most recent legislation on the protection and respect for the environment, your appliance does not contain HFC's, but a refrigerant called R600a. The exact type of refrigerant used in your appliance is also clearly indicated on the rating plate located inside the appliance, on the left wall down. R600a is a non-polluting gas that does not harm the ozone layer and whose contribution to the greenhouse effect is virtually zero.

air circulation around the unit.

- Place the appliance at a suitable distance from the wall using the spacers if they provided in the accessory bag.
- Your appliance has been designed for optimum performance in a room temperature. We then say that it is designed for a special "climate class". This climate class is clearly stated on the rating plate located inside your appliance, on the left wall down. Beyond these temperatures, the performance of your appliance may be reduced.

Classe	Temperature
SN	from + 10°C to + 32°C
N	from + 16°C to + 32°C
ST	from + 16°C to + 38°C
T	from + 16°C to + 43°C

Advice:

After installation of your appliance, set its feet so that it is slightly tilted backwards, it will facilitate the closing of the door.

Before putting food, clean the interior and exterior of your appliance with bicarbonate of soda dissolved in water (1 tablespoon of bicarbonate for 4 litres of water). Do not use alcohol, abrasive powders or detergents which could damage the surfaces. (See chapter "Cleaning your appliance").

Installation



WARNING: Correct installation of your device complying with the rules that are given in this installation guide and use will allow you to keep your food in good conditions and with optimized energy consumption.

- If your appliance has wheels, remember that they are only used to facilitate small movements. Do not move on longer distance.
- Make an initial cleaning before connecting your device to the mains. Before any maintenance, disconnect your device. Do not pull the power cord but directly enter the profile.
- Place the unit in a dry and ventilated room.
- Avoid balconies, porches, decks; excessive heat in summer and cold in winter could prevent proper operation of your device, or even damage.
- Do not place it near a heat source such as radiator or oven for example.
- Keep a minimum distance between your refrigerator and other furniture: 3 to 5 cm on the sides and 10 cm above for good

ELECTRICAL CONNECTION

The electrical installation must comply with the applicable standards and must be able to withstand the maximum power indicated on the rating plate.

The plug must be properly grounded.

We cannot be held responsible for any incident caused by defective electrical installation.

Electrical Installation Tips

- Do not use extension cable or adapter or power strip.
- Never remove the grounding.
- The socket must be easily accessible but out of reach of children.

In case of doubt, ask to your installer.

Your device is compliant with EU directives and their modifications.

ENERGY SAVING

To reduce the power consumption of your appliance:

- Install it in a suitable location (see "Installing your appliance").
- Keep doors open for as short time as possible.
- Do not put hot food in your refrigerator or freezer, particularly if they are soups or preparations which emit a large amount of steam.
- Ensure the optimal functioning of your device by not letting accumulate too much frost in the freezer (defrost it when the ice thickness exceeds 5-6 mm) and periodically cleaning the condenser (see "Maintenance your device").
- Regularly check the door seals and make sure that they always close effectively. If this is not the case, please contact service after sales service.

- Do not let it set at too low a temperature.

- Not fulfilling with drawers, bins and shelves arrangement could lead to increased energy consumption.



WARNING:

If the unit was shipped to home in a horizontal position, place it vertically and wait two hours before plugging it in. A small amount of oil may have flowed into the refrigeration circuit, you need to give it time to flow back towards the motor before connecting the appliance, otherwise you may damage it.

Before any maintenance, disconnect the power plug. Do not pull the power cable but directly enter the profile.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and turn off the power.
- Do not clean the appliance with metal objects, a steam system, volatile oils, organic solvents or abrasives.
- Do not use sharp objects to remove ice. Use a plastic scraper.
- To replace the light bulb, if operation is possible by the user himself, please refer to the "Maintenance" of this manual. Always be sure to unplug your appliance before.

WARNING: If the appliance is equipped with a LED lighting, it can only be replaced by a qualified technician.

2. INTRODUCING YOUR APPLIANCE

Installing your new appliance

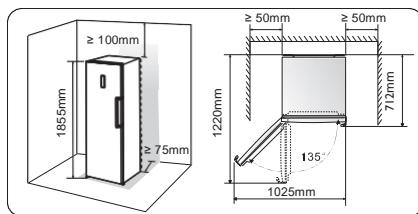
Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

Ventilation of appliance



In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator.

Suggestion: It is advisable for there to be at least 75mm of space between the back of the appliance and the wall, at least 100mm from its top, at least 50mm between its sides and the wall and a clear space in front to allow the doors to open at a 135°angle. As shown in the following diagrams.



Note:

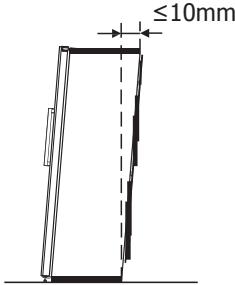
- This appliance performs well within the climate class shown in the table below.
- It may not work properly if left at a temperature above or below the indicated range for a long period of time.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Place your appliance in a dry place to avoid high moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Keep the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

Leveling of appliance

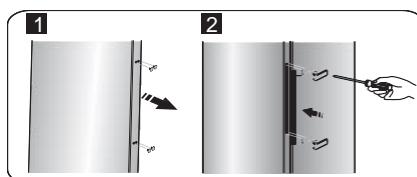
- For the appliance to be sufficiently leveled, and the air to circulate correctly in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted. You can adjust them manually by hand or by using a suitable spanner.
- To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10mm.



Installing the door handles

For the convenience of transportation, the door handles are separately provided in a plastic bag, you can install the door handles as follows.

1. Lever screw covers on the left side of the door, and then put them back to the plastic bag.
2. Match the handle on the left side of the door, keeping axes of screw holes in the handle and the door in a line, as shown in the following picture.
3. Fix the handle with the special screws provided in the plastic bag. And then install the handle covers.



Note: Install the handle cover as shown in the following picture. First buckle the button, and then close the cover from the inside until you hear a "popping" sound.

Reversing the door

The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

Warning! When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

Tools you will need:

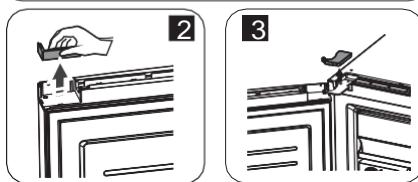
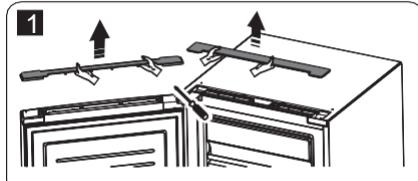
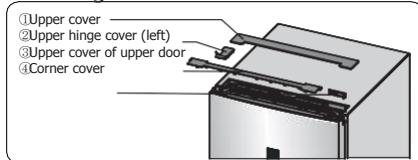
8mm socket wrench	Cross-shaped screwdriver
Thin-blade screwdriver	8mm wrench

Note: Before you start, lay the refrigerator on its back in order to gain access to the base. You should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

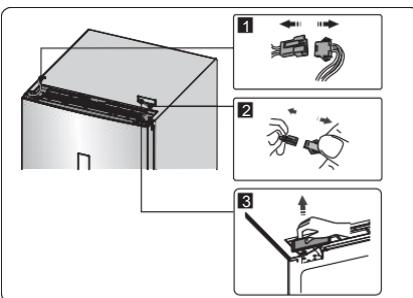
1. Stand the refrigerator upright. Open the door to take out all door racks (to avoid damaging the racks) and then close the door.



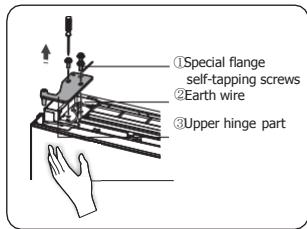
2. Lift part ① from the top of the refrigerator body from the right side and then take down part ③ and part ④ of the door in the same way. Take down part ② and put it back into the plastic bag.



3. Disconnect electrical connector ① as well as electrical connector ② and then take down part ③

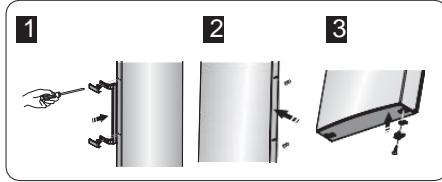
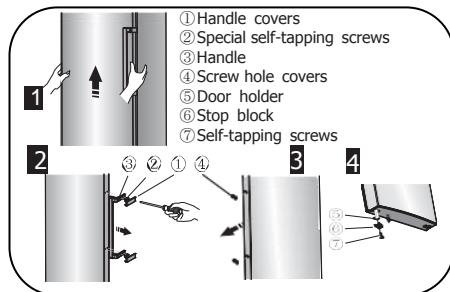


4. Remove the screws ①, loose wire ② and remove part ③

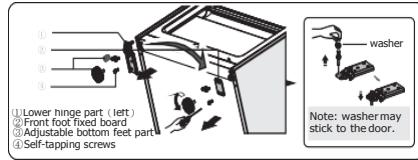


Note: Please hold the door by hand during step 4 to prevent the door from dropping.

5. Remove the door and place it on a smooth surface with its panel upwards. Lever part① and part④, then loose screws②, as shown in the picture. Change handle③ to the right side, then install screws②, part① and part④ in turn. Loosen screws⑦, detach part⑥ and part⑤, turn part⑥ over and then install part⑤ and part⑥ to the left side with screws⑦.

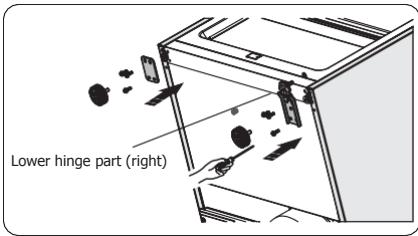


6. Place refrigerator flatwise, remove part③ and then loose screws④. Remove part ② and part①.

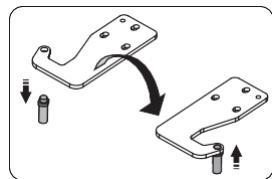


7. Unscrew the lower hinge, change it to the near hole site, and then screw up and mount the washer.

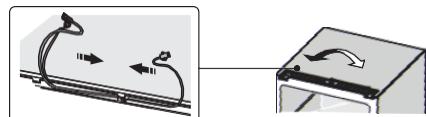
8. Repeat step 6, change part① to left and part② to right and then fix them with screws④. Finally install part③.



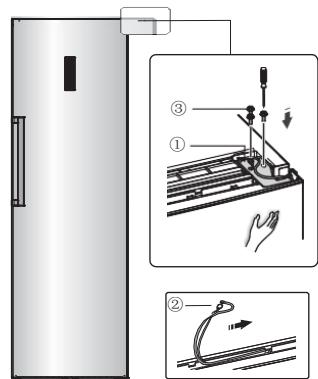
9. Unscrew the upper hinge axis, turn the upper hinge over and fix axis on it. Then place it at side for use.



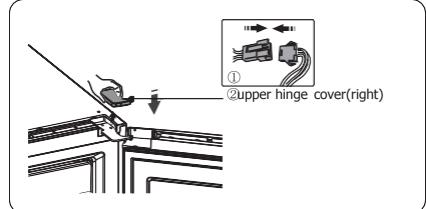
10. Exchange wires both in the left and right slots of refrigerator body.



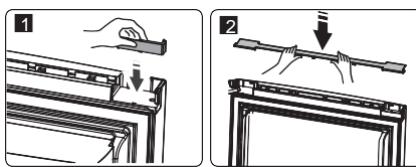
11. Move the door to appropriate position, adjust part① and the door, Move the connecting wire② in the slot of the door from right to left, and then fix part① and wire② with screws③ (Please hold the door by hand when installing)



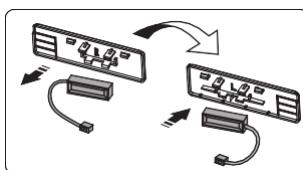
12. Connect electrical connector① in accordance with step 3 and then install part②(which is in the plastic bag).



13. Reverse part① by 180°and install it onto the right corner of the door, then mount part② (both of which are taken down in step 2)

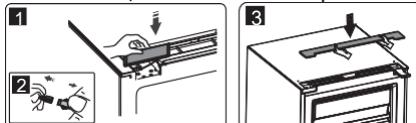


14. Take the reed switch out of the coping block (part③ in step 3) and mount it on another block for use (marked "R" in the plastic bag). Place the removed coping block back into the plastic bag.



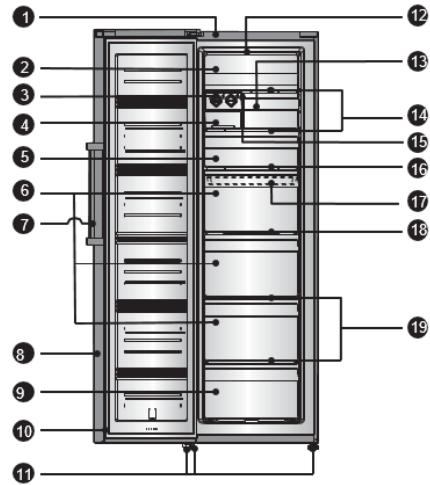
Note: Be sure character side of reed switch fits well with coping block.

15. Install part①, connect the wire connector②, and then install part③



Description of the appliance

1. Cabinet
2. Flap cover
3. Twist ice maker
4. Ice storage box
5. Upper freezer drawer
6. Middle freezer drawer(huge box)
7. Easy handle
8. Freezer door
9. Lower freezer drawer
10. Freezer door seal
11. Adjustable bottom feet
12. LED light
13. Narrow freezer drawer
14. Glass shelf
15. Shelf bracket
16. Upper shelf
17. Small storage box (inside)
18. Middle shelf
19. Lower shelf



Note: due to unceasing modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same. To get more space in the freezer, you can remove drawers (except lower freezer drawer), installation bracket and integrative ice maker/twistable ice tray.

3. USING OF APPLIANCE

Display controls

Use your appliance according to the following control regulations. The corresponding functions and modes at the control panel are shown in the picture below. When the appliance is powered on for the first time, the backlighting of the icons on display panel starts working. If no buttons have been pressed and the doors are closed, the backlighting will turn off.



Controlling the temperature

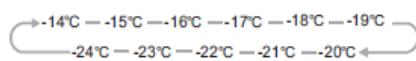
We recommend that when you start your refrigerator for the first time, the temperature for the refrigerator is set to

-18°C. If you want to change the temperature, follow the instructions below.

Caution! When you set a temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet. Temperatures inside each compartment may vary from the temperature values displayed on the panel, depending on how much food you store and where you place them. Ambient temperature may also affect the actual temperature inside the appliance.

1. Freezer

Press "Freezer" to set freezer temperature between -14°C and -24°C as needed, and control panel will display corresponding values according



2. Super Freeze

Super Freeze will quickly lower the temperature within the freezer so food will freeze faster. This can lock in the vitamins and nutrients of fresh food and keep food fresh longer.

- Press "Super Freeze" button to activate the super freeze function. The light will come on and the freezer temperature setting displays -24°C.
- In case of the maximum amount of food to be frozen, please wait about 24 h.
- Super freeze automatically switches off after 26 hours.

When super freeze function is on you can switch off super freeze function by pressing "Super Freeze" or "Freezer" button, then the freezer temperature setting will revert back to the previous setting or the "Eco Energy" function will be activated.

3. Eco Energy

The function makes the freezer work in a power saving mode which is useful for when you are away on holiday by reducing energy consumption. Pressing "Eco Energy" button for 3 seconds until the light comes on.

- When the Eco Energy function is activated, the temperature of the freezer is automatically switched to -15°C to minimize the energy consumption.

When the Eco Energy function is on, you can switch it off by pressing any button of "Eco Energy" and "Freezer" button. The freezer temperature setting will revert back to the previous setting.

4. Alarm



The door ajar alarm feature sounds an alarm when the appliance door is open for 2 minutes and the product cooling is turned on.

The alarm will repeat every 1 minute 3 times and automatically stop after 10 minutes. Close the door to turn it off.

Door Alarm

- To mute the audible alarm while keeping the doors open, such as while cleaning the inside of the refrigerator, press the "alarm" button on the control panel. The "alarm" icon will be turned off.
- To save energy, please avoid keeping the door open for a long time when using the appliance.

Temperature alarm

If freezer temperature is too high due to power failure or other reasons, there will be a temperature alarm and the freezer temperature setting displays "--".

In case of temperature alarm, buzzer will sound constantly for 10 times and then stop automatically.

In case of temperature alarm, press "Alarm" button for 3 seconds to check the highest freezer temperature. The temperature value and "Alarm" icon will simultaneously flash for 5 seconds. This function may not be available according to the model.

Caution! When power is restored, it is normal that the temperature alarm appears, this can be cleared by pressing "Alarm".

5. Power

If you want to clean the appliance or stop using it, you can turn the appliance off by pressing the "Power" button.

- When the refrigerator is working, you can switch the appliance off by pressing the "Power" button for 5 seconds. The display panel will be turned off.

Important! Do not store any food in the fridge during this time.

- When the appliance is powered off, you can switch the appliance on by pressing "Power" button for 1 second, and the refrigerator returns to the previous temperature setting.

6. Child Lock



You can press the "Child Lock" button to avoid children from touching the controls and changing the settings. When the Child Lock function is activated, no other button will work except "Alarm" button.

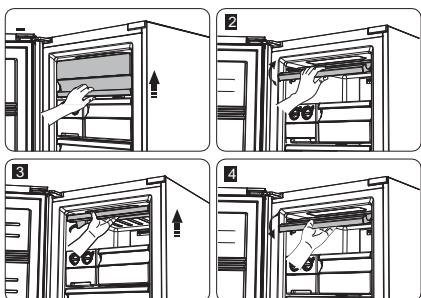
- Press and hold "child lock" for 3 seconds to lock the controls.
- Press and hold "child lock" a second time to unlock the controls.

Using your appliance

Refer back to the section "description of the appliance" to see the appliance's list of accessories.

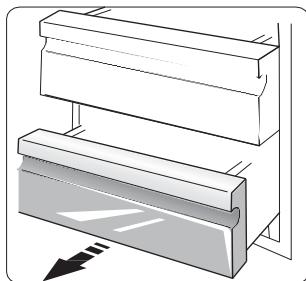
Flap cover

- You can turn the flap cover upwards when you want to take out the food in the top chamber.
- Before you open or close the flap cover, you must lift it to the guide track first. Then, the flap cover can slide along the guide track to the top or the bottom.



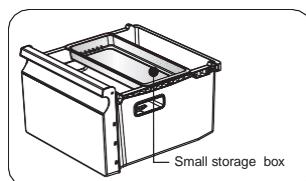
Freezer drawer

- It is used to store food which needs to be frozen, including meat, fish, ice cream, etc.



Small storage box

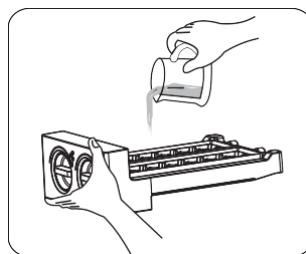
- It's used to store food with small size which needs to be frozen, including ravioli, dumpling, frozen dessert, etc.
- It can only be put into the huge box(the uppermost one) or the upper drawer.



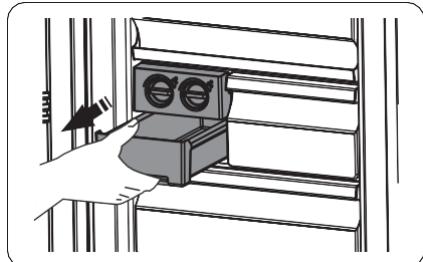
Twistable ice tray

Note: If the ice tray is used for the first time or has not been used for a long time, please clean it before using.
• The twist ice tray is used to make and deposit ice cubes. You should use it as follows.

1. Pull out the twistable ice tray from the installation bracket.
2. Pour water into the ice trays and the water level shall not exceed the maximum line.

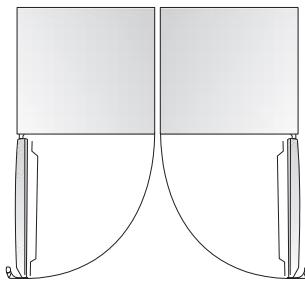


3. Place the filled ice tray back to the bracket.
4. When ice cubes form, twist the knobs clockwise and the ice will drop into the ice box below.
5. Ice cubes can be stored in the ice box, if you need them, you can pull out the ice box and take them out.



Installing refrigerators in pairs

- Your freezer can be installed with fridge in pairs.
- It can be installed by installation parts supplied like this.



Helpful hints and tips

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods of time in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat. (Direct sunlight, electric oven or cooker etc.)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquids in the appliance.

- Place the appliance in a well ventilated, humidity-free, room. Please refer to "Installing your new appliance" chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for fresh food refrigeration

- Avoid putting warm food into the refrigerator, as the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
- Properly place the food so that air can circulate freely around it.

Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.

1. Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.

2. It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

Hints for the storage of frozen food

- 3. Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.
- 4. Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, of time the following steps should be taken to prevent mould from forming in the appliance.

- 1. Remove all food.
- 2. Remove the power plug from the mains socket.
- 3. Clean and dry the interior thoroughly.
- 4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and care

For hygienic reasons, the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months

Caution! The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

Exterior cleaning

Clean your appliance regularly to maintain its good appearance.

-Wipe the digital panel and display panel with a clean, soft cloth.

-Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

-Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

Caution!

- Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.
- Don't use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low.

-Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of sodium bicarbonate, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth.

-Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets. Thoroughly dry all surfaces and removable parts. Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the refrigerator's interior walls if the door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when of food stocks are low and proceed as follows:

-Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.

Caution! Don't use sharp objects to remove frost from the refrigerator. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Door seal cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash the seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

Caution! Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

Replacing the LED light

Warning: The LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the LED light, the below steps can be followed:

1. Unplug your appliance.
2. Remove light cover by pushing up and out.
3. Hold the LED cover with one hand and pull it with the other hand while pressing the connector latch.
4. Replace LED light and snap it correctly in place.

Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below. You can carry out some easy checks according to this section before calling for service.

Warning! Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check whether the "Power" function is on by pressing the "power" button for 1 second.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
Odours from the compartments	It is normal that the refrigerator is not operating during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
	The interior may need to be cleaned. Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: <ul style="list-style-type: none"> ● Compressor running noises. ● Air movement noise from the small fan motor in the fridge compartment or other compartments. ● Gurgling sound similar to water boiling. ● Popping noise during automatic defrosting. ● Clicking noise before the compressor starts.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: <ul style="list-style-type: none"> ● The cabinet is not leveled. ● The back of appliance touches the wall. ● Bottles or containers have fallen or are rolling.
The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: <ul style="list-style-type: none"> ● Temperature setting is set colder than necessary ● Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. ● The temperature outside the appliance is too high. ● Doors are kept open too long or too often. ● After you installed the appliance or it has been switched off for a long time.
A layer of frost occurs in the compartment	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to cleaning and care chapter.
Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.

Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Display controls" chapter.
Doors can't be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
The light is not working	<p>The LED light may be damaged. Refer to replace LED lights in cleaning and care chapter.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● The control system has disabled the lights due to the door being kept open for too long. Close and reopens the door to reactivate the lights.

Estimado/a cliente/a:

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros al adquirir este frigorífico BRANDT.

Hemos diseñado y fabricado este producto para que responda lo mejor posible a sus necesidades y modo de vida y lo hemos hecho con la pasión, el saber hacer y el espíritu innovador que nos identifican desde hace más de 60 años.

Con el fin de responder lo mejor posible a sus necesidades y siguiendo con nuestra política de mejora continua de nuestros productos, nuestro servicio de atención al cliente atenderá todas sus preguntas y sugerencias.

También puede visitar nuestra página web **www.brandt.com** donde encontrará todos nuestros productos, así como información útil y complementaria.

En **BRANDT** nos complace acompañarle en su día a día y queremos que disfrute plenamente de su compra.



Importante: antes de poner en marcha su electrodoméstico, lea atentamente esta guía de instalación y uso para familiarizarse más rápidamente con su funcionamiento.

ÍNDICE

1.	A LA ATENCIÓN DEL USUARIO	4
	Consignas de seguridad	4
	Eliminación	6
	Instalación de su aparato	6
2.	BREVE INTRODUCCIÓN	9
	Instalación del aparato	9
	Descripción del aparato	13
3.	USO DEL APARATO.....	14
	Pantalla de control	14
	Uso de su aparato	16
	Consejos y recomendaciones útiles	17
4.	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	18
	Limpieza y mantenimiento	18
	Resolución de problemas	19

1. A LA ATENCIÓN DEL USUARIO



Este aparato es conforme a las normas europeas



Consignas de seguridad

Para su seguridad y una utilización correcta de su aparato, lea atentamente este manual (incluidas las advertencias y los consejos útiles que contiene) antes de la instalación y la primera utilización.

Con el fin de evitar dañar el aparato y/o herirse inútilmente, es importante que las personas que vayan a utilizarlo hayan tenido completamente conocimiento de su modo de funcionamiento así como de las consignas de seguridad.

Conserve este manual y piense en guardarla cerca del aparato, para que se transmita con este último en caso de venta o traslado. Esto permitirá garantizar un funcionamiento óptimo y evitar cualquier riesgo de herida.

El fabricante no podrá ser considerado como responsable en caso de mala manipulación del aparato.

SEGURIDAD GENERAL Y ADVERTENCIAS

● Este aparato está destinado a utilizarse en aplicaciones domésticas y similares como:

– los rincones de cocinas reservados al personal de las tiendas, oficinas y otros entornos profesionales;

– las granjas y la utilización por los clientes de los hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial;

– los entornos de tipo habitaciones de huéspedes;

– la restauración y otras aplicaciones similares excepto la venta al por menor.



Seguridad de los niños y otras personas vulnerables:

- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o privadas de experiencia o de conocimiento, si son supervisados correctamente o si se les proporciona instrucciones relativas a la utilización del aparato en total seguridad y se han comprendido los riesgos que se corren.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por el usuario no deben ser efectuados por los niños sin supervisión.
- Conserve todos los embalajes fuera de alcance de los niños, ya que existe un riesgo de sofocación.
- No deje que los niños jueguen con el aparato, aleje a los animales domésticos.
- Los aparatos usados deben inmediatamente volverse inutilizables. Desconecte y corte el cable de alimentación al ras del aparato. Vuelva inutilizable el cierre de la puerta, o mejor aún, desmonte la puerta con el fin de

evitar por ejemplo que un niño o un animal corra el riesgo de quedar encerrado dentro jugando.

Si se producen incidentes y no puede solucionarlos con los consejos que le damos (ver capítulo "Anomalías de funcionamiento"), recurra exclusivamente a los centros de servicio técnico autorizados o a un profesional cualificado.



ATENCIÓN

- Su aparato debe instalarse, fijado en caso necesario, y utilizarse de acuerdo con las instrucciones de este manual, con el fin de evitar cualquier riesgo debido a su eventual inestabilidad o a una mala instalación.
- Mantener liberadas las aperturas de ventilación en el recinto del aparato o en la estructura de encastramiento.
- No utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de desescarchado, salvo los recomendados por el fabricante.
- No dañar el circuito de refrigeración.
- No utilizar aparatos eléctricos dentro del compartimento de almacenamiento de los productos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No almacenar en este aparato sustancias explosivas como aerosoles que contengan gases propulsores inflamables.
- Nunca exponga el aparato a una llama.
- Pare el aparato y desconéctelo antes de limpiarlo o desplazarlo.
- Para los modelos equipados de un distribuidor de agua o de un compartimento de hielos, sólo llénalo o conéctelo a una alimentación de agua potable.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio de postventa o personas de calificación similar para evitar un peligro.

Los agentes de refrigeración y aislamiento utilizados en este aparato contienen gases inflamables. Cuando elimine el sistema, hágalo en un centro de recogida autorizado. Nunca exponga el aparato a las llamas.

Líquido refrigerante

El circuito de refrigeración de este aparato contiene isobutano refrigerante (R600a); se trata de un gas refrigerante más respetuoso del medio ambiente pero sin embargo altamente inflamable.

Durante el transporte y la instalación del aparato, cerciórese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración esté dañado.



Atención: Riesgo de incendio

Si el circuito de refrigeración estuviere dañado:

- Evite las llamas desnudas y cualquier fuente de inflamación.
- Ventile bien la habitación donde se encuentre el aparato.

Es peligroso modificar la composición de este aparato, de cualquier forma que sea.

Cualquier daño en el cordón puede causar un cortocircuito, y/o una electrocución.



Eliminación

Este símbolo indica que este aparato no debe tratarse como un residuo doméstico.

Su aparato contiene numerosos materiales reciclables. Por lo tanto está marcado con este logotipo con el fin de indicarle que los aparatos usados deben entregarse en un punto de recogida habilitado.

Infórmese ante su distribuidor o los servicios técnicos de su ciudad para conocer los puntos de recogida de los aparatos usados más próximos a su domicilio. De este modo, el reciclaje de los aparatos que organiza el fabricante se efectuará en óptimas condiciones, de acuerdo con la Directiva Europea sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Le agradecemos su colaboración con la protección del medio ambiente.

Algunos materiales de embalaje de este aparato también son reciclables. Participe en su reciclaje y ayude a proteger el medio ambiente llevándolos a los contenedores municipales previstos para ello.

De conformidad con las disposiciones legales más recientes en materia de protección y respeto del medio ambiente, su aparato no contiene H.F.C., sino un gas refrigerante llamado R600a. Por otra parte, el tipo exacto de gas refrigerante utilizado en su aparato se indica

claramente en la placa descriptiva que se encuentra dentro de su aparato, en la pared izquierda inferior. El R600a es un gas no contaminante que no perjudica la capa de ozono y cuya contribución al efecto invernadero es casi nula.

Instalación de su aparato



Atención:

Sólo una instalación correcta de su aparato que respete las prescripciones que se le proporcionan en esta guía de instalación y utilización le permitirá conservar sus alimentos en buenas condiciones, y con un consumo de energía optimizado.

INSTALACIÓN

- Si su aparato está equipado de ruedas, recuerde que únicamente sirven para facilitar los pequeños movimientos. No lo desplace sobre trayectos más largos.
- Proceda primero a la limpieza antes de conectar su aparato a la red eléctrica. Antes de cualquier operación de mantenimiento, desconecte su aparato. No tire del cordón de alimentación, tome directamente el enchufe.
- Coloque el aparato en una habitación seca y ventilada.
- Evite los balcones, las verandas, las terrazas, el calor excesivo en verano y el frío en invierno podrían impedir el buen funcionamiento de su aparato, incluso dañarlo.
- No lo coloque cerca de una fuente de calor como un horno o un radiador por ejemplo.
- Mantenga una distancia mínima entre su frigorífico y los otros muebles de 3 a 5 cm sobre los lados y 10 cm en la parte superior para una buena circulación del aire alrededor del aparato.
- Coloque el aparato a una distancia adecuada de la pared por medio de las

traviesas que pueden proporcionarse en la bolsa de accesorios.

- Su aparato ha sido diseñado para un funcionamiento óptimo a una determinada temperatura ambiente. Se dice entonces que está diseñado para una "clase climática" particular. Esta clase climática se indica claramente en la placa descriptiva situada dentro de su aparato, en la pared izquierda inferior. Más allá de estas temperaturas, los rendimientos de su aparato pueden verse disminuidos.

Clase	Temperatura ambiente
SN	de + 10°C a 32°C
N	de + 16°C a 32°C
ST	de + 16°C a 38°C
T	de + 16°C a 43°C

Consejos:

Una vez instalado su aparato, regule sus pies de tal modo que esté inclinado ligeramente hacia atrás, de este modo facilitará el cierre correcto de la puerta.

Antes de colocar los alimentos, limpie el interior y el exterior de su aparato con bicarbonato de sosa disuelto en agua (1 cuchara sopera de bicarbonato para 4 litros de agua). No utilice alcohol, polvos abrasivos o detergentes que podrían dañar las superficies. (Ver capítulo "Limpieza de su aparato").

CONEXIÓN ELÉCTRICA

La instalación eléctrica debe ajustarse a las normas vigentes y debe ser capaz de resistir la potencia máxima mencionada en la placa descriptiva.

La toma debe conectarse debidamente a la tierra.

No podemos considerarnos responsables de cualquier incidente causado por una mala instalación eléctrica.

Consejos para la instalación Eléctrica

- No utilice prolongadores, ni adaptadores, ni tomas múltiples.
- Nunca suprima la puesta a la tierra.
- La toma de corriente debe ser fácilmente accesible pero estar fuera del alcance de los niños.

En caso de incertidumbre, diríjase a su instalador.

Su aparato se ajusta a las directivas europeas y a sus modificaciones.

AHORRO DE ENERGÍA

Para limitar el consumo eléctrico de su aparato:

- Instálelo en un lugar apropiado (ver capítulo "Instalación de su aparato").
- Mantenga las puertas abiertas el menor tiempo posible.
- No introduzca alimentos aún calientes en su frigorífico o congelador, en particular si se trata de sopas o preparaciones que liberan una gran cantidad de vapor.
- Vele por el funcionamiento óptimo de su aparato no dejando acumularse demasiada escarcha en el congelador (descongélelo cuando el espesor de escarcha supere 5-6 mm) y limpiando periódicamente el

condensador (ver capítulo "Mantenimiento corriente de su aparato").

- Controle regularmente las juntas de las puertas y cerciórese de que siempre cierran eficazmente. Si no es el caso, diríjase a su servicio técnico.
- No lo deje ajustado a una temperatura demasiado baja.
- El incumplimiento de la disposición de los cajones, recipientes y estantes podría producir un aumento del consumo de energía.



Atención

Si el aparato ha sido transportado a su hogar en posición horizontal, colóquelo en posición vertical y espere dos horas antes de conectarlo. Una pequeña cantidad de aceite puede haber pasado al circuito de refrigeración, debe dejarle el tiempo de bajar hacia el motor antes de conectar el aparato, ya que de lo contrario, corre el riesgo de dañarlo.

Antes de cualquier operación de mantenimiento, desconecte el enchufe de alimentación eléctrica. No tire del cordón de alimentación, tome directamente el enchufe.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de cualquier mantenimiento, desconecte el aparato y corte la corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos, un sistema de vapor, aceites volátiles, solventes orgánicos o componentes abrasivos.
- No utilice objetos cortantes o puntiagudos para retirar el hielo. Utilice un raspador de plástico.
- Para remplazar la bombilla de alumbrado, si esto es posible por el usuario, remitirse a la sección "Mantenimiento corriente" de este manual. Siempre asegúrese de desconectar su aparato antes.

ATENCION: Si el aparato está equipado con una iluminación LED, solo puede ser reemplazado por un técnico cualificado.

2. BREVE INTRODUCCIÓN

Instalación del aparato

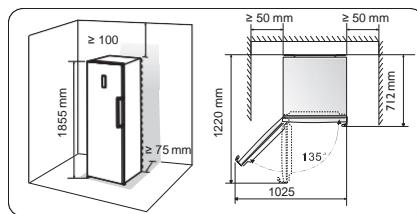
Antes de utilizar por primera vez el aparato, lea atentamente las siguientes recomendaciones.

Ventilación del aparato



Con el fin de mejorar la eficiencia del sistema de refrigeración de su aparato y ahorrar energía, debe asegurar una buena ventilación en la parte posterior que permita la disipación del calor. Deje un espacio suficiente alrededor del frigorífico.

Recomendación: mantenga un espacio mínimo de 75 mm en la parte trasera, 100 mm por encima y 50 mm entre los laterales y la pared, así como un espacio suficiente por delante que permita abrir la puerta a 135°. Tal y como se indica en el siguiente esquema.



Nota:

- para garantizar el correcto funcionamiento del aparato, respete las temperaturas indicadas en la siguiente tabla, según la clase climática a la que pertenezca.
- Puede que el aparato no funcione bien si se deja durante mucho tiempo a una temperatura superior o inferior a los límites previstos.

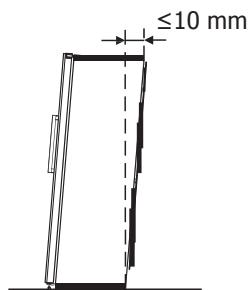
Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

- Coloque el aparato en un lugar seco para evitar el exceso de humedad.
- No lo exponga directamente a la luz del sol, a la lluvia o al hielo. Colóquelo lejos de cualquier fuente de calor, como estufas de leña, fuegos o radiadores.

Nivelación del aparato

• Ajuste las patas del frigorífico, situadas en la parte inferior, para disponer de un espacio suficiente que permita una buena circulación del aire y una correcta nivelación del aparato. Puede ajustarlas con la mano o con una llave inglesa.

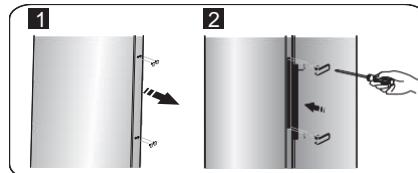
• Para permitir que la puerta se cierre sola, incline el aparato unos 10 mm hacia atrás.



Instalación del asa de la puerta

Para facilitar el transporte, las asas de puerta se suministran por separado en una bolsa de plástico. Para instalarlas, siga las siguientes instrucciones.

1. Retire los embellecedores de tornillos del lado izquierdo de la puerta y guárdelos en la bolsa de plástico.
2. Coloque el asa del lado izquierdo de la puerta asegurándose de que los agujeros de los tornillos estén alineados con los del asa, como se muestra en la imagen.
3. Fije el asa con los tornillos suministrados en la bolsa de plástico. Ponga finalmente el embellecedor de asa.

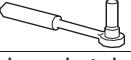
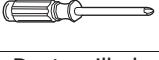
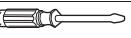


Nota: ponga el embellecedor de asa como se muestra en la siguiente imagen. Primero apriete el botón y luego cierre el embellecedor por dentro hasta oír un chasquido.

Inversión del sentido de apertura de la puerta

Puede invertir el sentido de apertura de la puerta si lo desea (de derecha a izquierda) si el lugar de instalación lo permite.

Advertencia: antes de proceder al cambio, asegúrese de que el aparato no está conectado a la toma de red. Verifique que está desenchufado. Herramientas necesarias:

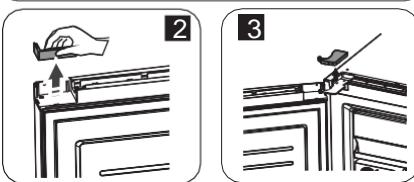
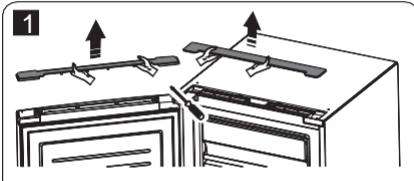
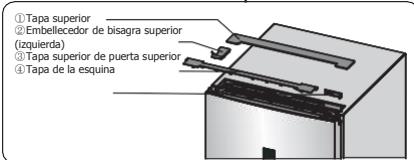
	
Llave de tubo de 8 mm	Destornillador estrella
	
Destornillador plano	Llave de 8 mm

Nota: antes de empezar, lleve el frigorífico hacia atrás para poder acceder a su base. Ponga espuma de embalaje u otro material similar para evitar dañar el panel trasero del frigorífico. Para invertir el sentido de apertura de la puerta, proceda del siguiente modo:

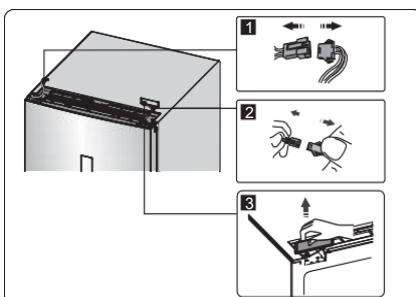
- Coloque el frigorífico en posición vertical. Abra la puerta para retirar todos los compartimentos (a fin de no dañarlos) y vuelva a cerrarla.



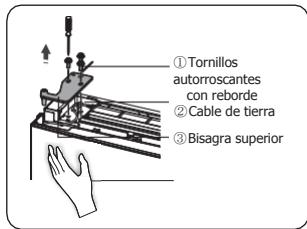
- Retire la pieza ① de la parte superior del frigorífico desde la derecha y luego las piezas ③ y ④ de la parte inferior de la puerta del mismo modo. Retire la pieza ② y guárdela en la bolsa de plástico.



- Desconecte el conector eléctrico ① y el conector eléctrico ② y retire la pieza ③.

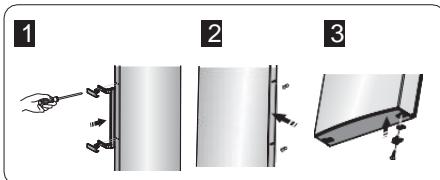
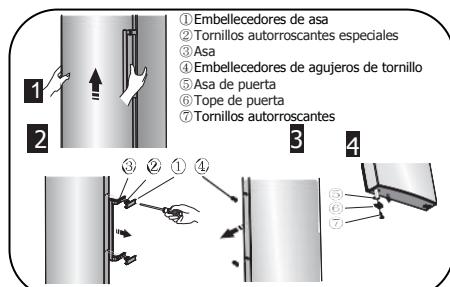


- Quite los tornillos ① suelte el cable ② y retire la pieza ③

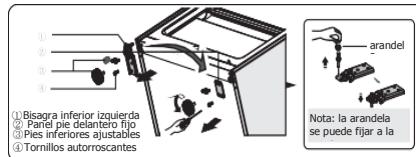


Nota: sujeté la puerta durante la etapa 4 para evitar que caiga.

5. Retire la puerta superior y colóquela sobre una superficie lisa con el frontal hacia arriba. Levante la pieza ① y ④ y suelte los tornillos ② como se muestra en la imagen. Cambie el asa ③ al lado derecho, coloque los tornillos ② y las piezas ① y ④ sucesivamente. Afloje los tornillos ⑦, suelte las piezas ⑥ y ⑤, gire la pieza ⑥ y vuelva a instalar las piezas ⑤ y ⑥ en su lugar correspondiente, a la izquierda, y apriete los tornillos ⑦.

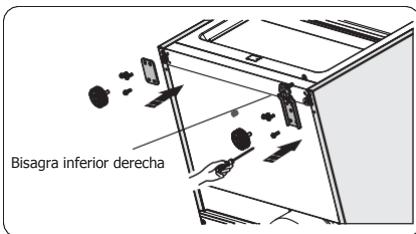


6. Ponga el frigorífico horizontalmente, quite la pieza ③ y afloje los tornillos ④. Quite las piezas ② y ①.

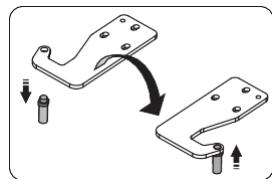


7. Desatornille la bisagra inferior, cámbiela de lado y atornille e instale la arandela.

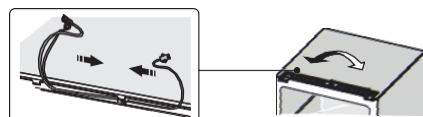
8. Repita la etapa 6, cambie la pieza ① a la izquierda y la pieza ② a la derecha y luego fíjelas con los tornillos ④. Por último, instale la pieza ③.



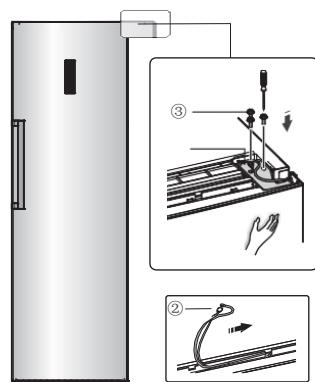
9. Suelte el eje de la bisagra superior, gire la bisagra superior y fije el eje. Luego monte el conjunto en su lugar.



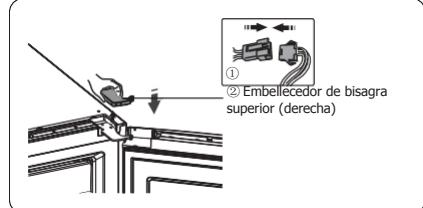
10. Cambie los cables de las muescas izquierda y derecha del cuerpo del frigorífico.



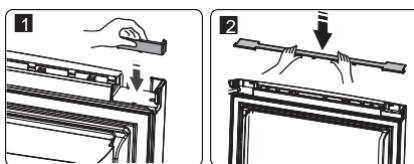
11. Coloque correctamente la puerta, ajuste la pieza ① y la puerta. Introduzca el cable de conexión ② en la muesca de la puerta de derecha a izquierda y luego fije la pieza ① y el cable ② con los tornillos ③. Sujete la puerta superior durante la instalación.



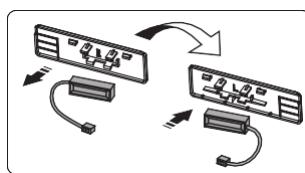
12. Conecte el conector del cable ① como se indica en la etapa 3 y luego instale la pieza ② (suministrada en la bolsa de plástico).



13. Invierta la pieza ① 180°, póngala en la esquina derecha de la puerta superior y Monte la pieza ② (ambas piezas desmontadas en la etapa 2).

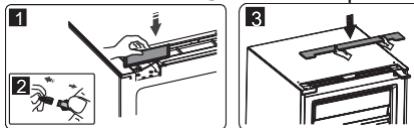


14. Retire el interruptor de láminas del bloque de adaptación (pieza ③ de la etapa 3) y móntela en el otro bloque (marcado con "R" en la bolsa de plástico). Guarde el bloque de adaptación no utilizado en la bolsa de plástico.



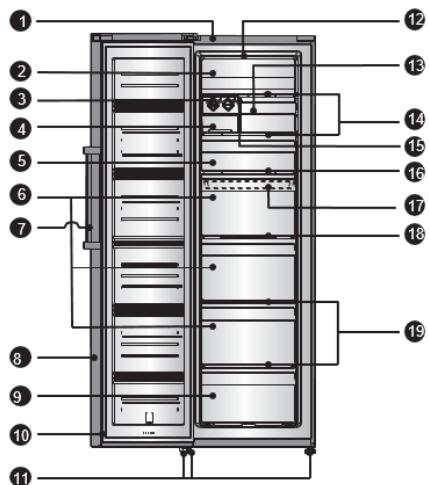
Nota: compruebe que el lado del interruptor se adapta bien al bloque.

15. Instale la pieza ①, conecte el conector de cable ② e instale la pieza ③.



Descripción del aparato

1. Armario
2. Tapa abatible
3. Dispensador de hielo
4. Caja de almacenamiento del hielo
5. Cajón superior del congelador
6. Cajón central del congelador (cajón grande)
7. Asa ergonómica
8. Puerta del congelador
9. Cajón inferior del congelador
10. Cierre de puerta del congelador
11. Pies inferiores ajustables
12. Luz LED
13. Cajón pequeño de congelación
14. Bandeja de cristal
15. Soporte de estante
16. Bandeja superior
17. Pequeño cajón de congelación (interior)
18. Bandeja intermedia
19. Bandeja inferior



Nota: dada la continua evolución de nuestros productos, las características de su frigorífico pueden diferir ligeramente respecto a las de esta guía, pero su funcionamiento y su utilización siguen siendo los mismos. Para disponer de más espacio en el congelador, puede retirar cajones (salvo el cajón inferior del congelador) y colocar un soporte para dispensador de hielo o bandeja cubitera.

3. USO DEL APARATO

Pantalla de control

Utilice su aparato según las siguientes normas de control. Su aparato dispone de funciones y de modos visualizados en la pantalla de control como se ilustra a continuación. Durante la primera puesta en marcha del aparato se encienden los iconos de la pantalla. Si no se pulsa ningún botón y las puertas están cerradas, la luz de fondo se apaga.



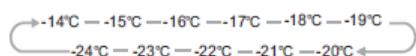
Control de temperatura

Durante la primera utilización, recomendamos regular la temperatura del aparato a -18°C. Si desea modificar la temperatura, siga como se indica a continuación.

iCuidado! La temperatura seleccionada corresponde a la temperatura media del frigorífico. La temperatura de cada compartimento puede variar respecto a los valores mostrados en pantalla según la cantidad de alimentos almacenada. La temperatura ambiente también puede afectar a la temperatura interna del aparato.

1. Freezer (Congelador)

Pulse «Freezer» para ajustar la temperatura del congelador entre -14°C y -24°C. En pantalla se mostrará la temperatura del congelador correspondiente.



2. Super Freeze

El modo Super Freeze permite bajar rápidamente la temperatura del congelador para congelar más rápidamente los alimentos y conservar así más tiempo frescos los nutrientes y las vitaminas de los alimentos.

- Pulse la tecla «Super Freeze» para activar la función. La luz se enciende y la temperatura del congelador muestra -24°C.
- En caso de alcanzar la máxima cantidad de alimentos para congelar, espere unas 24 horas.
- Super freeze se para automáticamente al cabo de 26 horas. Si desea parar la función Super Freeze mientras está activa, pulse la tecla «Super Freeze» o «Freezer». La temperatura del congelador volverá a la anteriormente seleccionada o se activará la función «Eco Energy».

3. Eco Energy

Esta función permite al congelador funcionar en un modo de ahorro de energía, lo que es muy útil cuando se está de vacaciones para reducir el consumo de energía. Pulse la tecla «Eco Energy» durante 3 segundos hasta que el icono se encienda.

- Cuando la función Eco Energy está activa, la temperatura del frigorífico pasa automáticamente a -15°C para ahorrar energía.

Si desea parar la función Eco Energy mientras está activa, pulse «Eco Energy» o «Freezer». La temperatura del congelador volverá a la anteriormente seleccionada.

4. Alarma



Si la puerta del aparato permanece abierta durante más de 2 minutos, se activa la alarma de puerta.

La alarma suena 3 veces por minuto y se para automáticamente al cabo de 10 minutos. La alarma se apaga al cerrar la puerta.

Alarma de la puerta

- Para silenciar la alarma sonora con las puertas abiertas (para limpiar el interior del frigorífico, por ejemplo), pulse la tecla «Alarma» del panel de control. La alarma se apagará y cesará de emitir la señal sonora.
- Para ahorrar energía, evite dejar la puerta abierta durante mucho tiempo.

Alarma de temperatura

Cuando la temperatura del congelador es demasiado alta por problemas de electricidad u otros motivos, se dispara la alarma de temperatura y la temperatura del congelador muestra "--".

En caso de que salte la alarma de temperatura, la señal sonora se emitirá 10 veces seguidas y luego se apagará automáticamente.

En caso de que salte la alarma de temperatura, pulse la tecla «Alarma» durante 3 segundos para comprobar la máxima temperatura del congelador. El valor de temperatura y el icono «Alarma» parpadearán simultáneamente durante 5 segundos. Función no disponible en todos los modelos.

iCuidado! Cuando se restablece la alimentación del aparato suele saltar la alarma de temperatura. Se puede cancelar pulsando la tecla «Alarma».

5. Alimentación

Si desea limpiar el aparato o dejar de utilizarlo, puede apagarlo pulsando la tecla «Power».

- Cuando el frigorífico está encendido, puede apagar el aparato pulsando la tecla «Power» durante 5 segundos. La pantalla se apagará.

Importante: no almacene alimentos en el frigorífico durante este tiempo.

- Cuando el aparato está apagado, puede volver a encenderlo pulsando la tecla «Power» durante 1 segundo. El frigorífico recupera entonces la temperatura regulada anteriormente.

6. Bloqueo para niños



Puede pulsar la tecla «Child Lock» para impedir que los niños desajusten el aparato si tocan las teclas. Con la función Child Lock activada, no se puede pulsar ninguna tecla, salvo «Alarm».

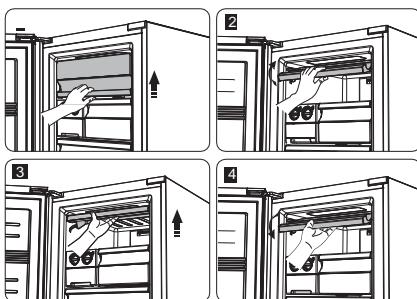
- Pulse «Child Lock» durante 3 segundos para bloquear los controles.
- Pulse «Child Lock» de nuevo para desbloquear los controles.

Uso de su aparato

Consulte el apartado "Descripción del aparato" para ver la lista de los accesorios con los que está equipado.

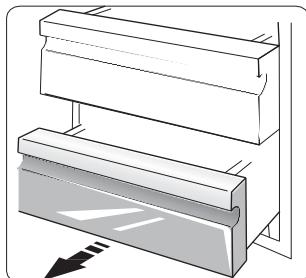
Tapa abatible

- Puede levantar la tapa abatible para sacar alimentos.
- Antes de abrir o cerrar la tapa abatible, levántela un poco de la guía corredera. De ese modo, la tapa podrá abrirse o cerrarse adecuadamente.



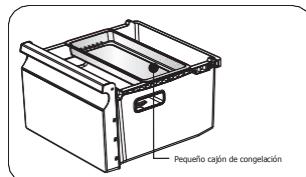
Cajón del congelador

- Sirve para congelar alimentos como carne, pescado, helados, etc.



Pequeño cajón de congelación

- Sirve para almacenar alimentos pequeños que necesitan congelación, como raviolis, masa, postres helados, etc.
-

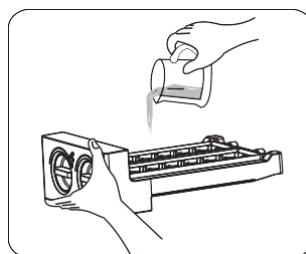


Cubitera giratoria

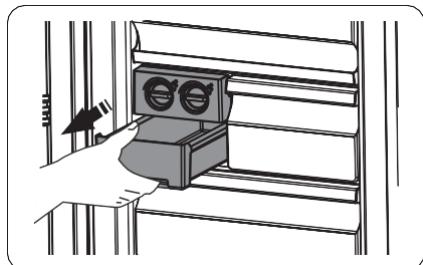
Nota: Si va a utilizar la cubitera por primera vez, o tras un largo periodo de no utilización, límpiala antes de usarla.

• La cubitera giratoria permite fabricar y almacenar cubitos de hielo. Proceda del siguiente modo:

1. Retírelo de su soporte.
2. Vierta agua en la cubitera sin rebasar la línea superior como se muestra en la imagen.

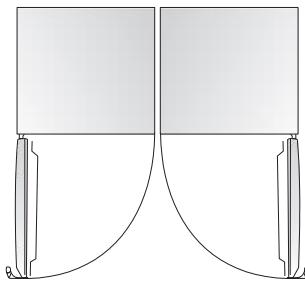


3. Coloque la cubitera llena de agua en su soporte.
4. Una vez formados los cubitos, gire la rueda en sentido horario y caerán en el depósito de cubitos situado debajo.
5. Puede almacenar los cubitos en el depósito y para servirse simplemente saque el depósito.



Instalar un frigorífico combinado

- Su frigorífico se puede instalar con un congelador
- con las piezas de instalación previstas para ello.



Consejos y recomendaciones útiles

Consejos para ahorrar energía

Para ahorrar energía, conviene seguir los siguientes consejos.

- No deje la puerta abierta del aparato durante mucho tiempo.
- Coloque el aparato lejos de cualquier fuente de calor (luz directa del sol, radiadores eléctricos, cocinas, etc.).
- No regule el frigorífico a una temperatura demasiado baja.
- No almacene alimentos ni líquidos calientes en el frigorífico.

- Instale el aparato en un lugar bien ventilado y sin humedad. Consulte el apartado "Instalación del aparato".
- En la imagen se indica la correcta combinación de los cajones, estantes, disposición de los estantes, cajones y bandejas que garantiza la máxima eficiencia energética de uso.

Recomendaciones para enfriar los alimentos frescos

- Nunca ponga alimentos calientes directamente en el frigorífico o el congelador, ya que al aumentar la temperatura interna el compresor deberá funcionar a mayor potencia y se multiplicará el consumo de energía.
- Cubra o envuelva los alimentos, en particular los que tengan un fuerte olor.
- Coloque los alimentos de manera que el aire puede circular libremente alrededor de ellos.

Recomendaciones de congelación

- Antes de la primera utilización o tras un largo periodo sin usarlo, deje el congelador funcionando a máxima temperatura durante al menos 2 horas y totalmente vacío.
- Prepare los alimentos en pequeñas porciones para que se puedan congelar rápidamente y poder descongelar posteriormente solo las cantidades necesarias.
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados.
- No permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados para evitar el aumento de temperatura de estos últimos.

1. Los alimentos congelados, si se consumen justo después de sacarlos del congelador, pueden provocar quemaduras por abrasión en la piel.
2. Conviene etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo que permanece almacenado.

Recomendaciones para el almacenamiento de alimentos congelados

3. Compruebe que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados.
4. Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no se deben volver a congelar. No supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

Desconexión del aparato

Si debe apagar el aparato durante un largo periodo, siga los siguientes pasos para evitar los malos olores.

1. Retire todos los alimentos.
2. Desenchufe la toma de alimentación del aparato.
3. Limpie y seque a fondo el interior.
4. Deje las puertas abiertas para permitir que circule el aire.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza y mantenimiento

Por razones de higiene (accesorios interiores y exteriores incluidos), limpie regularmente el aparato al menos cada dos meses.

¡Cuidado! Limpie el aparato solo después de haberlo desconectado para evitar cualquier riesgo de electrocución. Antes de limpiarlo, apáguelo y desconéctelo de la red.

Limpieza exterior

Limpie regularmente el exterior de su aparato.

Limpie la pantalla y el panel de control digital con un paño suave y limpio. Pulverice el agua sobre el paño y no directamente sobre el aparato para evitar la aparición de moho en la superficie.

Limpie las puertas, las asas y la superficie del aparato con un detergente no abrasivo y luego seque con un paño suave.

¡Cuidado!

No utilice herramientas puntiagudas que puedan rayar la superficie del aparato. No utilice para limpiar diluyentes, detergentes de automóviles, Clorox, aceites etéreos, limpiadores abrasivos ni disolventes orgánicos (como el benceno). Estos productos pueden dañar la superficie del aparato o provocar un incendio.

Limpieza interior

Limpie regularmente el interior de su aparato. Para facilitar la limpieza, aproveche cuando haya pocos alimentos en el interior.

Limpie el interior del frigorífico congelador con una solución de bicarbonato de sodio diluido y luego aclare con agua tibia, una esponja o una bayeta.

Limpie y seque completamente el interior antes de colocar de nuevo los estantes y cajones. Seque todas las superficies y los accesorios. Aunque el deshielo del aparato se efectúa automáticamente, puede formarse una fina capa de hielo en las paredes interiores si la puerta del congelador se abre regularmente o permanece abierta durante mucho tiempo. Si la capa de hielo es demasiado gruesa, elija cuando el aparato esté prácticamente vacío para descongelarlo y proceda del siguiente modo:

Retire los alimentos y los accesorios, desenchufe el aparato de la red y deje las puertas abiertas. Para acelerar el deshielo, asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

¡Cuidado! No utilice herramientas puntiagudas para quitar el hielo del congelador. Tras haber secado completamente el interior, vuelva a conectar el aparato y enciéndalo.

Limpieza de las juntas de la puerta

Limpie regularmente las juntas de la puerta. Los restos de comida o de bebida podrían desgarrar las juntas de la puerta al abrirla. Limpie la junta con un detergente no abrasivo y agua tibia. Enjuague y seque después de la limpieza.

¡Cuidado! Vuelva a encender el aparato después del secado completo de las juntas de la puerta.

Sustituir las bombillas LED:

Advertencia: las bombillas de LED no deben ser reemplazadas por el usuario! Si la bombilla está dañada, contacte con el servicio técnico. Para cambiarla, proceda del siguiente modo:

1. Desconecte el aparato.
2. Retire el difusor de luz levantándolo.
3. Sujete la bombilla de LED con una mano y sáquela con la otra pulsando el pestillo del conector.
4. Cambie la bombilla de LED y póngala en el lugar correspondiente.

Resolución de problemas

En caso de problemas con su aparato o si no funciona correctamente, verifique los siguientes puntos antes de contactar al servicio posventa.

Advertencia: No intente reparar el aparato usted mismo. Si el problema persiste después de haber efectuado las siguientes verificaciones, recurra a un electricista cualificado, a un técnico autorizado o a la tienda donde compró su aparato.

Problema	Causa posible y Solución
El aparato no funciona correctamente	Compruebe que el aparato esté bien conectado a la toma de red.
	Compruebe si la función «Alimentación» está activada pulsando la tecla correspondiente durante 1 segundo.
	Verifique el fusible o el circuito de su alimentación principal y cámbielo en caso necesario.
	La temperatura ambiente es demasiado baja. Baje la temperatura interior del aparato con el termostato.
	Es normal que el congelador no funcione durante un ciclo de deshielo, o durante un breve periodo tras la puesta en marcha del aparato, para proteger el compresor.
Olores en los compartimentos	Limpie el interior del aparato.
	Algunos alimentos, recipientes o envases pueden generar malos olores.
Ruidos del aparato	Los ruidos enumerados a continuación son normales: <ul style="list-style-type: none"> ● Ruidos de funcionamiento del compresor. ● Ruidos de desplazamiento de aire por el ventilador del motor del congelador o en otros compartimentos. ● Borboteos y ruidos parecidos a agua hirviendo. ● Ruidos tipo chasquido durante el deshielo automático. ● Ruidos de tintineo antes del arranque del compresor.
	Se pueden escuchar otros ruidos anormales por las razones enumeradas a continuación. Verifique también estos puntos: <ul style="list-style-type: none"> ● El aparato no está nivelado. ● La parte trasera del aparato toca la pared. ● Algunas botellas o recipientes caen o ruedan.
El motor funciona en modo continuo	Es normal oír el motor funcionando. Las siguientes circunstancias pueden ocasionar un funcionamiento continuo del aparato: <ul style="list-style-type: none"> ● La temperatura seleccionada es demasiado baja. ● Se ha almacenado una gran cantidad de productos alimenticios en el aparato. ● La temperatura ambiente de la habitación donde está instalado el aparato es demasiado elevada. ● Las puertas se abren a menudo o permanecen abiertas. ● Tras la primera puesta en marcha o un largo periodo de no utilización.
Una capa de hielo cubre los compartimentos	Verifique que ningún alimento bloquea las entradas de aire y asegúrese de que los alimentos están colocados permitiendo la circulación libre del aire. Compruebe que la puerta está bien cerrada. Para quitar el hielo, consulte el capítulo "Limpieza y Mantenimiento".
La temperatura interior del aparato es demasiado elevada	Se han abierto a menudo las puertas del aparato o se han dejado abiertas o existen obstáculos que les impiden cerrarse. Verifique que haya una buena ventilación alrededor y encima de su aparato proporcionando un espacio suficiente.

La temperatura interior del aparato es demasiado baja	Aumente la temperatura siguiendo los pasos del capítulo "Pantalla de control".
Cuesta cerrar las puertas	10-15 mm para permitir que las puertas se cierren automáticamente. Compruebe que no haya nada que impida su cierre.
Cae agua por el suelo del frigorífico	Es probable que la bandeja de recepción del agua (situada en la parte trasera, bajo el aparato) no esté nivelada, o el conducto de evacuación del agua (situado bajo el compresor) no esté correctamente colocado para dirigir el agua a la bandeja, o que el conducto de evacuación del agua esté taponado. Separe el frigorífico de la pared para comprobar la bandeja y el conducto en la parte trasera del aparato.
La bombilla no funciona	<p>Es posible que la bombilla de LED esté deteriorada. Para cambiarla, consulte al capítulo "Limpieza y Mantenimiento".</p> <ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de control apaga la bombilla si la puerta permanece abierta demasiado tiempo. Cierre la puerta y vuelva a abrir la bombilla.

Caro(a) cliente,

Acabou de adquirir um produto **BRANDT** e agradecemos-lhe a confiança que nos depositou.

Concebemos e fabricámos este produto pensando em si, no seu modo de vida, nas suas necessidades, para que possa responder da melhor forma às suas expectativas. Usámos o nosso know-how, espírito de inovação e toda a paixão que nos motiva há mais de 60 anos.

Com uma preocupação permanente de satisfazer sempre as suas exigências da melhor forma possível, o nosso serviço para consumidores encontra-se à sua disposição para responder a quaisquer dúvidas ou sugestões.

Visite também o nosso site www.brandt.com onde poderá encontrar as nossas mais recentes inovações, bem como informações úteis e suplementares.

A **BRANDT** tem o prazer de o(a) acompanhar no seu quotidiano e deseja-lhe um desfrute total da sua compra.



Importante: Antes de colocar o seu aparelho em funcionamento, deve ler atentamente este guia de instalação e utilização para se familiarizar mais rapidamente com o seu funcionamento

ÍNDICE

1.	PARA A ATENÇÃO DO UTILIZADOR.....	4
	Informação de segurança e avisos.....	4
	Eliminação.....	5
	Instalação	6
2.	INTRODUÇÃO AO SEU APARELHO	9
	Instalação do seu novo aparelho	9
	Descrição do aparelho:	13
3.	UTILIZAÇÃO DO APARELHO	14
	Controlos.....	14
	Utilização do seu aparelho	16
	Sugestões e dicas úteis.....	17
4.	LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	18
	Limpeza e cuidado	18
	Resolução de problemas	19

1. PARA A ATENÇÃO DO UTILIZADOR



Este aparelho está em conformidade com as diretrizes da UE



Informação de segurança e avisos

Para sua segurança e para uma utilização correta, antes de instalar e utilizar o aparelho pela primeira vez, leia este manual do utilizador cuidadosamente, incluindo as suas recomendações e avisos.

Para evitar danos, erros e acidentes, é importante assegurar que todas as pessoas que usam o aparelho estão totalmente familiarizadas com as suas instruções de operação e segurança.

Guarde essas instruções e certifique-se de que são transportadas juntamente com o aparelho caso este seja mudado de lugar ou vendido, para que os utilizadores estejam sempre devidamente informados sobre a sua utilização devida e a sua segurança.

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por omissão.

SEGURANÇA E AVISOS GERAIS

Este aparelho é indicado para ser usado no lar e em aplicações semelhantes, como:

- Funcionários de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes laborais;
- Quintas e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- Pousadas e alojamentos mais pequenos;

- Catering e aplicações semelhantes que não sejam de retalho.



Segurança para crianças e outras pessoas vulneráveis:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças acima dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido instruções ou forem supervisionadas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção efetuadas pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todo o material da embalagem longe de crianças, pois há o risco de asfixia
- Não deixe que as crianças brinquem com o aparelho, mantenha os animais domésticos à distância.
- Os aparelhos antigos devem ser imediatamente operados como inutilizados. Retire a ficha da tomada e desligue o cabo de alimentação do aparelho. Torne a fechadura da porta inoperável ou, ainda melhor, retire a porta para evitar que uma criança ou animal fiquem presos lá dentro enquanto estiverem a brincar.

Se ocorrer algum problema que não possa resolver com as nossas recomendações (consulte "Resolução de problemas"), use

apenas os centros de serviço ao cliente aprovados ou consulte um profissional qualificado.



AVISO

- Para evitar um perigo devido à instabilidade do aparelho, este tem de ser instalado, fixo se necessário, de acordo com as instruções.
- Mantenha-o livre de obstruções nas aberturas de ventilação localizadas no recetáculo do aparelho ou na estrutura incorporada.
- Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento além dos recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a não ser que estes tenham sido claramente recomendados pelo fabricante.
- Não armazene substâncias explosivas dentro deste aparelho como aerosóis com propulsão de gases inflamáveis.
- Não coloque o aparelho sob exposição solar direta.
- Não exponha a chamas.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de o limpar ou transportar.
- Para os modelos equipados com um dispensador de água ou compartimento de fazer gelo, encha ou ligue apenas a uma fonte de fornecimento de água potável.
- Se o fio de abastecimento estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas de qualificação semelhante, de forma a evitar um perigo.

Os agentes de arrefecimento e isolamento usados neste produto contêm gases inflamáveis. Para deitar fora o aparelho,

faça-o num ponto de recolha autorizado.
Não exponha a chamas

Refrigerante

O isobutano refrigerante (R600a) está contido no circuito de refrigeração do aparelho; é um gás mais amigo do ambiente, apesar de ser inflamável.

Durante o transporte e instalação do aparelho, assegure que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração é danificado.



Cuidado: risco de incêndio

Se o circuito de refrigeração ficar danificado:

- Evite chamas abertas e qualquer fonte de ignição.
- Ventile bem a divisão onde está localizado o aparelho.

É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma.

Quaisquer danos no fio elétrico podem causar curto-circuitos, incêndios e/ou choques elétricos.



Eliminação

Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico.

O seu aparelho contém materiais recicláveis. É marcado com este logótipo para indicar que os aparelhos usados têm

de ser entregues num ponto de recolha autorizado.

Verifique com o seu revendedor ou serviços técnicos da sua zona para saber quais os pontos indicados para entregar aparelhos usados mais perto de sua casa. A reciclagem do aparelho organizada pelo seu fabricante será feita nas melhores condições, de acordo com a diretiva europeia de resíduos elétricos e equipamento eletrónico.

Obrigado por nos ajudar a proteger o meio ambiente.

Alguns materiais da embalagem deste aparelho também são recicláveis. Recicle-os e participe na proteção do meio ambiente depositando-os nos contentores disponíveis para este fim.

De acordo com as legislação mais recente sobre a proteção e respeito do meio ambiente, o seu aparelho não contém HFC, mas sim um refrigerante chamado R600a. O tipo exato de refrigerante usado no seu aparelho encontra-se também claramente indicado na placa de classificação localizada dentro do aparelho, na parte inferior do lado esquerdo. O R600a é um gás não poluente que não prejudica a camada de ozono e cuja contribuição para o efeito de estufa é virtualmente zero.

alimentos em boas condições, com um consumo energético otimizado.

- Se o seu aparelho tiver rodas, lembre-se de que estas apenas serão usadas para facilitar pequenos movimentos. Não movimente o aparelho em distâncias mais longas.
- Faça uma limpeza inicial antes de desligar o seu aparelho da eletricidade. Antes de qualquer manutenção, desligue o seu aparelho. Não puxe o fio de alimentação, insira diretamente o perfil.
- Coloque a unidade numa divisão seca e ventilada.
- Evite varandas, alpendres e plataformas; o calor excessivo no verão e o frio no inverno podem prevenir a operação adequada do seu aparelho, ou menos infligir danos.
- Não coloque o aparelho perto de uma fonte de calor como um radiador ou forno, por exemplo.
- Mantenha uma distância mínima entre o seu frigorífico e outra mobília: 3 a 5 cm nos lados e 10 cm acima para uma boa circulação de ar à volta da unidade.
- Coloque o aparelho a uma distância adequada da parede utilizando os espaçadores caso sejam fornecidos no saco de acessórios.
- O seu aparelho foi concebido para um desempenho otimizado à temperatura ambiente. Assim, dizemos que foi concebido para uma "classe climática" especial. Esta classe climática encontra-se claramente definida na placa de classificação localizada dentro do seu aparelho, na parte inferior da parede. Além destas temperaturas, o desempenho do seu aparelho pode ser reduzido.

Instalação



AVISO: A instalação correta do seu aparelho em conformidade com as regras fornecidas neste guia de instalação e utilização permitirão manter os seus

Classe	Temperatura
SN	de + 10°C a + 32°C
N	de + 16°C a + 32°C
ST	de + 16°C a + 38°C
T	de + 16°C a + 43°C

Recomendação:

Depois de instalar o seu aparelho, fixe os pés para que fique ligeiramente inclinado para trás, pois isto irá facilitar o fecho da porta.

Antes de colocar alimentos no frigorífico, limpe o interior e o exterior do aparelho com bicarbonato de soda dissolvido em água (1 colher de sopa de bicarbonato para 4 litros de água). Não use álcool, pós abrasivos nem detergentes que possam danificar as superfícies. (Consulte o capítulo "Limpeza do seu aparelho").

LIGAÇÃO ELÉTRICA

A instalação elétrica tem de cumprir as normas aplicáveis e tem de poder suportar a potência máxima indicada na placa de classificação.

A tomada tem de estar devidamente ligada à terra.

Não nos responsabilizamos por quaisquer acidentes causados por uma instalação elétrica defeituosa.

Dicas para a instalação elétrica

- Não use uma extensão, adaptador ou tomada múltipla.
- Nunca retire o sistema de ligação à terra.
- A tomada tem de ser acessível com facilidade, mas estar fora do alcance de crianças.

Em caso de dúvida, consulte o seu instalador.

O seu aparelho cumpre as diretivas da UE e suas modificações.

POUPANÇA DE ENERGIA

Para reduzir o consumo de energia do seu aparelho:

- Instale-o numa localização adequada (consulte "Instalar o seu aparelho").
- Mantenha as portas abertas o mínimo de tempo possível.
- Não coloque comida quente no seu frigorífico ou congelador, particularmente se for sopa ou preparações que emitam muito calor.
- Assegure o funcionamento otimizado do seu aparelho não deixando acumular demasiado gelo no congelador (descongele quando a espessura do gelo exceder os 5-6 mm) e limpando periodicamente o condensador (consulte "Manutenção do seu aparelho").
- Verifique regularmente a selagem das portas e assegure que se fecham sempre com eficácia. Se este não for o caso, contacte o serviço de pós-venda.
- Não deixe o frigorífico numa temperatura demasiado baixa.
- Não encher com gavetas, caixas e prateleiras pode levar a um consumo energético aumentado.



AVISO:

Se a unidade for enviada para casa numa posição horizontal, coloque-a na vertical e espere duas horas antes de a ligar. Pode ter fluido uma pequena quantidade de óleo para dentro de circuito de refrigeração e terá de dar tempo até que flua de volta para o motor antes de ligar o

aparelho, caso contrário, poderá danificá-lo.

Antes de qualquer manutenção, desligue a ficha da tomada. Não puxe o fio de alimentação, insira diretamente o perfil.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes da limpeza, desligue o aparelho e desligue também a alimentação.
- Não limpe o aparelho com objetos de

metal, um sistema de vapor, óleos voláteis, solventes orgânicos ou abrasivos.

- Não use objetos afiados para retirar o gelo. Use o raspador de plástico.
- Para substituir a lâmpada, se tal puder ser feito pelo próprio utilizador, consulte a secção de "Manutenção" deste manual. Assegure sempre que desliga o aparelho antes de o fazer.

AVISO: Se o aparelho vier equipado com iluminação LED, esta apenas pode ser substituída por um técnico qualificado.

2. INTRODUÇÃO AO SEU APARELHO

Instalação do seu novo aparelho

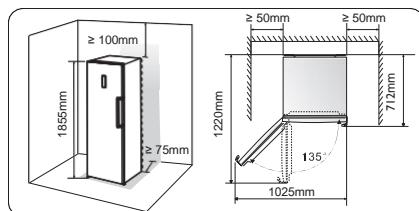
Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, deve ser informado das seguintes sugestões.

Ventilação do aparelho



De forma a melhorar a eficiência do sistema de arrefecimento e poupar energia, é necessário manter uma boa ventilação à volta do aparelho para a dissipação de calor. Por este motivo, deve haver espaço suficiente disponível à volta do frigorífico.

Sugestão: É aconselhável haver pelo menos 75 mm de espaço entre a parte traseira do aparelho e a parede, pelo menos 100 mm da parte superior, pelo menos 50 mm entre os lados e a parede e espaço à frente para permitir que as portas abram a um ângulo de 135°. Conforme apresentado nos seguintes diagramas.



Nota:

- O aparelho tem um bom desempenho dentro da classe climática mostrada na tabela abaixo.
- Pode não funcionar devidamente se for deixado a uma temperatura acima ou abaixo do intervalo indicado durante um período de tempo longo.

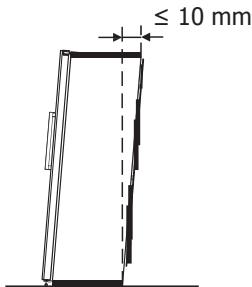
Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

- Coloque o seu aparelho num local seco para evitar um nível de humidade alto.
- Mantenha o aparelho longe da luz solar direta, chuva ou geada. Mantenha o aparelho longe de fontes de calor como fornos, lareiras ou aquecedores.

Nivelamento do aparelho

• Para que o aparelho esteja suficientemente nivelado e para que o ar circule corretamente na secção traseira do aparelho, os pés do fundo podem ter de ser ajustados. Pode ajustá-los manualmente à mão ou usando uma chave apropriada.

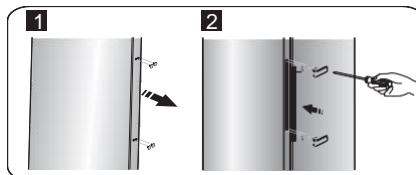
• Para permitir que as portas fechem automaticamente, incline a parte superior para trás em cerca de 10 mm.



Instalação dos manípulos da porta

Para um transporte conveniente, os manípulos das portas são fornecidos em separado num saco de plástico e pode instalá-los como se segue.

- Retire as proteções dos parafusos no lado esquerdo da porta e volte a colocá-los no saco de plástico.
- Encontre o manípulo certo para o lado esquerdo da porta, mantendo os eixos dos orifícios dos parafusos e a porta numa linha, conforme mostrado na imagem seguinte.
- Fixe o manípulo com os parafusos especiais fornecidos no saco de plástico. E, depois, instale a cobertura do manípulo.



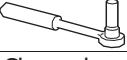
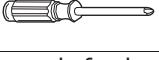
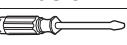
Nota: Instale a cobertura do manípulo conforme mostrado na imagem seguinte. Primeiro, aperte o botão e depois, feche a cobertura da parte de dentro até ouvir um "clique".

Inverter a porta

Pode mudar-se o lado em que se abre a porta, da direita (conforme fornecido) para a esquerda, se exigido pelo local da instalação.

Aviso! Ao inverter a porta, o aparelho não pode estar ligado à rede. Assegure que a ficha é retirada da tomada da rede.

Ferramentas de que precisa:

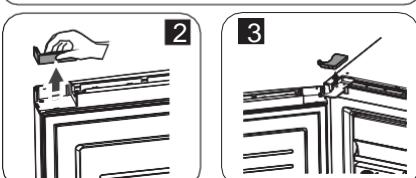
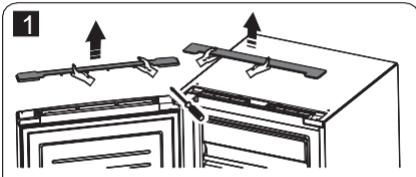
	
Chave de caixa de 8 mm	Chave de fendas em cruz
	
Chave de fendas de lâmina	Chave de 8 mm

Nota: Antes de começar, deite o frigorífico sobre a traseira para ganhar acesso à base. Deve colocá-lo sobre espuma suave ou um material semelhante para evitar danificar a placa traseira do frigorífico. Para inverter a porta, recomenda-se geralmente os passos seguintes.

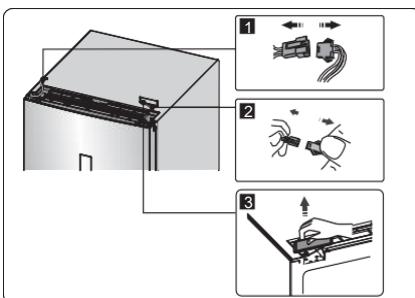
1. Coloque o frigorífico na vertical. Abra a porta para retirar todos os suportes da porta (e assim evitar danificá-los) e depois, feche a porta.



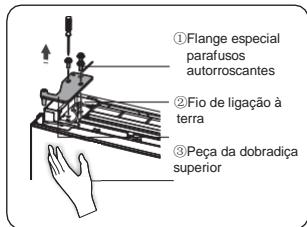
2. Levante a peça ① do topo do corpo do frigorífico a partir do lado direito e depois, retire a peça ③ e a peça ④ da porta da mesma forma. Retire a peça ② e volte a colocá-la no saco de plástico.



3. Desligue o conector elétrico ① bem como o conector elétrico ② e depois, retire a peça ③.

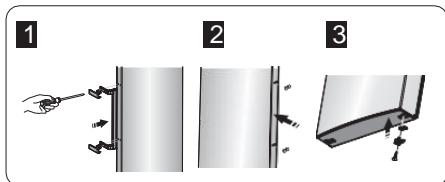
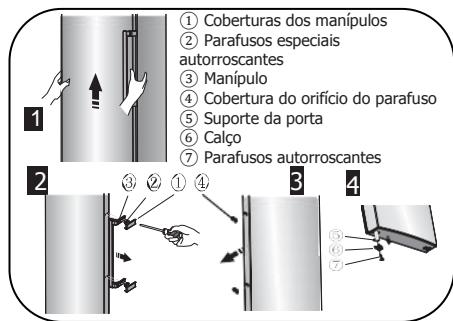


4. Retire os parafusos ①, fio solto ②, e retire a peça ③.

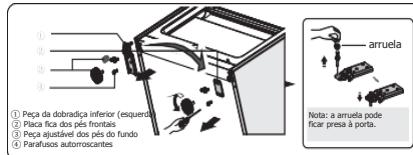


Nota: Segure a porta com a mão durante a etapa 4 para evitar que caia.

5. Retire a porta e coloque-a numa superfície macia com o painel virado para cima. Levante a peça① e a peça④, e depois, solte os parafusos②, conforme mostrado nesta imagem. Mude o manípulo③ para o lado direito e, depois, instale os parafusos②, a peça① e a peça④ e gire. Solte os parafusos⑦, solte a peça⑥ e a peça⑤, gire a peça ⑥e depois, instale a peça⑤ e a peça⑥ no lado esquerdo com os parafusos ⑦.

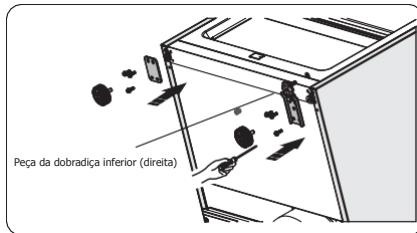


6. Coloque o frigorífico plano, retire a peça③ e depois desaperte os parafusos④ . Retire a peça ② e a peça①.

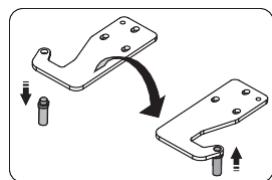


7. Desaperte a dobradiça inferior, mude-a para perto do local do orifício e depois, aparafuse e monte a arruela.

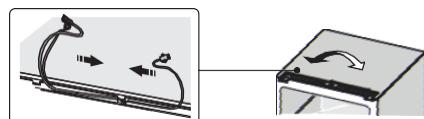
8. Repita a etapa 6, mude a peça① para a esquerda e a peça② para a direita e depois, fixe-as com os parafusos④. Finalmente, instale a peça③.



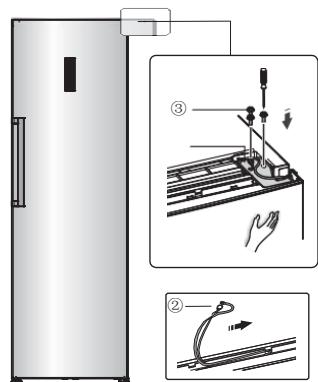
9. Desaparafuse o eixo da dobradiça superior, vire a dobradiça superior ao contrário e fixe um eixo sobre a mesma. Depois, coloque-a de lado para ser utilizada.



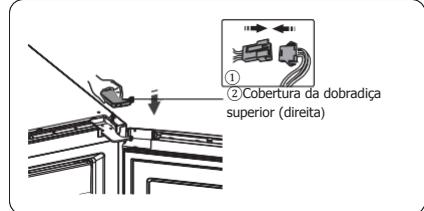
10. Troque os fios nas ranhuras do lado esquerdo e direito do corpo do frigorífico.



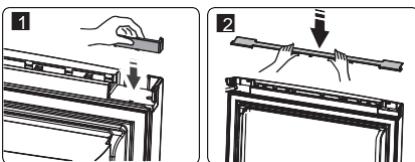
11. Movimente a porta para a posição apropriada, ajuste a peça① e a porta, movimente o fio de ligação② na ranhura da porta da direita para a esquerda e depois, fixe a peça① e o fio② com os parafusos③. (Segure a porta com a mão durante a instalação)



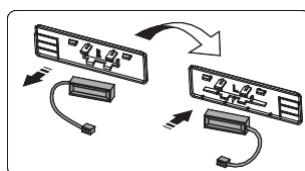
12. Ligue o conector elétrico① de acordo com a etapa 3 e, depois, instale a peça② (que está dentro do saco de plástico).



13. Inverta a peça① em 180° e instale-a no canto direito da porta, e depois monte a peça②. (ambos são retirados na etapa 2)

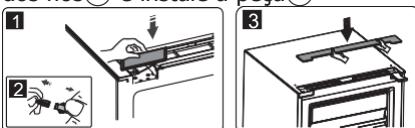


14. Tire o interruptor Reed para fora da borda (peça③ na etapa 3) e monte outro bloco para ser usado (marque com "R" no saco de plástico). Coloque a borda retirada no saco de plástico.



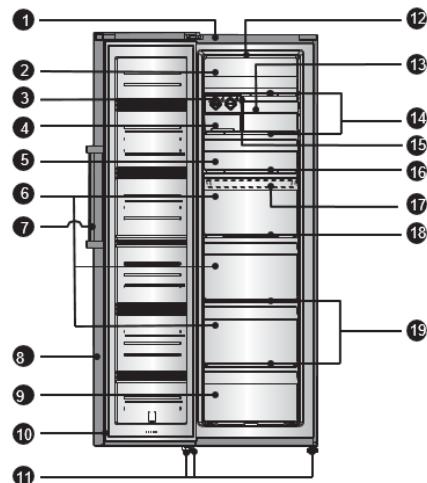
Nota : Assegure que o lado da marca do interruptor Reed encaixa com a borda.

15. Instale a peça①, ligue o conector dos fios② e instale a peça③



Descrição do aparelho:

1. Armário
 2. Cobertura da aba
 3. Máquina de fazer gelo
 4. Caixa de armazenamento de gelo
 5. Gaveta superior do congelador
 6. Gaveta intermédia do congelador (caixa grande)
 7. Manípulo fácil
 8. Porta do congelador
 9. Gaveta inferior do congelador
 10. Selagem da porta do congelador
 11. Pés do fundo ajustáveis
 12. Luz LED
 13. Gaveta estreita do congelador
 14. Prateleira de vidro
 15. Suporte da prateleira
 16. Prateleira superior
 17. Caixa de armazenamento pequena (interior)
 18. Prateleira intermédia
 19. Prateleira inferior



Nota: devido à modificação contínua dos nossos produtos, o seu frigorífico pode ser ligeiramente diferente deste manual de instruções, mas as suas funções e métodos de utilização manter-se-ão os mesmos. Para conseguir mais espaço no congelador, pode retirar gavetas (exceto a gaveta inferior do congelador), suporte de instalação e máquina de fazer gelo integrada/tabuleiro de fazer gelo de torção.

3. UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Controlos

Use o seu aparelho de acordo com as seguintes regulamentações de controlo. As funções e modos correspondentes do painel de controlo são apresentadas na imagem abaixo. Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, a luz traseira dos ícones no ecrã começa a funcionar. Se não forem premidos botões e as portas forem fechadas, a luz traseira apaga-se.



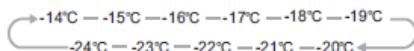
Controlo da temperatura

Recomendamos que, quando iniciar o seu frigorífico pela primeira vez, a temperatura do frigorífico seja configurada para -18°C. Se quiser mudar a temperatura, siga as instruções abaixo.

Cuidado! Quando configura uma temperatura, define uma temperatura média para todo o armário do frigorífico. As temperaturas dentro de cada compartimento podem variar dos valores apresentados no painel, consoante a quantidade de alimentos que armazena e onde os coloca. A temperatura ambiente também pode afetar a temperatura real dentro do aparelho.

1. Congelador

Prima "Freezer" para configurar a temperatura do congelador entre -14°C e -24°C conforme necessário e o painel de controlo irá apresentar os valores correspondentes em conformidade



2. Super Freeze

O Super Freeze baixa rapidamente a temperatura dentro do congelador para que os alimentos congelem mais depressa. Isto pode reter as vitaminas e nutrientes dos alimentos frescos e manter a comida fresca durante mais tempo.

- Prima o botão "Super Freeze" para ativar esta função. A luz acende-se e a definição da temperatura do congelador mostra -24°C.
- No caso da quantidade máxima de comida para congelar, aguarde cerca de 24 horas.
- O Super Freeze desliga-se automaticamente depois de 26 horas. Quando a função super freeze está ligada, pode desligá-la premindo o botão "Super Freeze" ou "Freezer" (congelador) para que a temperatura do congelador volte para a configuração anterior ou para ser ativada a função "Eco Energy".

3. Eco Energy

Esta função faz com que o congelador trabalhe no modo de poupança de energia, o que é útil para quando está fora em férias, reduzindo o consumo de energia. Prima o botão "Eco Energy" durante 3 segundos até a luz acender.

- Quando é ativada a função Eco Energy, a temperatura do congelador é automaticamente alternada para 15°C para minimizar o consumo de energia.

Quando a função Eco Energy está ligada, pode desligá-la premindo qualquer botão "Eco Energy" e "Freezer". A configuração da temperatura do congelador volta à configuração anterior.

4. Alarme



Alarm

A função de alarme da porta faz soar um alarme quando a porta do aparelho estiver aberta durante 2 minutos e o arrefecimento do produto estiver ligado.

O alarme repete-se a cada minuto 3 vezes e para automaticamente depois de 10 minutos. Feche a porta para o desligar.

Alarme da porta

- Para tirar o som ao alarme sonoro enquanto as portas estão abertas, como por exemplo, quando estiver a limpar a parte de dentro do frigorífico, prima o botão "alarme" no painel de controlo. O ícone do "alarme" é desligado.
- Para poupar energia, evite ter a porta aberta durante muito tempo quando usa o aparelho.

Alarme de temperatura

Se a temperatura do congelador estiver demasiado alta devido a um corte de energia ou a outros motivos, haverá um alarme de temperatura e a configuração da temperatura do congelador passa a mostrar "--".

No caso do alarme de temperatura, o sinal sonoro soa constantemente 10 vezes e depois, para automaticamente.

No caso do alarme de temperatura, prima o botão "alarme" 3 segundos para verificar a temperatura mais alta do congelador. O valor da temperatura e o ícone do "alarme" piscam simultaneamente durante 5 segundos. Esta função pode não estar disponível consoante o modelo.

Cuidado! Quando a energia é restabelecida, é normal que apareça o alarme da temperatura, que pode ser desativado premindo "alarme".

5. Power

Se quiser limpar o aparelho ou parar de o usar, pode desligá-lo premindo o botão "Power".

- Quando o congelador estiver a trabalhar, pode desligar o aparelho premindo o botão "Power" durante 5 segundos. O painel do ecrã será desligado.

Importante! Não armazene alimentos no frigorífico durante esta altura.

- Quando o aparelho estiver desligado, pode ligar o aparelho premindo o botão "Power" durante 1 segundo e o frigorífico voltará à temperatura definida anteriormente.

6. Bloqueio para crianças (child lock)



Child Lock

Pode premir o botão "Child Lock" para evitar que as crianças toquem nos controlos e mudem as definições. Quando a função de bloqueio para crianças é ativada, nenhum outro botão funciona exceto o botão "Alarme".

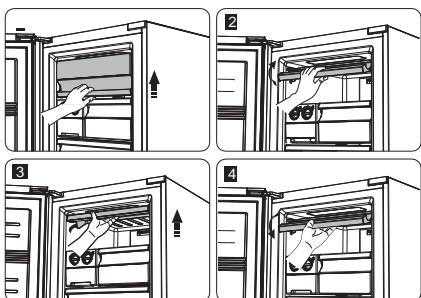
- Prima e segure o botão "Child lock" durante 3 segundos para bloquear os controlos.
- Prima e segure o botão "Child lock" uma segunda vez para desbloquear os controlos.

Utilização do seu aparelho

Consulte novamente a secção "descrição do aparelho" para ver a lista de acessórios do aparelho.

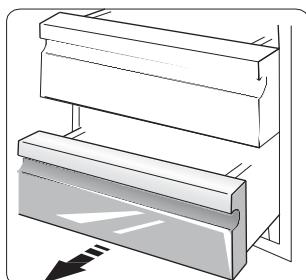
Cobertura da aba

- Pode virar a cobertura da aba para cima quando quiser retirar os alimentos da câmara de alimentos.
- Antes de abrir ou fechar a cobertura da aba, tem de levantar primeiro o carril guia. Depois, a cobertura da aba pode deslizar ao longo do carril até ao topo ou fundo.



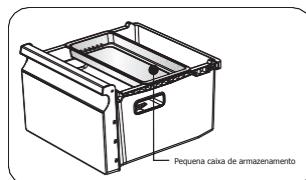
Gaveta do congelador

- É usada para armazenar alimentos que precisem de ser congelados, incluindo carne, peixe, gelado, etc.



Pequena caixa de armazenamento

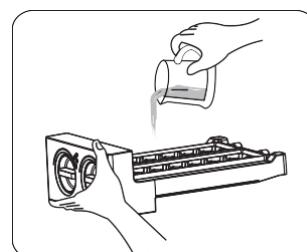
- É usada para armazenar alimentos com um tamanho reduzido que precisem de ser congelados, incluindo ravioli, pastéis, sobremesas congeladas, etc.
- Apenas pode ser colocada na caixa grande (a que está no topo) ou na gaveta superior.



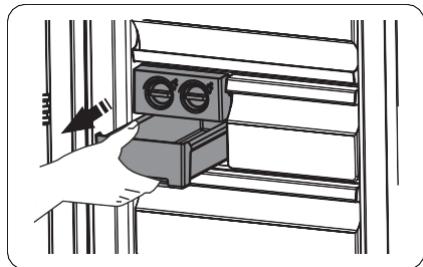
Tabuleiro de gelo de torção

Nota: Se o tabuleiro de gelo for usado pela primeira vez ou não tiver sido usado durante muito tempo, limpe-o antes de usar.

- O tabuleiro de gelo de torção é usado para fazer e depositar cubos de gelo. Deve usá-lo como se segue.
 1. Puxe o tabuleiro de gelo de torção para fora do suporte de instalação.
 2. Verta água para os tabuleiros de gelo sem que o nível da água exceda a linha máxima.

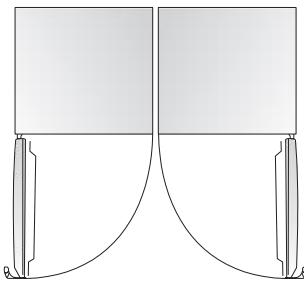


3. Coloque o tabuleiro de gelo cheio de volta no suporte.
4. Quando se formarem cubos de gelo, gire as manivelas no sentido horário, fazendo com que o gelo caia na caixa de gelo abaixo.
5. Os cubos de gelo podem ser guardados na caixa de gelo, se precisar deles, e pode puxar a caixa de gelo e retirá-los.



Instalação de frigoríficos em pares

- O seu congelador pode ser instalado com o frigorífico em pares.
- Pode ser instalado com peças de instalação fornecidas como estas.



Sugestões e dicas úteis

Sugestões de poupança de energia

Recomendamos que siga as sugestões abaixo para poupar energia.

- Tente evitar manter a porta aberta durante períodos longos de tempo para conservar energia.
- Assegure que o aparelho está longe de fontes de calor. (Luz solar direta, forno elétrico ou fogão, etc.)
- Não configure a temperatura para ficar mais frio do que necessário.
- Não armazene alimentos quentes nem líquidos que evaporem no aparelho.

- Coloque o aparelho num espaço bem ventilado e livre de humidade. Consulte o capítulo "Instalação do seu novo aparelho".
- Se o diagrama mostrar a combinação correta das gavetas, as gavetas para vegetais e as prateleiras, não ajuste a combinação pois foi concebida para ser o mais eficiente energeticamente possível.

Sugestões para refrigerar alimentos frescos

- Evite colocar alimentos mornos no frigorífico, pois a temperatura interna aumenta, resultando no esforço do compressor, que tem de trabalhar mais, consumindo mais energia.
- Embrulhe ou cubra os alimentos, particularmente se tiverem um sabor forte.
- Coloque os alimentos de forma correta para que o ar possa circular livremente à volta deles.

Sugestões para congelamento

- No início ou após um período de utilização, deixe o aparelho funcionar durante pelo menos 2 horas na definição mais alta antes de colocar alimentos no compartimento.
- Prepare pequenas porções de alimentos para que possam ficar rápida e completamente congelados e para tornar possível descongelar apenas a quantidade necessária.
- Embrulhe os alimentos em papel de alumínio ou polietileno estanque.
- Não permita que os alimentos frescos e não congelados toquem nos alimentos que já estão congelados para evitar o aumento da temperatura dos últimos.

1. Os produtos gelados, se forem consumidos imediatamente após serem retirados do compartimento do congelador, irão provavelmente causar queimaduras na pele.

2. Recomenda-se que etiquete e coloque a data em cada embalagem congelada para controlar o tempo de armazenamento.

Sugestões para o armazenamento de comida congelada

3. Assegure que os alimentos congelados foram devidamente armazenados pelo vendedor.
4. Depois de descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não devem ser congelados novamente. Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante alimentar.

Desligar o seu aparelho

Se o aparelho tiver de ser desligado durante um período alargado, devem ser tomados os seguintes passos para evitar que se forme bolor no aparelho.

1. Retire todos os alimentos.
2. Retire a ficha da tomada da rede.
3. Limpe e seque o interior em profundidade.
4. Assegure que todas as portas estão abertas ligeiramente para deixar o ar circular.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza e cuidado

Por motivos de higiene, o aparelho (incluindo os acessórios de exterior e interior) deve ser limpo regularmente pelo menos a cada dois meses.

Cuidado! O aparelho não pode ser ligado à rede durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

Limpeza exterior

Limpe o seu aparelho regularmente para manter a sua boa aparência.

- Limpe o painel digital e o ecrã com um pano macio e limpo.

- Use um spray de água no pano de limpeza em vez de usar o spray diretamente na superfície do aparelho. Isto ajuda a assegurar uma boa distribuição de humidade na superfície.

- Limpe as portas, manípulos e superfícies do armário com um detergente suave e depois, seque-as com um pano seco.

Cuidado!

- Não use objetos afiados pois é possível que arranhem a superfície.
- Não use diluente, detergente automóvel, Clorox, óleo etéreo, agentes de limpeza abrasivos ou solventes orgânicos como benzeno para a limpeza. Podem danificar a superfície do aparelho e podem causar um incêndio.

Limpeza interior

Deve limpar o interior do aparelho regularmente. Será mais fácil de limpar quando tiver poucos alimentos.

- Limpe a parte de dentro do frigorífico e congelador com uma solução fraca de bicarbonato de sódio e depois enxague com água morna usando uma esponja ou pano torcidos.

- Seque completamente com um pano antes de substituir as prateleiras e cestos. Seque bem todas as superfícies e peças removíveis. Apesar de este aparelho ter descongelamento automático, pode ocorrer uma camada de gelo nas paredes interiores do frigorífico se a porta for aberta com frequência ou deixada aberta durante demasiado tempo. Se o gelo estiver demasiado grosso, escolha uma altura em que o stock de alimentos esteja baixo e prossiga como se segue:

- Retire alimentos e cestos de acessórios existentes, desligue o aparelho da rede e deixe as portas abertas. Ventile bem a divisão para acelerar o processo de descongelamento.

Cuidado! Não use objetos afiados para retirar o gelo do frigorífico. Apenas depois de o interior estar completamente seco é que o aparelho deve ser ligado novamente e a ficha colocada na tomada.

Limpeza da selagem da porta

Tenha cuidado para manter a selagem da porta limpa. Alimentos e bebidas pegajosas podem fazer com que a selagem se pegue ao armário e se rasgue quando abre a porta. Lave a selagem com um detergente suave e água morna. Enxague e seque em profundidade depois de limpar.

Cuidado! Apenas depois de a selagem das portas estar completamente seca é que o aparelho deve ser ligado.

Substituir a luz LED

Aviso: A luz LED não pode ser substituída pelo utilizador! Se a luz LED estiver danificada, contacte a linha de apoio ao cliente para obter assistência. Para substituir a luz LED, pode seguir os passos seguintes:

1. Desligue o aparelho.
2. Retire a cobertura da luz empurrando para cima e para fora.
3. Segure a cobertura da luz com uma mão e puxe-a com a outra mão enquanto prime o trinco do conector.
4. Retire a luz LED e coloque-a no lugar correto (deve ouvir um "clique").

Resolução de problemas

Se tiver um problema com o seu aparelho ou se estiver preocupado por o aparelho poder não estar a funcionar corretamente, pode efetuar algumas verificações fáceis antes de pedir assistência; consulte o exemplo abaixo. Pode efetuar algumas verificações fáceis de acordo com esta secção antes de pedir assistência.

Aviso! Não tente reparar o aparelho sozinho. Se o problema persistir depois de ter efetuado as verificações abaixo, contacte um eletricista qualificado, um engenheiro de reparações autorizado ou a loja onde comprou o produto.

Problema	Possível causa e solução
O aparelho não funciona devidamente	Verifique se a ficha está bem ligada à tomada.
	Verifique se a função de potência está ligada premindo o botão "Power" durante 1 segundo.
	Verifique o fusível ou o circuito da sua alimentação e substitua se necessário.
	A temperatura ambiente está demasiado baixa. Tente configurar a temperatura da câmara para um nível mais frio para resolver este problema.
	É normal que o frigorífico não funcione durante o ciclo de descongelamento automático, ou durante um curto período de tempo depois de o aparelho ser ligado para proteger o compressor.
Odores dos compartimentos	O interior pode ter de ser limpo.
	Alguma comida, recipientes ou embalagens causam odores.
Ruído do aparelho	Os sons abaixo são bastante normais: <ul style="list-style-type: none"> ● O compressor faz barulho. ● Ruído do movimento do ar do motor da pequena ventoinha no compartimento do frigorífico ou noutros compartimentos. ● Som de borbulhar semelhante a água a ferver. ● Som de estouro durante o descongelamento automático. ● "Clique" antes do arranque do compressor.
	Outros ruídos fora do comum devem-se aos motivos abaixo e podem requerer que verifique e atue: <ul style="list-style-type: none"> ● O armário não está nivelado. ● A parte traseira do aparelho toca na parede. ● As garrafas ou recipientes caíram ou estão a rolar.
O motor funciona de forma contínua	É normal ouvir com frequência o som do motor, pois terá de reforçar o seu funcionamento nas seguintes circunstâncias: <ul style="list-style-type: none"> ● A configuração da temperatura é inferior ao necessário ● Há uma grande quantidade de alimentos mornos recentemente armazenados dentro do aparelho. ● A temperatura fora do aparelho está demasiado alta. ● As portas são deixadas abertas durante demasiado tempo ou com demasiada frequência. ● Depois de instalar o aparelho ou se tiver ficado desligado durante muito tempo.
Fica uma camada de gelo no compartimento	Verifique se as saídas de ar não estão bloqueadas por comida e assegure que os alimentos são colocados dentro do aparelho para permitir a ventilação suficiente. Certifique-se de que a porta está totalmente fechada. Para retirar o gelo, consulte o capítulo de limpeza e cuidados.
A temperatura interior está demasiado alta	Pode ter deixado as portas abertas demasiado tempo ou com demasiada frequência; ou as portas podem ter ficado abertas devido a algum obstáculo; ou o aparelho está localizado com espaço insuficiente nos lados, traseira e topo.

A temperatura interior está demasiado baixa	Aumente a temperatura seguinte o capítulo "Controlos".
As portas não fecham com facilidade.	Verifique se a parte superior do frigorífico está inclinada em 10-15 mm para permitir o fecho automático das portas, ou se algo por dentro está a evitar que as portas fechem.
Cai água no chão.	O tabuleiro de água (localizado na parte inferior traseira do armário) pode não estar bem nivelado, ou a goteira de drenagem (localizada por baixo da parte superior do depósito do compressor) pode não estar posicionada para direcionar a água para o tabuleiro, ou a goteira pode estar entupida. Pode ter de puxar o frigorífico para longe da parede para verificar o tabuleiro e a goteira.
A luz não funciona	<p>A luz LED pode estar danificada. Consulte o capítulo de limpeza e cuidado das luzes LED.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O sistema de controlo desativou as luzes devido ao facto de a porta ter ficado aberta demasiado tempo. Feche e volte a abrir a porta para reativar as luzes.

Kære kunde,

Du har lige anskaffet et **BRANDT** produkt, og vi takker for tilliden, du dermed har vist os.

Vi har udviklet og fremstillet dette produkt med tanke på dig, din livsstil og dine behov, for at fryseren på bedste måde kan imødekomme dine forventninger. Vi har lagt vores 60-års erfaring inden for knowhow og innovation og al vores begejstring i fremstillingen af dette produkt.

Da vi altid ønsker at imødekomme dine krav, står vores lydhøre kundeservice til din rådighed for at svare på alle dine spørgsmål eller modtage din forslag.

Gå ind på webstedet www.brandt.com, hvor du finder de seneste innovationer samt nyttige og supplerende oplysninger.

BRANDT er glad for at følge dig i hverdagen, og vi håber, at du får det allerbedste ud af dit køb.



Vigtigt: Før du sætter produktet i drift skal du læse installations- og brugsvejledningen grundigt, så du hurtigt bliver bekendt med dets funktion.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1.	FOR BRUGERENS OPMÆRKSOMHED	4
	Sikkerhedsregler	4
	Bortskaffelse.....	6
	Installation af apparatet.....	6
2.	PRÆSENTATION AF PRODUKTET.....	9
	Sådan installeres produktet.....	9
	Beskrivelse af produktet	13
3.	BRUG AF PRODUKTET.....	14
	Betjeninger på displayet	14
	Brug af produktet.....	16
	Nyttige råd og tips	17
4.	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	18
	Rengøring og vedligeholdelse.....	18
	Fejlfinding	19

1. FOR BRUGERENS OPMÆRKSOMHED



Dette apparat er i overensstemmelse med følgende europæiske direktiver:



Sikkerhedsregler

Før installation og første ibrugtagning bedes du af sikkerhedsgrunde og for korrekt brug af apparatet læse denne vejledning grundigt (også advarslerne og det gode råd de indeholder).

For at undgå at beskadige apparatet og/eller selv at komme til skade, er det vigtigt at personer der anvender det, har kendskab til dets drift og tilhørende sikkerhedsregler.

Opbevar denne vejledning i nærheden af apparatet, så den medfølger apparatet, hvis det sælges eller ved flytning. Det vil være medvirkende til at garantere en optimal drift og til at undgå risici og skader.

Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde af ukorrekt håndtering af apparatet.

GENERELLE SIKKERHEDSREGLER OG ADVARSRLER

- Dette apparat er udelukkende beregnet til anvendelse i private hjem og lignende steder såsom:

Køkkenhjørner forbeholdt personalet i butikker, på kontorer og i andre professionelle omgivelser.

- landbrug og brug af kunder på hoteller, moteller og andre omgivelser med beboelse;
- i omgivelser af typen bed and breakfast;
- restauranter og andre lignende anwendelser bortset fra detailsalg.



Sikkerhed for børn og andre sårbare personer:

- Dette apparat kan anvendes af børn på mindst 8 år og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller som er uden erfaring eller kendskab, hvis de er under opsyn eller har fået forudgående instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og har forstået de risici, som de udsætter sig for.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Brugerens rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.
- Hold al emballage uden for børns rækkevidde, da der er kvælningsfare.
- Børn må ikke lege med apparatet, hold husdyr på afstand.
- De brugte, kasserede apparater skal straks gøres ubrugbare. Tag stikket ud, og klip elledningen af helt inde ved apparatet. Gør lukningen af apparatet ubrugelig, eller bedre, afmonter døren for at forhindre, at et barn eller dyr f.eks. bliver lukket inde under leg.

Hvis der opstår fejl, og du ikke selv kan løse dem ved brug af de gode råd, som vi giver (se kapitlet "Driftsfejl"), kontaktes en godkendt kundeservice eller en kvalificeret tekniker.



VIGTIGT

- Apparatet skal installeres, fastgøres om nødvendigt, og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne i denne brugsvejledning. Dette skal gøres for at forhindre enhver risiko pga.
 - Hold ventilationsåbningerne utildekket på apparatet eller i indbygningen af apparatet.
 - Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at accelerere afisningen end dem der er anbefalet af fabrikanten.
 - Du må ikke beskadige kølekredsen.
 - Du må ikke bruge elektriske apparater inden i apparatets område for opbevaring af madvarer medmindre de er af en type, der er godkendt af fabrikanten.
 - Du må ikke opbevare eksplosive stoffer i apparatet, såsom spraydåser med brandbare gasser.
 - Du må aldrig udsætte apparatet for åben ild.
 - Sluk apparatet og tag ledningen ud af stikkontakten før rengøring eller flytning.
 - På modeller med vandfordeler eller afdeling til isterninger, må du kun fylde eller tilslutte med drikkevand.
-
- Hvis el-kablet beskadiges, skal det udskiftes af fabrikanten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå enhver fare.

Midlerne til køling og isolering, der er anvendt i dette apparat, indeholder brandbare gasser. Når du vil kassere apparatet ved end brugslevetid, skal du indlevere det på en godkendt miljøplads. Du må aldrig udsætte apparatet for åben ild.

Kølevæske

Dette apparats kølekreds indeholder isobutan kølemiddel (R600a) i lukket kreds. Det er en kølegas, der er mere miljøvenlig, men ikke desto mindre yderst brandfarlig.

Under transport og installation af apparatet, skal du sikre dig, at ingen af kølemiddelkomponenterne bliver beskadiget.



Vigtigt: Risiko for brand

Hvis kølemiddelkredsen er blevet beskadiget:

- Undgå åbne flammer og enhver antændelseskilde.
- Udluft rummet godt, hvor apparatet står.

Det er farligt at ændre sammensætningen af dette apparat, uanset på hvilken måde.

Al skade på elledningen kan fremkalde kortslutning og/eller elektrisk stød.



Bortskaffelse

Dette symbol angiver at dette apparat ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald.

Apparatet indeholder mange materialer, der kan genbruges. Dette angives med den illustrerede tegning for at vise, at brugte apparater ikke må blandes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Kontakt teknisk forvaltning i kommunen eller forhandleren for at få at vide, hvor brugte apparater kan afleveres i nærheden af din bopæl. Genvindingen af apparater, som producenten organiserer, sker under de mest optimale betingelser i overensstemmelse med EU's direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Vi takker for dit samarbejde med hensyn til at beskytte miljøet.

Nogle af emballagematerialerne til dette apparat kan genbruges. Du kan sørge for dette og dermed være med til at beskytte miljøet ved at bortskaffe dem på genbrugspladsen.

I overensstemmelse med de seneste lovlige bestemmelser med hensyn til miljøbeskyttelse og -hensyn indeholder apparatet ikke H,F,C., men en kølegas kaldet R600a. Den nøjagtige kølegastype, der anvendes i apparatet er i øvrigt angivet tydeligt på typeskiltet, som befinner sig indvendigt i køleskabet, på venstre indervæg forneden. R600a er en gas, der ikke forurener, som ikke skader

ozonlaget, og hvis bidrag til drivhuseffekten er næsten ikke-eksisterende.

Installation af apparatet



Vigtigt:

Det er kun en korrekt installation af apparatet, der følger anvisningerne, der gives i denne installations- og brugsvejledning, der tillader, at du kan opbevare dine madvarer under gode forhold, og med en et optimeret energiforbrug.

INSTALLATION

- Hvis apparatet er udstyret med hjul, skal du huske, at de kun har til formål at gøre små bevægelser lettere. Flyt ikke apparatet over længere afstande.
- Udfør første rengøring, før apparatet tilsluttes strøm. Før enhver vedligeholdelse skal apparatet kobles fra strømtilslutningen. Ryk ikke i elledningen, men grib om stikket.
- Placer apparatet i et tørt og godt ventileret rum.
- Undgå balkoner, verandaer, terrasser, hvor varmen om sommeren og kulden om vinteren kan forhindre apparatets gode drift, ja endog beskadige det.
- Anbring det ikke i nærheden af en varmekilde, som en ovn eller en radiator.
- Bevar en minimumsafstand mellem køleskabet og andre møbler på 3 til 5 cm i siderne og 10 cm ovenover for at opnå en god luftcirkulation omkring apparatet.
- Stil apparatet i pasende afstand fra væggen ved brug af mellemstykkerne, som følger med i posen med tilbehør.
- Apparatet er beregnet til optimal drift ved en bestemt omgivende temperatur. Man siger så, at den er designet til en særlig "klimaklasse". Disse

klimaklasser findes på typeskiltet, der sidder indvendigt i apparatet i venstre side forneden. Uden for disse temperaturer kan apparatets ydelser bliver formindsket.

Klasse	Omgivende temperatur
SN	fra +10 °C til +32 °C
N	fra +16 °C til +32 °C
ST	fra +16 °C til +38 °C
T	fra +16 °C til +43 °C

Gode råd:

Når først apparatet er installeret, kan du indstille dets ben, så det hælder en lille smule bagud. På den måde sikrer du, at det er let at lukke døren.

Før du lægger madvarer i skabet skal det rengøres indvendigt og udvendigt med tvekulsurt natron opløst i vand (1 spsk. tvekulsurt natron i 4 liter vand). Du må ikke bruge sprit, slibende skurepulver eller opløsningsmidler, som kan beskadige overfladerne. (Se kapitlet "Rengøring af apparatet").

• ELEKTRISK TILSLUTNING

Den elektriske installation skal være i overensstemmelse med gældende normer og skal være i stand til at modstå den maksimale effekt, der nævnes på typeskiltet.

Stikket skal have korrekt jordforbindelse.

Vi kan ikke holdes ansvarlige for ulykker, der er opstået pga. dårlig elektrisk installation.

Gode råd angående den elektriske installation

- Der må hverken anvendes forlængerledning, adapter eller stikdåse med flere stik.
- Sæt aldrig jordforbindelsen ud af drift.
- Stikkontakten skal være let tilgængelig, men uden for børns rækkevidde.

Kontakt en installatør i tvivlstilfælde.

Apparatet er i overensstemmelse med EU direktiverne og deres revideringer.

• ENERGIBESPARELSE

Sådan begrænses apparatets elforbrug:

- Installer det på et passende sted (se kapitlet "Installation af apparatet").
- Hold dørene mindst muligt åbne.
- Læg ikke madvarer i køleskabet eller fryseren, som endnu er varme, især ikke hvis der drejer sig om supper eller tilberedte retter, som udsender megen damp.
- Sørg for, at apparatet fungerer optimalt ved at forhindre, at der danner sig for meget rim i fryseren (afis den når rimens tykkelse er større end 5-6 mm) og ved jævnligt at rengøre kondensatoren (se kapitlet "Vedligeholdelse af apparatet").
- Kontroller regelmæssigt dørenes pakninger, og forsikr dig om, at de altid lukker godt og effektivt. Hvis det ikke er tilfældet, så kontakt kundeservicen.

- Indstil ikke apparatet til en for lav temperatur.
- Hvis skuffernes, bakkernes og hyldernes placering ikke overholdes, kan give forøget energiforbrug.



Vigtigt

Hvis apparatet er blevet transporteret til dig i vandret position, skal det stilles lodret, og du skal vente to timer, før det tilsluttes strøm. En lille smule olie kan være løbet ud i kølekredsen, og du skal give det tid til at løbe tilbage til motoren, før strømmen tilsluttes, da du ellers risikere at beskadige det.

Tag elstikket ud af stikkontakten før al vedligeholdelse. Ryk ikke i elledningen, men grib om stikket.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag elstikket ud af stikkontakten før al vedligeholdelse af apparatet.
- Du må ikke rengøre apparatet med metalgenstande, dampsystemer, flygtige olier, organiske opløsningsmidler eller slibemidler.
- Brug ikke skærende eller spidse genstande til at fjerne is. Brug en skraber i plast.
- For at udskifte pæren, hvis dette er muligt af brugerens henvise til "Vedligeholdelse" i denne manual. Sørg altid for at fjerne din første enhed.

ADVARSEL: Hvis enheden er udstyret med en LED-belysning, kan den kun udskiftes af en kvalificeret tekniker.

2. PRÆSENTATION AF PRODUKTET

Sådan installeres produktet

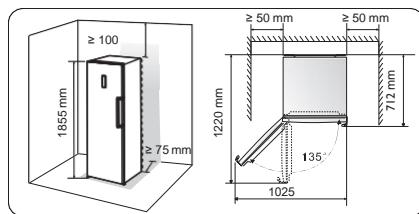
Før du bruger produktet første gang, giver vi dig hermed følgende tips.

Ventilation af produktet



For at forbedre afkølingssystemets effektivitet og spare på energien er det nødvendigt at have en vedholdende god ventilation omkring produktet, så det kan komme af med varmen. Derfor skal der være tilstrækkelig friplads omkring produktet.

Forslag: Det tilrådes, at der er mindst 75 mm friplads mellem bagsiden af produktet og væggen, mindst 100 mm fra produktets top, og mindst 50 mm fra siderne til væggen og friplads foran produktet, så døren kan åbnes til en vinkel på 135 grader. Som vist i følgende skemaer.



Bemærk:

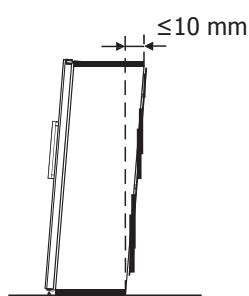
- Dette produkt yder sit bedste inden for klimaklassen, som vises i oversigten nedenfor.
- Det fungerer muligvis ikke korrekt, hvis til placeres i længere tid i temperaturer, der ligger over eller under det angivne temperaturområde.

Klimaklasse	Omgivende temperatur
SN	+10 °C til +32 °C
N	+16 °C til +32 °C
ST	+16 °C til +38 °C
T	+16 °C til +43 °C

- Produktet skal placeres på et tørt sted for at undgå fugt.
- Produktet skal holdes uden for direkte sol, regn eller frost. Der skal holdes i afstand til varmekilder, såsom ovne, åben ild eller varmeapparater.

Produktet skal være i vatter

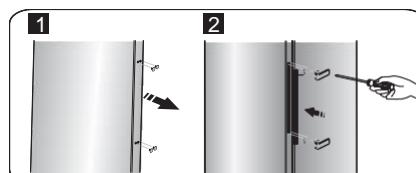
- For at produktet er tilstrækkeligt i vatter og for at luften kan cirkulere korrekt i den nederste del af produktet, kan det være nødvendigt at justere fodderne. De kan justeres manuelt med hånden eller med brug af en passende skruenøgle.
- For at dørene skal kunne lukke af sig selv, vippes produktet cirka 10 mm bagud.



Montering af dørgrebene

For at gøre transporten lettere leveres dørgrebene separat i en plastikpose. Dørgrebene kan monteres på følgende måde.

1. Tag skruedækslerne af i venstre side af døren, og læg dem i plasticposen.
2. Sæt dørgrebet på døren i venstre side, idet skruenhullerne i døren og i grebet holdes ud for hinanden, som vist i følgende illustration.
3. Fastgør håndtaget med de specielle skruer, der leveres i plasticposen. Derefter monteres dørgrebsdækslerne.



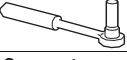
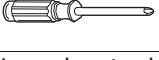
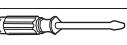
Bemærk: Dørgrebsdækslerne monteres, som vist i følgende illustration. Først spændes knappen, og derefter lukkes dækslet fra innersiden, indtil der høres en "smældende" lyd.

Åbning af døren i modsat side

Du kan ændre den side, døren åbnes i, fra højre side (som den leveres) til venstre side, hvis det kræves på installationsstedet.

Advarsel! Under ændringen af dørens åbningsside må produktet ikke være tilsluttet til elektrisk strøm. Kontroller, at stikket er taget ud af stikkontakten.

Værktøj du får brug for:

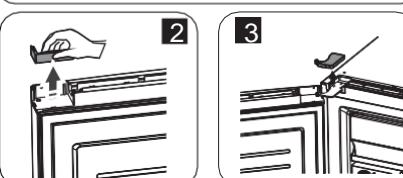
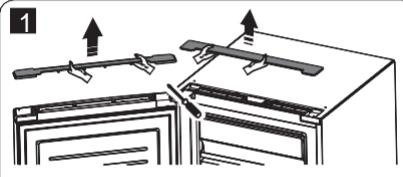
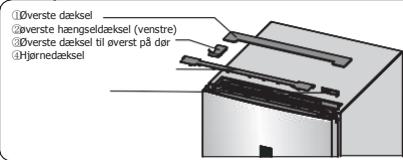
	
8 mm topnøgle	Stjerneskruetrækker
	
Tynd, flad skruetrækker	8 mm skruenøgle

Bemærk: Før du begynder skal produktet lægges ned på bagsiden for at få adgang til underdelen. Det skal lægges på blødt skumemballage el.lign. materiale for at undgå at beskadige produktets bagside. For at skifte produktets åbningsside anbefales det, at følgende trin følges.

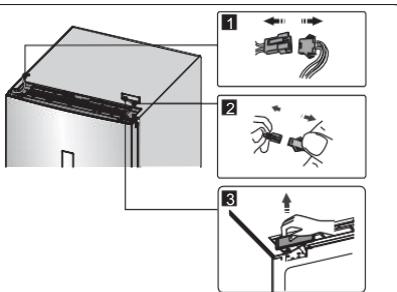
1. Rejs produktet op. Åbn døren for at tage dørhylderne ud (for at de ikke skal blive beskadiget), og luk derefter døren.



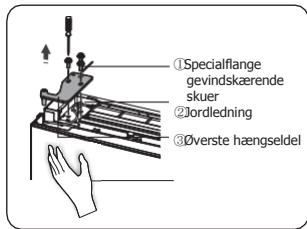
2. Loft del ① fra toppen af produktet fra højre side, og tag derefter del ③ af, og dørens del ④ på samme måde. Tag del ② af, og læg den i plasticposen.



3. Frakobl elkonnektoren ① og elkonnektoren ②, og tag del ③ af.

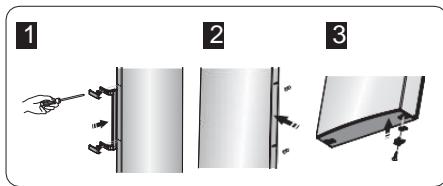
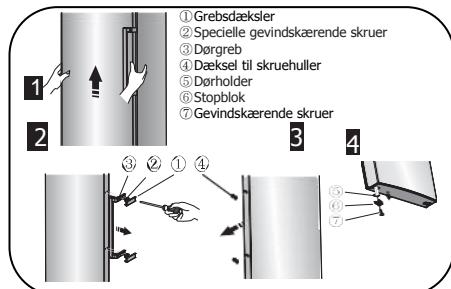


4. Fjern skruerne ①, løsn ledningen ② og fjern del ③.

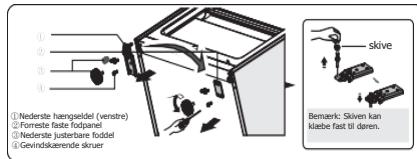


Bemærk: Hold døren med hånden under trin 4 for at undgå, at den falder ned.

5. Tag døren af, og sæt den på en blød overflade med panelet opad. Løft del① og del④ af, og løsn skruerne②, som vist på illustrationen. Skift grebet ③ til højre side, og monter derefter skruerne②, del① og del ④ på skift. Løsn skruerne⑦, frigør del⑥ og del⑤, drej del ⑥ over og installer derefter del⑤ og del⑥ i venstre side med skruerne⑦.

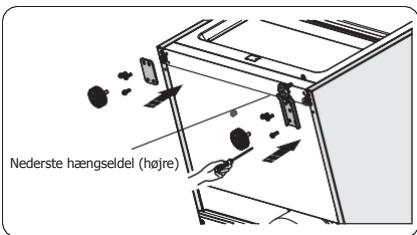


6. Læg produktet ned③ og løsn skruerne④. Fjern del ② og del①

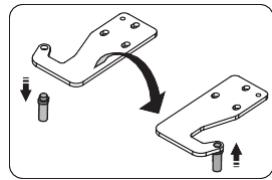


7. Skru det nederste hængsel af, skift det til det nærmeste hul, og skru det op, og monter skiven.

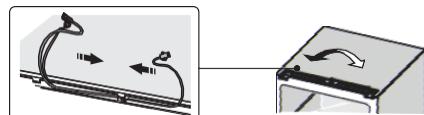
8. Gentag trin 6, skift del① til venstre og del② til højre, og fastgør dem med skruerne④. Til sidst installeres del③.



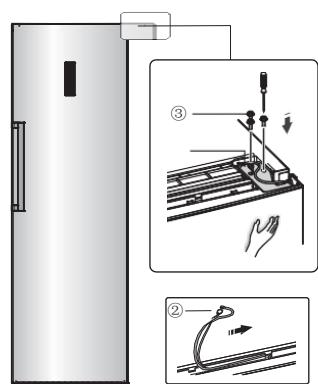
9. Løsn de øverste hængselbolte, drej det øverste hængsel over, og fastgør bolten på det. Læg det til side for senere brug.



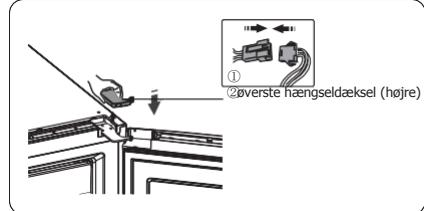
10. Ombyt ledningerne både i venstre og højre indstik i selve produktet.



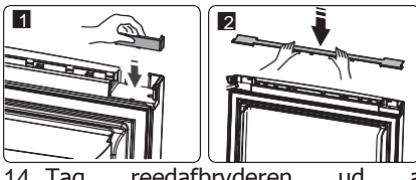
11. Flyt døren til den rette position, juster del① og døren. Flyt forbindelsesledningen② i indstikket i døren fra højre til venstre, og fastgør derefter del① og ledning② med skruerne③ (Hold døren med hånden under installationen)



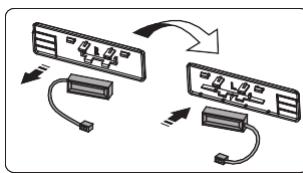
12. Tilslut elektrisk konnektoren① iht. trin 3, og installer derefter del② (som er i plasticposen).



13. Vend del① 180°, og installer den i højre hjørne af døren, monter derefter del② (begge dele er taget af i trin 2)

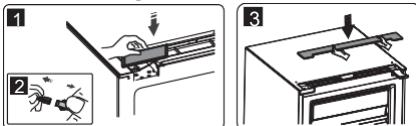


14. Tag reedafbryderen ud af slutmffen (del③ i trin 3), og monter den på en anden mufte til senere brug (mærket "R" i plastikposen). Læg den aftagne slutmuffe i plastickposen.



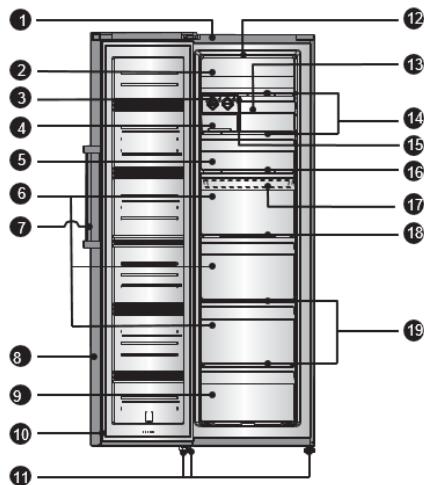
Bemærk: Kontroller, at reedafbryderen er sat godt og korrekt i slutmffen.

15. Installer del①, forbind ledningskonnektoren②, og installer derefter del③



Beskrivelse af produktet

1. Skab
2. Fladdeksel
3. Drejelig ismaskine
4. Isopbevaringsboks
5. Øverste fryserskuffe
6. Midterste fryserskuffe (meget stor boks)
7. Let greb
8. Fryserdør
9. Nederste fryserskuffe
10. Fryserdors tætningsliste
11. Justerbar fod
12. LED-lampe
13. Smal fryserskuffe
14. Glashylde
15. Hyldebeslag
16. Øverste hylde
17. Lille opbevaringsboks (indvendig)
18. Midterhylde
19. Nederste hylde



Bemærk: Da vi til stadighed ændrer vores produkter, kan dit produkt være lidt anderledes end det, der vises i brugsanvisningen, men dets funktioner og brug er den samme. For at få mere plads i fryseren, kan du fjerne skuffer (undtagen nederste fryserskuffe), installationsbeslag og den integrerede ismaskine/drejelige isbakke.

3. BRUG AF PRODUKTET

Betjeninger på displayet

Du skal anvende dit produkt i overensstemmelse med følgende betjeningsbestemmelser. De tilsvarende funktioner og tilstande i kontrolpanelet vises i illustrationen nedenfor. Når der tændes for produktet første gang, starter baggrundslyset for displaypanelets ikoner. Hvis der ikke er blevet trykket på nogen knapper, og dørene er lukkede, vil baggrundslyset slukke.



Temperaturstyring

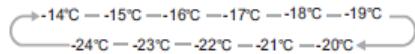
Vi anbefaler, at temperaturen er sat til -18 °C, når du tænder for produktet for første gang.

Hvis du ønsker at ændre temperaturen, skal du følge vejledningen nedenfor.

Forsigtig! Når du indstiller en temperatur, indstiller du en gennemsnitstemperatur for hele produktet. Temperaturerne i hver afdeling kan variere fra de temperaturer, der vises på panelet, afhængigt af hvor mange madvarer du opbevarer, og hvor du har placeret dem. Den omgivende temperatur kan også påvirke den faktiske temperatur inde i produktet.

1. Freezer (fryser)

Tryk på "Freezer" for at indstille frysertemperaturen til mellem -14 °C og -24 °C efter behov, og kontrolpanelet vil vise de tilsvarende værdier



2. Super Freeze (hurtigt koldt)

Super Freeze sænker hurtigt temperaturen i fryseren, så maden nedfrysес hurtigere. Dette kan bibeholde vitaminer og næringsstoffer i friske fødevarer, og maden kan holde længere.

- Tryk på knappen "Super Freeze" for at aktivere Super freeze-funktionen. Lampen tænder og frysertemperaturindstillingen viser -24 °C.
- I tilfælde hvor det drejer sig om den maksimale mængde madvarer, der kan frysес, skal der ventes i cirka 24 timer.
- Super freeze slås automatisk fra efter 26 timer.

Når super freeze-funktionen er tændt, kan du slukke for den ved at trykke på knappen "Super Freeze" eller "Freezer", og fryserens temperaturindstilling vil vende tilbage til den forrige indstilling eller "Eco Energy" funktionen bliver aktiveret.

3. Eco Energy (Energispare)

Denne funktion får fryseren til at fungere i en energisparetilstand, hvilket er nyttigt,

når du er hjemmefra på ferie, idet energiforbruget reduceres. Tryk på knappen "Eco Energy" i 3 sekunder, indtil lampen tænder.

- Når Eco Energy-funktionen er aktiveret, skiftes fryserens temperatur automatisk til "-15 °C" for at formindsker energiforbruget.

Når Eco Energy-funktionen er slået til, kan du slå den fra ved at trykke på knappen "Eco Energy" eller "Freezer". Fryserens temperaturindstilling vil vende tilbage til den forrige indstilling.

4. Alarm



Alarm

Alarmsfunktionen for 'dør på klem' udsender en alarm, når produktets dør har været åben i to minutter, mens køling er slået til.

Alarmen bliver gentaget hvert minut tre gange og stopper automatisk efter 10 minutter. Luk døren for at slukke den.

Døralarm

- For at gøre lydalarmen tavs, mens døren holdes åben, som f.eks. ved rengøring af produktet indvendigt, trykkes på knappen "alarm" på kontrolpanelet. Ikonet "alarm" slukker.
- Undgå at holde døren åben i længere tid, når du bruger produktet. Det vil spare på energien.

Temperaturalarm

Hvis fryserens temperatur er for høj pga. strømsvigt eller af anden grund, udsendes der en temperaturalarm, og fryserindstillingen viser "--".

I tilfælde af temperaturalarm, vil bipperen lyde konstant 10 gange og derefter stoppe automatisk.

I tilfælde af temperaturalarm skal du trykke på knappen "Alarm" i 3 sekunder for at tjekke den højeste fryserindstilling. Temperaturværdien og ikonet "Alarm" vil blinke samtidigt i 5 sekunder. Denne funktion er ikke tilgængelig på alle modeller.

Forsigtig! Når strømsvigtet er overstået, er det normalt, at temperaturalarmen vises, og den kan kvitteres for ved at trykke på "Alarm".

5. Power (Strøm)

Hvis du ønsker at rengøre produktet eller ophøre med at bruge det, kan du slukke for det ved at trykke på knappen "Power".

- Når produktet er i gang, kan du slukke for det ved at trykke på knappen "Power" i 5 sekunder. Displaypanelet slukker.

Vigtigt! Der må ikke opbevares madvarer i produktet i denne periode.

- Når produktet er slukket, kan du tænde for det ved at trykke på knappen "Power" i 1 sekund, og produktet vender tilbage til den tidligere temperaturindstilling.

6. Child Lock (Børnesikring)



Child Lock

Du kan trykke på knappen "Child Lock" for at forhindre, at børn kan ændre indstillingerne ved at berøre betjeningerne. Når børnesikringsfunktionen er aktiv, er det kun knappen "Alarm", der fungerer.

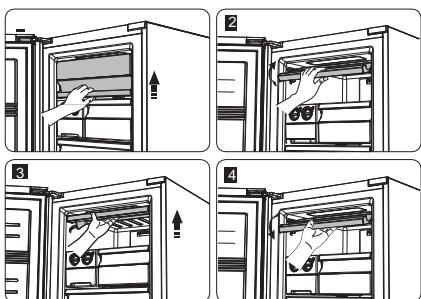
- Tryk og hold nede på "child lock" i 3 sekunder for at låse betjeningerne.
- Tryk og hold nede på "child lock" endnu en gang for at oplåse betjeningerne.

Brug af produktet

Der henvises til afsnittet "Beskrivelse af produktet" for at se listen over produktets tilbehør.

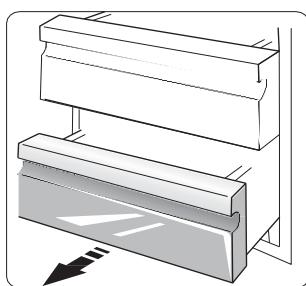
Flapdæksel

- Du kan vende flapdækslet opad, når du ønsker at tage madvarer ud fra det øverste kammer.
- Før du åbner eller lukker flapdækslet, skal du løfte det til styresporet først. Derefter kan flapdækslet glide langs med styresporet til toppen eller bunden.



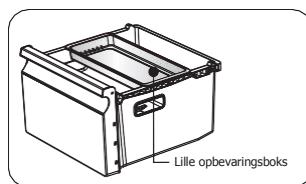
Fryserskuffe

- Bruges til at opbevare madvarer, der skal nedfryses, inklusive kød, fisk, is osv.



Lille opbevaringsboks

- Bruges til at opbevare madvarer med mindre omfang, som skal nedfryses, inklusive ravioli, frossen dessert osv.
- Den kan kun lægges i den store boks (den næstøverste) eller i den øverste skuffe.

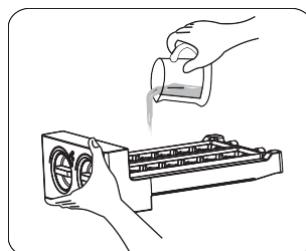


Drejelig isbakke

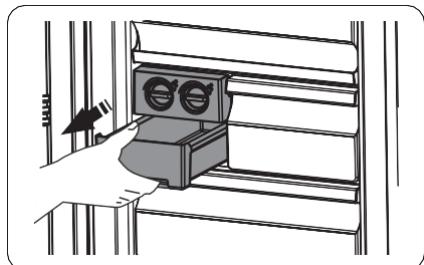
Bemærk: Hvis isbakken anvendes for første gang eller ikke har været i brug længe, skal den rengøres før brug.

- Den drejelige isbakke anvendes til at fremstille og afgive isterninger. Den skal anvendes på følgende måde.

1. Træk den drejelige isbakke ud fra installationsbeslaget.
2. Hæld vand i isbakterne, vandniveauet må ikke overstige maksimumslinjen.

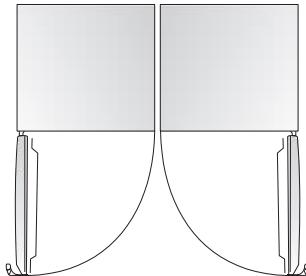


3. Sæt den fyldte isbakke tilbage på beslaget.
4. Når isterningerne dannes, drejes grebene med uret og isen vil flade ned i isboksen nedenunder.
5. Isterningerne kan opbevares i isboksen. Når du har brug for dem, kan du trække isboksen ud og tage dem ud.



Parvis installationen af produkt og fryser

- Din fryser kan installeres parvist med produktet.
- Den kan installeres med medfølgende monteringsdele som herunder.



Nyttige råd og tips

Gode råd om energibesparelse

Vi anbefaler, at du følger de gode råd nedenfor for at spare energi.

- Forsøg at undgå at holde døren åben i for lang tid ad gangen for at spare på energien.
- Sørg for, at produktet altid er i afstand fra varmekilder. (Direkte sollys, el-ovn eller komfur osv.)
- Indstil ikke temperaturen koldere end nødvendigt.
- Opbevar ikke varme madvarer eller dampende væsker i produktet.

- Placer produktet i et tørt, og godt ventileret rum. Se kapitlet "Sådan installeres produktet".
- Hvis skemaet viser den korrekte kombination af dørhylder, grøntsagsskuffer og hylder, skal du ikke ændre på denne kombination, da den er designet til at være den mest energieffektive indretning.

Gode råd for køling at friske madvarer

- Undgå at sætte varme madvarer i produktet, da produktets interne temperatur vil stige, hvilket vil få kompressoren til at arbejde hårdere og dermed forbruge mere energi.
- Tildæk eller indpak maden, især hvis den har en stærk duft.
- Placér madvarerne korrekt, så luften kan cirkulere frit omkring den.

Gode råd for frysning

- Når produktet tændes første gang efter en længere periode, skal det køre i mindst 2 timer på højeste indstilling, før der lægges madvarer i.
- Tilbered maden i mindre portioner, for at den kan indfryses hurtig og fuldstændigt, og for at det senere er muligt kun at udtagte den mængde, der er brug for.
- Indpak maden i aluminiumsfolie eller polyethylen madfilm, som er lufttæt.
- Lad ikke frisk, ikke-frosset mad berøre mad, som allerede er frosset for at undgå, at temperaturen stiger i den frosne mad.

1. Hvis isprodukter indtages lige efter, at de er taget ud af fryseren, kan de forårsage frostforbrændinger på huden.
2. Det anbefales at mærke og datere hver enkelt frosne pakke for at holde styr på opbevaringstiden.

Gode råd for opbevaring af frossen mad

3. Kontroller, at den frosne mad har været opbevaret korrekt hos forhandleren.
4. Når maden tøs op, vil den hurtig blive fordærvet, og den må ikke nedfryses igen. Opbevaringstiden, der er angivet af madvareproducenten, må ikke overskrides.

Sådan slukker du produktet

- Hvis produktet skal slukkes i længere tid, skal følgende trin udføres for at forhindre, at der dannes mug i produktet.
1. Tag al maden ud.
 2. Tag stikket ud af stikkontakten.
 3. Rengør skabet indvendigt, og tør det af.
 4. Sørg for, at alle døre og låger står på klem for at sikre luftcirkulationen.

4. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring og vedligeholdelse

Produktet (inklusive udvendigt og indvendigt tilbehør) skal af hygiejniske grunde rengøres jævnligt mindst hver anden måned

Forsigtig! Produktet må ikke være tilsluttet strøm under rengøringen. Fare for elektrisk stød! Før rengøringen skal der slukkes for produktet, og stikket skal tages ud af stikkontakten.

Udvendig rengøring

Produktet skal rengøres jævnligt udvendigt, så det bevarer sit pæne udseende.

- Det digitale panel og displaypanelet aftørres med en ren, blød klud.

- Spray vand på rengøringskluden i stedet for at spraye direkte på produktets flader. Dette medvirker til en ligelig fordeling af fugt på overfladen.

- Rengør døren og lågerne, håndgreb og skabets indvendige flader med et mildt rengøringsmiddel, og aftør derefter med en blød klud.

Forsiktig!

- Der må ikke anvendes skarpe genstande, da de kan ridse overfladen.
- Der må ikke bruges fortynder, bilvaskemiddel, Clorox, flygtigt vegetabilisk olie, slibende midler eller organiske opløsningsmidler, som f.eks. benzen. Disse kan beskadige produktets overflade og forårsage brand.

Indvendig rengøring

Produktet skal rengøres jævnligt indvendigt. Det er nemmere at rengøre, når der ikke er så meget mad i skabet.

- Aftør indersiden af produktet med et mild opløsning af natriumbicarbonat, og skyld med varmt vand ved brug af en opvredet svamp eller klud.
- Indersiden skal aftørres helt, før hylderne og kurven sættes på plads. Alle overflader og aftagelige dele skal aftørres grundigt. Selv om dette apparat har automatisk afisning, kan der godt opstå et lag is på de indvendige sider i produktet, hvis døren åbnes ofte eller holdes åben i for lang tid. Hvis islaget er for tykt, skal du vælge et tidspunkt, hvor der ikke opbevares så mange fødevarer, og gå frem på følgende måde:
 - Tag fødevarerne og tilbehørskurvene ud, tag stikket ud af stikkontakten, og lad dørene stå åbne. Ventiler rummet grundigt, det vil gøre optøning hurtigere.

Forsiktig! Der må ikke anvendes skarpe genstande til at fjerne is fra produktet. Stikket må ikke sættes i, og der må ikke tændes for produktet igen, før det er fuldstændigt tørt indvendigt.

Rengøring af dørens tætningsliste

Sørg for at holde dørens tætningslisten ren. Madrester og drikkevarer kan få tætningslisten til at klæbe til skabet, så den rives i stykker, når døren åbnes. Tætningslisten vaskes med et mildt sæbemiddel og varmt vand. Skyl og tør den grundigt efter rengøringen.

Forsiktig! Der må først tændes for produktet igen, når dørtætningslisten er helt tør.

Udskiftning af LED-lampe

Advarsel: LED-lampen må ikke udskiftes af bruger! Hvis LED-lampen er beskadiget, bedes du kontakte hjælpeelinjen for at få assistance. Følg trinene nedenfor for udskiftning af LED-lampen:

1. Tag el-stikket ud af produktet.
2. Fjern lampedækslet ved at skubbe det op og ud.
3. Hold LED-dækslet med den ene hånd, og træk i det med den anden, samtidig med at der trykkes på konnektorduløseren.
4. Udskift LED-lampen, og klik den korrekt på plads.

Fejlfinding

Hvis der opstår et problem med produktet, eller hvis du mener, at produktet ikke fungerer korrekt, kan du let udføre nogle tjek selv, før du tilkalder en servicerepræsentant. Se her nedenfor. Du kan udføre nogle hurtige check ved brug af dette afsnit, inden du tilkalder en servicerepræsentant.

Advarsel! Du skal ikke selv forsøge at reparere produktet. Hvis et problem vedvarer, efter at du har udført de tjek, der nævnes nedenfor, bedes du kontakte en kvalificeret elektriker, en autoriseret servicerepræsentant eller butikken, hvor du har købt produktet.

Problem	Mulig årsag og afhjælpning
Produktet fungerer ikke korrekt	Kontroller, om el-stikket er sat korrekt i stikkontakten.
	Kontroller, om funktionen "Power" er tændt ved at trykke på knappen "power" i ét sekund.
	Kontrollere el-kredsen eller sikringen i el-kredsen, og udskift om nødvendigt.
	Den omgivende temperatur er for høj. Prøv at indstille rummets temperatur til et koldere niveau for at løse dette problem.
Der er en dårlig lugt i produktet	Det er normalt, at produktet ikke fungerer under automatisk afisningen, eller kort tid efter at produktet er tændt for at beskytte kompressoren.
	Det trænger til at blive rengjort. Der er noget mad, nogle beholdere eller indpakninger, der udsender dårlig lugt.
Produktet udsender lyde	Lydene i det følgende er helt normale: <ul style="list-style-type: none"> ● Støj fra arbejdende kompressor. ● Støj fra fjernelse af luft fra den lille blæsermotor i fridgefældingen eller andre afdelinger. ● Gurglende lyd som fra kogende vand. ● Smaældende lyd under automatisk afisning. ● Klikkende lyd før kompressoren starter.
	Andre usædvanlige lyde kan skyldes nedenfor nævnte årsager, og det kan være, du bliver nødt til at kontrollere og foretage det nødvendige. <ul style="list-style-type: none"> ● Skabet er ikke i vatter. ● Produktets bagside berører væggen. ● Flasker eller beholdere kan være faldet nede og ligger og ruller.
Motoren uafbrudt kører	Det er normalt, at motoren ofte høres. Den vil køre endnu mere under følgende forhold: <ul style="list-style-type: none"> ● Temperaturindstillingen er sat koldere end nødvendigt ● Der er fornødig blevet sat en stor del varm mad i produktet. ● Temperaturen uden for produktet er for høj. ● Døren har været åben i for lang tid eller er blevet åbnet for tit. ● Efter at du har installeret produktet, eller det har været slukket i længere tid.
Der er opstået et islag i skabet	Kontroller, at luftudsugningen ikke er tilstoppet af madvarer, og kontroller, at madvarerne er placeret midt i skabet for at give tilstrækkelige ventilation. Kontrollere, at døren er lukket. Se kapitlet om rengøring og vedligeholdelse for oplysning om fjernelse af islag.
Temperaturen inde i skabet er for høj	Du har måske haft døren åben i for lang tid eller for ofte. Eller døren er blevet holdt åben af en forhindring. Eller produktet er placeret med for lidt frirum til siderne, bagved og ovenover.

Temperaturen inde i skabet er for lav	Der henvises til kapitlet "Displaybetjeninger" for at øge temperaturen.
Det er ikke let at lukke døren	Kontroller, om produktets øverste del er blevet vippet 10-15 mm tilbage for at give mulighed for, at døren kan lukke selv, eller om der er noget inde i skabet, der forhindrer, at døren kan lukkes.
Der drypper vand ud på gulvet	Vandbeholderen (der sidder forneden bag på skabet) er måske ikke i vatter, eller drænrøret (der sidder under øverste del af kompressordepotet) er måske ikke korrekt placeret for at dirigere vandet til denne beholder, eller vandrøret er tilstoppet. Det kan være at du bliver nødt til at skubbe produktet væk fra væggen for at tjekke beholderen og røret.
Lampen virker ikke	<p>LED-lampen kan være beskadiget. Se oplysninger om udskiftning af LED-lamper i kapitlet om rengøring og vedligeholdelse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontrolsystemet har deaktivert lamperne, fordi døren har været åben for længe. Luk og åbn døren for at aktivere lamperne igen.

Vážený kliente, vážená klientko,

právě jste koupili výrobek značky **BRANDT**. Za projevenou důvěru vám mnohokrát děkujeme.

Tento výrobek byl navržen a vyroben s ohledem na potřeby klienta, na vás, na váš životní styl a vaše potřeby a očekávání. Věříme, že splní veškerá vaše očekávání. Do jeho výroby jsme investovali naše veškeré know-how, našeho inovačního ducha a zápal, který je naší hnací silou již více než 60 let.

Náš zákaznický servis je vám stále k dispozici a je připraven zodpovědět veškeré vaše dotazy nebo připomínky. A to vše v zájmu neustálého zlepšování uspokojování vašich potřeb.

Přihlaste se na stránku www.brandt.com, kde najdete jak naše poslední inovace, tak užitečné a doplňující informace.

Společnost **BRANDT** je šťastná, že vás může doprovázet každý den a přeje vám příjemné prožitky při vašich nákupech.



Důležité: Před spuštěním spotřebiče si prosím pečlivě pročtěte tento návod k instalaci a použití, abyste se co nejrychleji seznámili s jeho provozem

OBSAH

1.	NA CO BY SI MĚL DÁT UŽIVATEL POZOR	4
	Bezpečnostní pokyny	4
	Likvidace	5
	Montáž spotřebiče	6
2.	PŘEDSTAVENÍ VAŠEHO SPOTŘEBIČE	8
	Instalace vašeho nového spotřebiče	8
	Popis spotřebiče	12
3.	POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE	13
	Ovládací prvky displeje	13
	Používání vašeho spotřebiče	15
	Užitečné rady a tipy	16
4.	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	17
	Čištění a péče	17
	Řešení potíží	18

1. NA CO BY SI MĚL DÁT UŽIVATEL POZOR



Přístroj odpovídá následujícím evropským směrnicím



Bezpečnostní pokyny

Z bezpečnostních důvodů a pro správné použití spotřebiče si pozorně přečtěte tento návod (včetně upozornění a užitečných rad, které obsahuje) před montáží a prvním použitím.

Aby nedocházelo k poškození spotřebiče a/nebo k poranění osob, je důležité, aby se osoby, které spotřebič budou používat, nejprve seznámily s celým návodem k použití i s bezpečnostními pokyny.

Uschovějte si tento návod a uložte jej do blízkosti spotřebiče, aby bylo možno jej se spotřebičem předat v případě prodeje nebo stěhování. To umožní zajistit ideální funkčnost a předcházet poraněním při použití.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost v případě nesprávné manipulace se spotřebičem.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

- Tento přístroj je určen k použití v domácích a podobných podmínkách, jako jsou:

- v kuchyňských koutech vyhrazených pro zaměstnance obchodů, kanceláří a dalších profesních prostředí,
- použití klienty v hotelích, motelích a dalších prostředích obecného charakteru;
- v prostředích typu hostinských pokojů;

– restaurační provozy a další podobná zařízení mimo maloobchodní prodej.



Bezpečnost dětí a dalších zranitelných osob:

- Tento spotřebič mohou používat děti do 8 let věku a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností i znalostí, pokud jsou pod řádným dohledem nebo pokud obdržely pokyny týkající se zcela bezpečného používání spotřebiče a pokud si uvědomují možná rizika.
- Děti si nesmějí hrát s přístrojem.
- Čištění a údržbu nesmějí děti provádět bez dohledu.
- Uschovějte si veškeré obaly mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Nenechávejte děti hrát si se spotřebičem, udržujte zvířata mimo dosah.
- Použité spotřebiče je nutno okamžitě zlikvidovat a zajistit nemožnost jejich používání. Odpojte napájecí kabel a odřízněte jej co nejbliže u spotřebiče. Zajistěte, aby uzavírání dveří nefungovalo, nejlépe demontujte dveře, abyste například zabránili riziku, že se uvnitř uzavře dítě nebo nějaké zvíře během hry.

Pokud dojde k nehodám a nemůžete je vyřešit s využitím pokynů uvedených v této příručce (viz kapitola „Poruchy při provozu“), obraťte se vždy na autorizované poprodejní servisy nebo na kvalifikovaného pracovníka.



POZOR

- Spotřebič musí být nainstalován, případně upevněn a používán v souladu s údaji v tomto návodu; zabráníte tím jakýmkoli rizikům souvisejícím s jeho nestabilitou nebo nesprávnou montáží.
- Udržujte volné veškeré větrací otvory v pláště spotřebiče nebo v konstrukci pro vestavbu.
- Nepoužívejte mechanická či jiná zařízení pro urychlení odmražování kromě postupů doporučovaných výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř prostoru pro uskaldnění potravin, pokud je nedoporučuje výrobce.
- Neskladujte v tomto zařízení výbušné látky, jako jsou aerosoly obsahující hořlavé hnací plyny.
- Nikdy nevystavujte spotřebič plamenům.
- Odpojte přístroj a odpojte jej, než jej začnete čistit nebo přenášet.
- U modelů vybavených rozvaděčem vody nebo prostorem na výrobu ledu naplňujte nebo připojte pouze k rozvodům pitné vody.

- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho záruční servis nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo jakékoli riziko.

Chladicí a izolační prostředky použité v tomto spotřebiči obsahují hořlavé plyny. Pokud systém likvidujete, provedte tak v autorizovaném sběrném středisku. Nikdy nevystavujte spotřebič plamenům.

Chladicí kapalina

Chladicí okruh tohoto spotřebiče obsahuje chladicí izobutan (R600a); jehož se o chladicí

plyn, který je šetrnější k životnímu prostředí, ale velmi hořlavý.

Při přepravě a instalaci spotřebiče ověřte, zda není poškozena žádná součástka chladicího okruhu.



Upozornění: Riziko požáru

Pokud je poškozen chladicí okruh:

-Vyhýbejte se holým plamenům a jakýmkoli zdrojům vznícení.

-Důkladně vyvětrejte místnost, v níž se nachází spotřebič.

Je nebezpečné upravovat složení tohoto spotřebiče jakýmkoli způsobem.

Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat a/nebo zásah elektrickým proudem.



Likvidace

Tento symbol znamená, že tento spotřebič se nesmí likvidovat jako domovní odpad.

Váš spotřebič obsahuje mnoho recyklovatelných materiálů. Je proto označen tímto logem, které Vám sděluje, že se vyřazené spotřebiče mají likvidovat na příslušné sběrné místo.

Informujte se u svého prodejce nebo na obecním úřadě v místě bydliště, kde se nacházejí sběrná místa pro použité spotřebiče nejbliže vašemu bydlišti. Recyklace spotřebičů, kterou zajišťuje výrobce, se tak provádí za nejlepších podmínek podle evropské směrnice

o odpadech pocházejících z elektrických a elektronických zařízení.

Děkujeme Vám za Váš příspěvek k ochraně životního prostředí.

Některé obalové materiály tohoto spotřebiče jsou recyklovatelné. Podílejte se na jejich recyklaci a přispějte tak k ochraně životního prostředí. Likvidujte je v kontejnerech s komunálním odpadem určených k tomu účelu.

V souladu s nejnovějšími legislativními předpisy v oblasti ochrany a péče životní prostředí neobsahuje váš spotřebič H.F.C., ale chladicí plyn označovaný R600a. Přesný typ chladicího plynu používaného ve vašem spotřebiče je dále jasně vyznačen na štítku s parametry stroje, který se nachází uvnitř spotřebiče, na levé straně dole. R600a je plyn, který nepůsobí znečištění a neškodí ozónové vrstvě a jehož příspěvek ke skleníkovému efektu je téměř nulový.

Netahejte za napájecí kabel, uchopte vždy přímo zástrčku.

· Umístěte spotřebič do suché a odvětrané místnosti.

· Nedoporučujeme balkony, verandy, terasy, přílišné teplo v létě a chlad v zimě, které mohou poškodit správnou funkci spotřebiče, dokonce jej mohou i poškodit.

· Nestavte jej do blízkosti zdroje tepla, jako je například pec nebo radiátor.

· Mezi chladničkou a ostatním nábytkem zachovějte minimální vzdálenost 3 až 5 cm po stranách a 10 cm nahore, abyste zajistili správný oběh vzduchu kolem spotřebiče.

· Spotřebič umístěte do vhodné vzdálenosti od stěny pomocí rozpěrek, které jsou součástí sáčku s příslušenstvím.

· Váš spotřebič byl navržen pro optimální funkci při určité pokojové teplotě. Říká se pak, že je navržen pro zvláštní „klimatickou třídu“. Tato klimatická třída je uvedena na štítku s parametry uvnitř spotřebiče v levé dolní části. Při překročení těchto hodnot může dojít ke zhoršení provozních výkonů spotřebiče.

Třída	Teplota prostředí
SN	+ 10 °C až + 32 °C
N	+ 16 °C až + 32 °C
ST	+ 16 °C až + 38 °C
T	+ 16 °C až + 43 °C

Montáž spotřebiče



Pozor: Pouze správnou montáží spotřebiče s dodržením předpisů v tomto návodu k motnáži a použití můžete zachovat potraviny ve správných podmínkách a při ideální spotřebě energie.

INSTALACE

- Pokud je váš spotřebič vybaven kolečky, nezapomínejte, že jsou určena pouze ke krátkému přesunu. Nepřesouvejte jej po nich na delší vzdálenosti.
- Před zapojením spotřebiče k elektrické síti provedte první vyčištění. Před jakoukoliv činností údržby odpojte spotřebič od sítě.

Rady:

Jakmile spotřebič nainstalujete, upravte jeho nožky tak, aby byl mírně nakloněný dozadu, usnadníte tím správné zavírání dveří.

Než do spotřebiče vložíte potraviny, vyčistěte vnitřní i vnější stranu spotřebiče jedlou sodou rozpuštěnou ve vodě (1 polévková lžíce sody na 4 litry vody). Nepoužívejte alkohol, brusné prášky a saponáty, které by mohly povrch poškodit. (Viz kapitola „Čištění spotřebiče“).

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

Elektroinstalace musí splňovat platné normy a musí být schopna odolat maximálnímu výkonu uvedenému na štítku s parametry spotřebiče.

Zásuvka musí být rádně uzemněna.

Neneseme žádnou odpovědnost za jakékoli nehody způsobené nesprávnou elektroinstalací.

Doporučení pro elektroinstalaci

- Nepoužívejte prodlužovací kabel, adaptér ani rozdvojku.
- Nikdy neobcházejte uzemnění.
- Zásuvka musí být snadno dostupná, ale přesto mimo dosah dětí.

V případě nejistoty kontaktujte svého elektrikáře.

Tento přístroj odpovídá evropským směrnicím v platném změní.

ÚSPORY ENERGIE

Chcete-li omezit spotřebu elektriny spotřebiče:

- Nainstalujte jej na vhodné místo (viz kapitola „Montáž spotřebiče“).
- Udržujte dveře otevřené co nekratší dobu.
- Nevkládejte do chladničky ani mrazničky teplé potraviny, zejména pokud se jedná o polévky nebo pokrmy, z nichž se uvolňuje značné množství páry.
- Dbejte na optimální funkčnost spotřebiče a nenechávejte nahromadit námrazu na mrazničce (odmrázte jej, jakmile tloušťka ledu překročí 5-6 mm) a pravidelně čistěte

kondenzátor (viz kapitola „Běžná údržba spotřebiče“).

- Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a ověřujte, zda se vždy správně uzavírají. Pokud tomu tak není, obraťte se na poprodejný servis.
- Nenechávejte spotřebič nastavený na příliš nízkou teplotu.
- Nedodržením rozvržení zásuvek, nádob a poliček můžete způsobit zvýšení spotřeby energie.

Pozor

 Pokud byl spotřebič na místo přepraven ve vodorovné poloze, nechte jej stát ve svislé poloze a počkejte dvě hodiny, než jej zapojíte. Do chladicího okruhu mohlo proniknout malé množství oleje, musíte tedy počkat, až se vrátí zpět k motoru, než zařízení zapojíte, jinak totiž hrozí jeho poškození.

Před jakoukoli činností údržby odpojte spotřebič od sítě. Netahejte za napájecí kabel, uchopte vždy přímo zástrčku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před jakoukoli údržbou odpojte spotřebič a vypněte napájení.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty, parním čističem, těkavým olejem, organickými rozpouštědly ani brusnými součástkami.
- Nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty na odstranění ledu. Používejte plastovou stérku.
- Chcete-li vyměnit žárovku, je-li to uživatel možné, naleznete v části "Údržba" v této příručce. Vždy odpojte první jednotku.

UPOZORNĚNÍ: Pokud je přístroj vybaven LED osvětlením, může být nahrazen pouze kvalifikovaným technikem.

2. PŘEDSTAVENÍ VAŠEHO SPOTŘEBIČE

Instalace vašeho nového spotřebiče

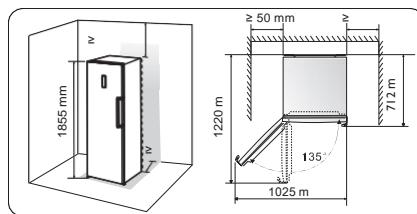
Před prvním použitím spotřebiče byste měli znát následující tipy.

Větrání spotřebiče



Aby se zlepšila účinnost chladicího systému a dosáhlo se úspory energie, je důležité udržovat kolem spotřebiče dobré větrání, které zajistí rozptýlení tepla. Z tohoto důvodu by měl být kolem chladničky dostatečný volný prostor.

Doporučení: Doporučuje se, aby vzdálenost mezi zadní částí spotřebiče a zdí byla minimálně 75 mm, nad vrchní částí prostor alespoň 100 mm, na bocích (mezi spotřebičem a zdí) vzdálenost minimálně 50 mm a vpředu takový prostor, aby se dveře mohli otevřít pod úhlem 135°. Vzdálenosti jsou uvedeny na následujících náčrtcích.



Poznámka:

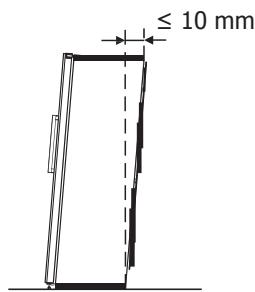
- Tento spotřebič má dobrý výkon v klimatické třídě ukázané v tabulce níže.
- Nemusí pracovat správně, pokud je delší dobu v prostředí s teplotou nad nebo pod určený rozsah.

Klimatická třída	Teplota prostředí
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

- Umístěte spotřebič na suché místo, aby se předešlo vysoké vlhkosti.
- Udržujte spotřebič mimo přímé sluneční světlo, dešť nebo mráz. Udržujte spotřebič mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou trouby, oheň nebo topení.

Vyrovnání spotřebiče

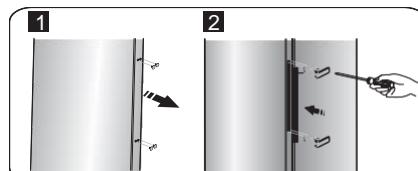
- Aby byl spotřebič správně vyrovnaný a vzduch správně cirkuloval ve spodní části spotřebiče, může být nutné upravit spodní nožičky. Můžete je seřídit ručně nebo pomocí vhodného klíče.
- Aby se dveře zavřely samy, naklopte spotřebič (vrchní část) směrem dozadu asi o 10 mm.



Instalace dveřních rukojetí

Pro snadnou přepravu jsou dveřní rukojeti odděleně v igelitovém pytlíku; dveřní rukojeti namontujete následovně.

- Odejměte kryty šroubů na levé straně dveří a dejte je do igelitového pytlíku.
- Umístěte rukojet' na levou stranu dveří tak, aby byly otvory na šrouby v rukojeti a ve dveřích souosé, jak je ukázáno na následujícím obrázku.
- Připevněte rukojet' pomocí speciálních šroubů z igelitového pytlíku. Poté umístěte rukojet'ové kryty.



Poznámka: Umístěte rukojet'ové kryty podle následujícího obrázku. Nejprve nasad'te knoflík a poté zevnitř zavřete kryt tak, aby ste uslyšeli cvaknutí.

Obrácení dvířek

Pokud to místo instalace vyžaduje, lze stranu pro otevírání dvířek lze změnit, z pravé (jak je spotřebič dodáván) na levou.

Výstraha! Při změně orientace dvířek nesmí být spotřebič připojen do sítě. Ujistěte se, že napájecí kabel je ze zásuvky odpojený.

Jaké budete potřebovat nástroje:

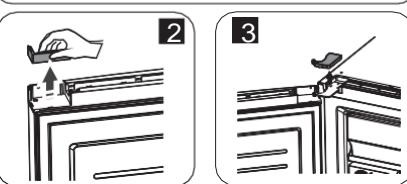
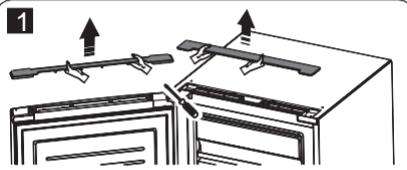
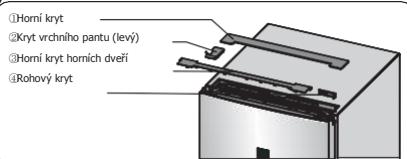
8mm nástrčný klíč	Křížový šroubovák
Plochý šroubovák	8mm klíč

Poznámka: Než začnete, položte chladničku na zadní stranu, abyste měli přístup k základně. Měli byste ji položit na měkkou balicí pěnu nebo podobný materiál, aby se předešlo poškození zadní desky chladničky. Chcete-li změnit orientaci dvířek, doporučuje se postupovat podle následujících kroků.

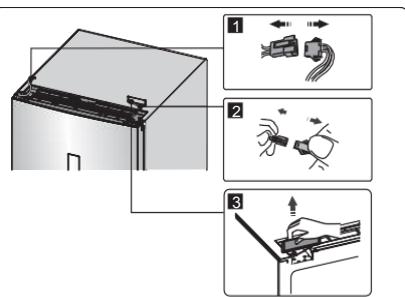
1. Zajistěte, aby chladnička stála vzpřímeně. Otevřete dvířka a vyndejte všechny dveřní příhrádky (aby se předešlo jejich poškození) a poté dvířka zavřete.



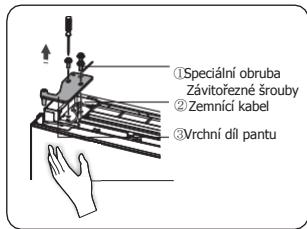
2. Zdvihněte díl ① z vrchní části těla chladničky a pak stejným způsobem demontujte díl ③ a ④. Demontujte díl ② a umístěte jej do igelitového pytlíku.



3. Odpojte elektrický konektor ① i elektrický konektor ② a odmontujte díl ③.

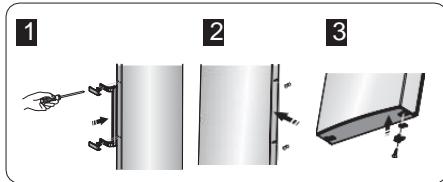
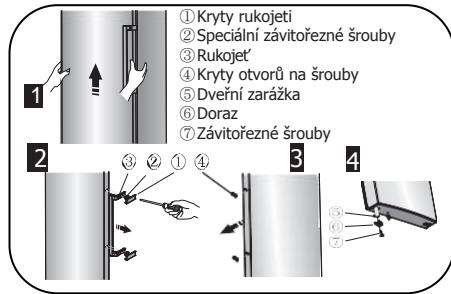


4. Odstraňte šrouby ①, uvolněte kabel ② a odstraňte díl ③.

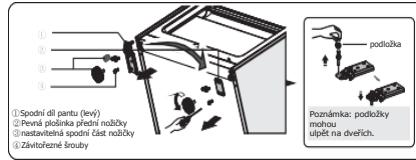


Poznámka: Při kroku 4 prosím dveře přidržujte, abyste zabránili jejich pádu.

5. Dveře odstraňte a umístěte je na hladký povrch s vnitřní částí směřující vzhůru. Odmontujte díl ① a ④ a poté uvolněte šrouby ②, jak je ukázáno na obrázku. Přemístěte rukojet' ③ na pravou stranu, poté postupně nainstalujte šrouby ②, díl ① a díl ④. Uvolněte šrouby ⑦, odmontujte díl ⑥ a díl ⑤, obrat'te díl ⑥ a namontujte díl ⑤ a ⑥ na levou stranu pomocí šroubů ⑦.

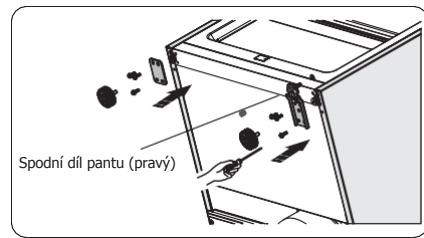


6. Položte chladničku naplocho, odstraňte díl ③ a poté uvolněte šrouby ④. Odstraňte díl ② a ①.

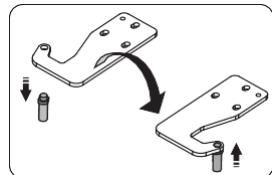


7. Odšroubujte spodní pant, přendejte jej do blízké oblasti dřevování a poté jej utáhněte a namontujte podložku.

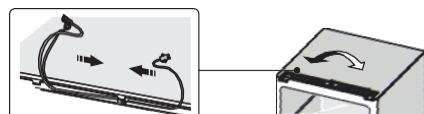
8. Zopakujte krok 6, přendejte díl ① doleva a díl ② doprava a poté oba díly utáhněte pomocí šroubů ④. Nakonec namontujte díl ③.



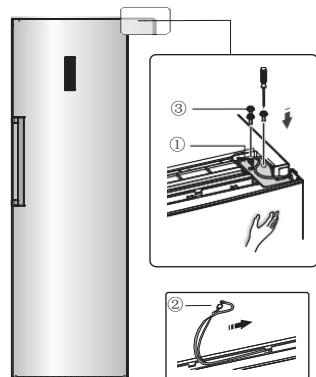
9. Odšroubujte středový prvek horního pantu, pant obráťte a středový prvek do něj znovu namontujte. Pant poté dejte stranou pro pozdější použití.



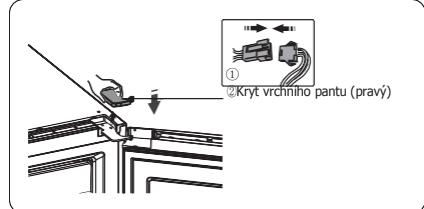
10. Prohodte kabely v levé a pravé zdířce těla chladničky.



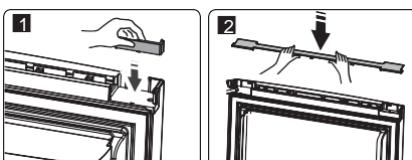
11. Posuňte dveře do vhodné polohy, upravte díl① a dveře, přehodte spojovací kabel② ve zdířce dveří z pravé na levou stranu a upevněte díl① a kabel② pomocí šroubu③. (Při instalaci přidržujte dveře rukou.)



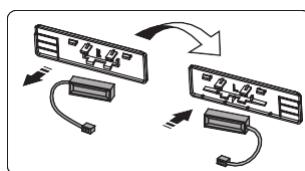
12. Připojte elektrický konektor① v souladu s krokem 3 a poté namontujte díl② (který je v igelitovém pytlíku).



13. Otočte díl① o 180° a namontujte ho do pravého rohu dveří, poté namontujte díl② (Oba díly jsou odmontovány v kroku 2.)

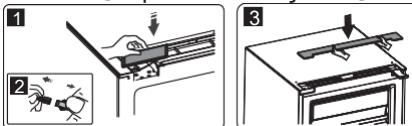


14. Vyjměte jazýčkový spínač z krycího bloku (díl③ v kroku 3) a namontujte jej do jiného bloku (označený „R“ v igelitovém pytlíku). Dejte odmontovaný krycí blok do igelitového pytlíku.



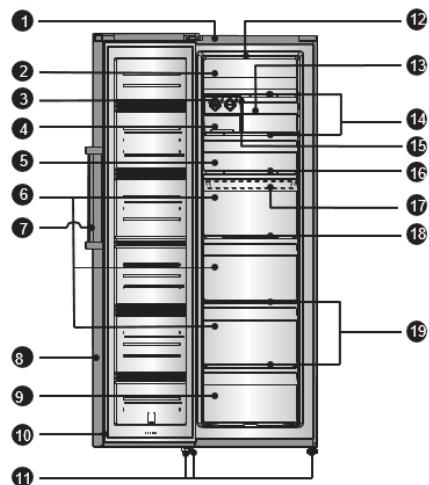
Poznámka: Ujistěte se, že strana se symboly jazýčkového spínače dobře sedí v krycím bloku.

15. Namontujte díl①, připojte kabelový konektor② a poté namontujte díl③



Popis spotřebiče

1. Skříň
2. Základka
3. Výrobník ledových kostek s funkcí twist
4. Zásobník ledu
5. Horní šuplík mrazničky
6. Středový šuplík mrazničky (velká příhrádka)
7. Rukojet'
8. Dvírka mrazničky
9. Spodní šuplík mrazničky
- 10.Těsnění dveří mrazničky
- 11.Nastavitelná spodní nožička
- 12.Kontrolka LED
- 13.Úzký šuplík mrazničky
- 14.Skleněná police
- 15.Podpěra police
- 16.Horní police
- 17.Malá skladovací příhrádka (uvnitř)
- 18.Středová police
- 19.Spodní police



Poznámka: Vzhledem k neustálým modifikacím našich produktů může být vaše chladnička trochu odlišná od tohoto návodu k použití, ale její funkce a metody používání zůstávají stejné. Abyste získali v mrazničce větší prostor, můžete odstranit šuplíky (kromě spodního šuplíku mrazničky), instalaci podpěru a doplňkový výrobník ledových kostek / otočný zásobník ledu.

3. POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

Ovládací prvky displeje

Používejte váš spotřebič v souladu s následujícími předpisy pro ovládání. Příslušné funkce a režimy na ovládacím panelu jsou zobrazeny na obrázku níže. Když je spotřebič poprvé zapnuty, zapne se podsvícení ikon na displeji. Pokud se nezmáčkne žádné tlačítka a dveře jsou zavřené, podsvícení se vypne.



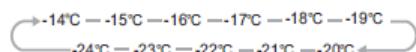
Ovládání teploty

Když poprvé zapnete chladničku, doporučujeme ponechat výchozí nastavení teploty -18 °C. Pokud si přejete teplotu změnit, postupujte podle pokynů níže.

Upozornění! Když nastavujete teplotu, nastavujete průměrnou teplotu pro celou skříň chladničky. Teplota uvnitř jednotlivých příhrádek se může od hodnoty na displeji lišit, a to v závislosti na tom, jaké množství potravin máte uložené a kam je uložité. Pokojová teplota také může ovlivnit reálnou teplotu uvnitř spotřebiče.

1. Mraznička

Stiskněte tlačítko „Freezer“ (mraznička), abyste dle potřeby teplotu mrazničky nastavili na hodnotu mezi -14 °C a -24 °C; ovládací panel zobrazí odpovídají hodnotu.



2. Super Freeze (rychlé mrazení)

Funkce Super Freeze (rychlé mrazení) rychle sníží teplotu v mrazničce, aby se potraviny zamrazily rychleji. Tím se mohou vitamíny a živiny v čerstvých potravinách uzamknout a zachová se po delší dobu jejich čerstvost.

- Stiskněte tlačítko „Super Freeze“ (rychlé mrazení), abyste tuto funkci aktivovali. Kontrolka se vysvítí a displej mrazničky zobrazí teplotu -24 °C.
- Aby došlo k úplnému zamrazení celkového množství potravin, počkejte prosím asi 24 hodin.
- Funkce Super freeze (rychlé mrazení) se automaticky vypne po 26 hodinách. Když je funkce rychlého mrazení zapnutá, můžete ji vypnout stisknutím tlačítka „Freeze“ (mrazit) nebo „Freezer“ (mraznička) a teplota mrazničky se vrátí zpět do předchozího nastavení nebo se aktivuje funkce „Eco Energy“ (ekonomický režim).

3. Eco Energy (ekonomický režim)

Díky této funkci může mraznička pracovat v režimu, který šetří energii, což je užitečné, když jste na dovolené, abyste zmenšili energetickou spotřebu. Stisknutím tlačítka „Eco Energy“ (ekonomický režim) po dobu 3 sekund, dokud se nevysvítí kontrolka.

- Když se aktivuje funkce „Eco Energy“ (ekonomický režim), teplota chladničky se automaticky přepne na hodnotu -15 °C, aby se minimalizovala spotřeba energie.

Když je zapnutý ekonomický režim, můžete jej vypnout stisknutím tlačítka „Eco Energy“ (ekonomický režim) nebo „Freezer“ (mraznička). Teplota mrazničky se vrátí do původního nastavení.

4. Alarm



Alarm

Funkce pootevřených dvírek spustí zvukový alarm, pokud jsou dveře spotřebiče otevřeny po dobu 2 minut a chlazení produktu je zapnuté.

Alarm se bude opakovat 3krát každou minutu a automaticky se vypne po 10 minutách. Dveře zavřete, abyste alarm deaktivovali.

Dveřní alarm

- Pokud chcete alarm vypnout, když máte dveře otevřené, například když čistíte vnitřek chladničky, stiskněte tlačítko „alarm“ na ovládacím panelu. Ikona „alarm“ se vypne.
- Pro účely úspory energie se vyhněte tomu, abyste při používání spotřebiče měli dveře otevřené delší dobu.

Alarm teploty

Pokud je teplota mrazničky v důsledku selhání napájení nebo z jiného důvodu příliš vysoká, spustí se alarm teploty a nastavení teploty mrazničky zobrazí symbol „--“.

V případě spuštění alarmu teploty bude bzučák souvisle znít 10krát a poté se automaticky vypne.

V případě spuštění alarmu teploty stiskněte po dobu 3 sekund tlačítko „Alarm“, abyste zkontrolovali nejvyšší teplotu mrazničky. Hodnota teploty a ikona „Alarm“ budou současně blikat po dobu 5 sekund. Tato funkce nemusí být u některých modelů k dispozici.

Upozornění! Když je obnoveno napájení, je normální, že se spustí alarm teploty; ten lze vyrušit stisknutím tlačítka „Alarm“.

5. Power (napájení)

Pokud si přejete spotřebič vycistit nebo jej přestat používat, můžete spotřebič vypnout stisknutím tlačítka „Power“ (napájení).

- Pokud je chladnička v činnosti, můžete spotřebič vypnout stisknutím tlačítka „Power“ po dobu 5 sekund. Displej se vypne.

Důležité! Po tuto dobu v chladničce neskladujte žádné potraviny.

- Pokud je chladnička v činnosti, můžete spotřebič vypnout stisknutím tlačítka „Power“ (napájení) po dobu 1 sekundy a chladnička se poté vrátí k původnímu nastavení teploty.

6. Child Lock (dětská pojistka)



Child Lock

Můžete stisknout tlačítko „Child Lock“ (dětská pojistka), abyste dětem zabránili v dotykání se ovládacích prvků a změně nastavení. Jakmile je funkce dětské pojistky aktivována, nebude fungovat žádné tlačítko kromě tlačítka „Alarm“.

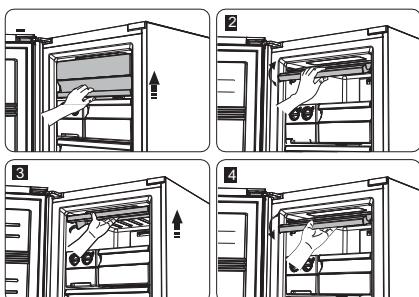
- Stiskněte a podržte tlačítko „child lock“ (dětská pojistka) po dobu 3 sekund, abyste uzamkli ovládací prvky.
- Stiskněte a podržte tlačítko „child lock“ (dětská pojistka) podruhé, abyste ovládací prvky odemkli.

Používání vašeho spotřebiče

Viz část „Popis spotřebiče“, abyste si prohlédli seznam příslušenství.

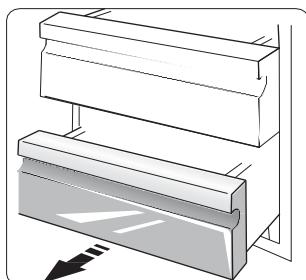
Záklopka

- Pokud chcete vyndat potraviny z horní komory, můžete záklopku otočením zdvihnout.
- Než záklopku otevřete nebo zavřete, musíte ji nejdříve zdvihnout do vodící dráhy. Poté lze záklopku po vodící dráze sklápět nebo vyklápět.



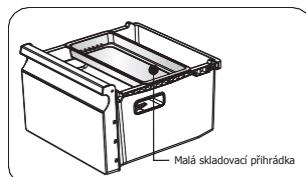
Šuplík mrazničky

- Používá se ke skladování potravin, které je třeba zmrazit, včetně masa, ryb, zmrzliny atd.



Malá skladovací příhrádka

- Používá se ke skladování potravin menších rozměrů, které je třeba zmrazit, včetně těstovinových taštiček, knedlíků, mražených záusků atd.
- Lze ji umístit pouze do velké příhrádky (úplně nahore) nebo horního šuplíku.

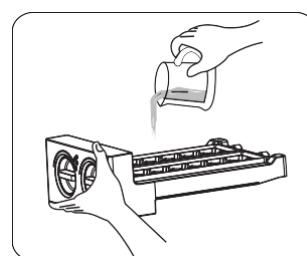


Otočný zásobník ledu

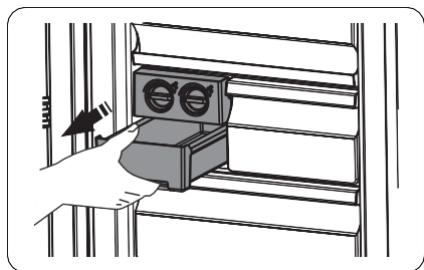
Poznámka: Pokud zásobník ledu používáte poprvé nebo jste jej nepoužívali delší dobu, před použitím jej prosím vyčistěte.

- Otočný zásobník ledu se používá k výrobě a ukládání kostek ledu. Používejte jej následovně.

1. Vytáhněte otočný zásobník ledu z instalacní podpěry.
2. Naplňte zásobník na led vodou; hladina vody by neměla přesáhnout maximální vyznačenou úroveň.

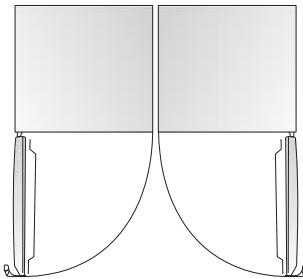


- Umístěte zásobník na led zpět na podpěru.
- Až se vytvoří ledové kostky, otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček a led spadne do spodní krabičky na ledové kostky.
- Kostky ledu lze skladovat v krabičce na led; pokud je potřebujete, můžete krabičku vytáhnout a kostky vyndat.



Instalace chladničky v páru

- Mrazničku můžete nainstalovat v páru s chladničkou.
- Lze ji nainstalovat pomocí dodaných montážních dílů tímto způsobem.



Užitečné rady a tipy

Tipy na úsporu energie

Doporučujeme vám následující tipy pro úsporu energie.

- Pokuste se vyhnout tomu, aby byly dveře otevřené po delší dobu, abyste šetřili energií.
- Zajistěte, aby byl spotřebič mimo jakýkoli zdroj tepla (přímé sluneční světlo, elektrická trouba nebo vařič atd.).
- Nenastavujte teplotu nižší, než je třeba.
- Neukládejte do spotřebiče teplé potraviny a odpařující se kapaliny.

- Umístěte spotřebič do dobré větrané místnosti bez vlhkosti. Viz kapitolu „Instalace vašeho nového spotřebiče“.
- Pokud diagram ukazuje správnou kombinaci pro šuplíky, příhrádky na čerstvé potraviny a police, kombinaci neměňte, protože představuje energeticky nejfektivnější konfiguraci.

Rady ke chlazení čerstvých potravin

- Nedávejte do chladničky teplé potraviny, protože se tak zvýší vnitřní teplota a kompresor bude muset pracovat na vyšší výkon, což znamená větší spotřebu energie.
- Zakryjte nebo zabalte potraviny, obzvláště pokud mají silné aroma.
- Potraviny správně umístěte, aby kolem nich mohl vzduch volně proudit.

Rady k mrazení

- Při prvním spuštění nebo po delší době, kdy se spotřebič nepoužíval, nechte spotřebič běžet alespoň 2 hodiny na nejvyšší nastavení, než do komory dáte potraviny.
- Připravte potraviny v malých porcích, abyste zajistili jejich rychlé a úplné zamrazení a abyste postupně rozmrazili vždy jen potřebné množství.
- Zabalte potraviny do hliníkové fólie nebo polyetylenových sáčků, které jsou vzduchotěsné.
- Zamezte tomu, aby se nezmrazené potraviny dotýkaly potravin, které jsou již zmrazené, aby jejich teplota nestoupala.

1. Pokud by byly mražené potraviny konzumovány bezprostředně po odejmutí z komory mrazničky, pravděpodobně by způsobili omrzliny pokožky.

2. Doporučuje se oštítkovat jednotlivé mražené balíčky a napsat na ně datum, abyste měli přehled o době skladování.

Rady ke skladování mražených potravin

3. Ujistěte se, že mražené potraviny byly prodejcem správně skladovány.
4. Jakmile jsou potraviny rozmrazeny, rychle se kazí a neměly by být znova zmrazeny. Nepřekračujte dobu skladování určenou výrobcem potravin.

Vypnutí vašeho spotřebiče

Pokud je třeba spotřebič vypnout na delší dobu, měly by se podniknout následující kroky, aby se zabránilo vytváření plísně ve spotřebiči.

1. Odstraňte veškeré jídlo.
2. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
3. Důkladně vnitřní prostor očistěte a vysušte.
4. Zajistěte, aby dveře byly pootevřené a vzduch mohl volně proudit.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění a péče

Z hygienických důvodů byste měli chladničku alespoň jednou za dva měsíce vyčistit (včetně vnějšího a vnitřního příslušenství).

Upozornění! Při čištění nesmí být spotřebič připojen k napájení. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Čištění exteriéru

Spotřebič pravidelně čistěte, abyste udrželi jeho dobrý vzhled.

- Otřete digitální panel a displej čistým, měkkým hadříkem.

- Nastříkejte vodu na hadřík, místo abyste ji stříkali rovnou na povrch spotřebiče. Pomáhá to zajistit rovnoměrné rozmístění vlhkosti po povrchu.

- Očistěte dveře, rukojeti a povrch skříně pomocí jemného čisticího prostředku a poté je osušte měkkým hadříkem.

Upozornění!

- Nepoužívejte ostré předměty, protože velmi pravděpodobně poškrábou povrch.
- Nepoužívejte k čištění ředitlo, automobilové čisticí prostředky, Clorox, éterické oleje, abrazivní čističe nebo organická rozpouštědla, jako je benzen. Mohly by poškodit povrch spotřebiče a způsobit požár.

Čištění interiéru

Interiér spotřebiče byste měli čistit pravidelně. Je snazší provádět čištění, když je zásoba potravin menší.

- Očistěte vnitřek mrazničky pomocí slabého roztoku hydrouhlíčitanu sodného (jedlá soda) a poté opláchněte teplou vodou za použití vyždímané houbičky nebo hadříku.
- Před umístěním polic a košů prostor zcela vysušte. Důkladně vysušte veškeré povrchy a odnímatelné části. Přestože spotřebič se automaticky odmrazuje, může se na vnitřních stěnách chladničky vytvořit vrstva námrazy, pokud se dvířka často otevírají nebo jsou otevřena po delší dobu. Pokud je vrstva námrazy příliš silná, zvolte si dobu, kdy jsou zásoby potravin menší, a postupujte následovně:
 - Odstraňte existující potraviny a koše, odpojte spotřebič z napájení a nechte dvířka otevřená. Místnost dobře větrejte, aby ste proces rozmrzování urychlili.

Upozornění! K odstranění námrazy v chladničce nepoužívejte ostré předměty. Pouze pokud je vnitřek dokonale suchý, lze spotřebič znova zapnout a připojit do zásuvky.

Čištění těsnění dveří

Postarejte se o to, aby těsnění dveří bylo čisté. Lepkavé potraviny nebo nápoje mohou způsobit, že těsnění se přilepí ke skříni a při otevření dveří se roztrhne. Omyjte těsnění pomocí jemného čisticího prostředku a teplé vody. Po vycíštění důkladně omyjte a vysušte.

Upozornění! Pouze po důkladném vysušení těsnění lze spotřebič znova zapnout.

Výměna kontrolky LED

Výstraha: Kontrolku LED nesmí vyměňovat uživatel! Pokud je kontrolka LED poškozena, kontaktujte zákaznickou podporu. Při výměně kontrolky LED postupujte podle následujících kroků:

1. Odpojte svůj spotřebič.
2. Zatlačením nahoru a ven odstraňte kryt světla.
3. Jednou rukou podržte kryt kontrolky LED a druhou rukou ji vytáhněte, zatímco máte stlačený jazýček konektoru.
4. Vyměňte kontrolku LED a zacvakněte ji na své místo.

Řešení potíží

Pokud máte se svým spotřebičem nějaký problém nebo máte obavu, že nefunguje správně, můžete před kontaktováním servisu provést jednoduchou kontrolu. Viz níže. Před kontaktováním servisu můžete podle této části provést jednoduchou kontrolu.

Výstraha! Nepokoušejte se spotřebič sami opravit. Pokud problém přetrává i poté, co jste provedli kontrolu popsanou níže, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, autorizovaného servisního technika nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Problém	Možná příčina a řešení
Spotřebič správně nefunguje	<p>Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojený do zásuvky.</p> <p>Zkontrolujte, zda je funkce „Power“ (napájení) zapnutá, a to stisknutím tlačítka „power“ (napájení) po dobu 1 sekundy.</p> <p>Zkontrolujte pojistku a obvod vašeho zdroje energie; v případě potřeby vyměňte.</p> <p>Pokojová teplota je příliš nízká. Pokuste se nastavit teplotu komory na nižší úroveň, abyste tento problém vyřešili.</p> <p>Je normální, že chladnička není během automatického odmrazovacího cyklu nebo krátce po zapnutí v provozu, aby se chránil kompresor.</p>
Pach z příhrádek (jednotlivých prostorů)	<p>Může být třeba vnitřek vyčistit.</p> <p>Zdrojem pachu jsou některé potraviny, nádoby nebo obalový materiál.</p>
Hluk ze spotřebiče	<p>Zvuky uvedené níže jsou poměrně normální:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Hluk z běžícího kompresoru ● Hluk v důsledku pohybu vzduchu v prostoru chladničky nebo dalších prostorách, který vytváří motorek ventilátoru. ● Bublající zvuk podobný vařící se vodě ● Praskání během automatického odmrazování ● Cvakání před spuštěním kompresoru <p>Jiné neobyvyklé zvuky jsou způsobeny níže uvedenými příčinami a mohou vyžadovat kontrolu a nápravná opatření:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Skříň není vyrovnaná. ● Zadní stěna spotřebiče se dotýká zdi. ● Lahve nebo nádoby spadly nebo se kutálejí.
Motor je neustále v provozu	<p>Je normální častěji slyšet zvuk motoru; motor bude v provozu více za následujících podmínek:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Teplota je nastavena na nižší hodnotu, než je třeba. ● Do spotřebiče se právě uskladnilo větší množství teplých potravin. ● Teplota v okolí spotřebiče je příliš vysoká. ● Dveře se otevírají příliš často nebo na příliš dlouhou dobu. ● Spotřebič byl právě nainstalován nebo byl po dlouhou dobu vypnut.
V prostoru je vrstva námrazy	Zkontrolujte, že vzduchové výputi nejsou blokovány potravinami, a ujistěte se, že potraviny jsou umístěny ve spotřebiči tak, aby bylo možné dostatečně větrání. Ujistěte se, že dveře jsou zcela zavřeny. Pro odstraňování námrazy viz kapitolu o čištění a péči.
Teplota uvnitř je příliš vysoká	Dveře jste možná ponechali dlouho otevřené nebo jste je otevřeli častokrát; nějaká překážka brání úplnému dovření dveří; spotřebič je umístěn tak, že kolem něj (na bocích, vzadu a nahore) není dostatečný volný prostor.

Teplota uvnitř je příliš nízká	Teplotu zvyšte podle pokynů v kapitole „Ovládací prvky displeje“.
Dveře nelze snadno zavřít	Zkontrolujte, zda je vrchní část chladničky zakloněna o 10-15 mm, aby se dveře samovolně zavíraly, nebo zda něco uvnitř nezabírá v dovršení dveří.
Voda kape na zem	Je možné, že miska na vodu (umístěná vzadu ve spodní části skříně) není správně vyrovnaná nebo že odvodňovací výlevka (umístěná pod vrchní částí zásobníku kompresoru) není správně umístěna tak, aby směřovala vodu do misky, nebo je výlevka blokovaná. Abyste misku a výlevku zkontrolovali, může být nutné chladničku odtáhnout ode zdi.
Světlo nefunguje	Kontrolka LED může být poškozená. Viz informace k výměně kontrolky LED v kapitole o čištění a péči. • Řídicí systém deaktivoval kontrolky, protože dveře byly otevřené příliš dlouho. Zavřete a znova otevřete dveře, abyste kontrolky znova aktivovali.

Beste klant,

We danken u omdat u een product van **BRANDT** hebt gekocht en voor het vertrouwen dat u in ons stelt.

We hebben dit product ontworpen en gefabriceerd terwijl we aan u dachten, aan uw manier van leven en aan uw behoeften, zodat het beter aan uw verwachtingen voldoet. We hebben onze knowhow ingezet, onze zin voor innovatie en alle passie die ons al meer dan zestig jaar aanmoedigt.

Door onze voortdurende bekommernis om altijd beter aan uw verwachtingen te beantwoorden, staat onze klantendienst u ter beschikking en luistert hij naar u om op al uw vragen of suggesties te reageren.

Ga naar onze site www.brandt.com, waar u onze jongste innovaties kunt ontdekken, net als nuttige en extra informatie.

BRANDT helpt u graag elke dag. We hopen dat u ten volle van uw aankoop kunt genieten.



Belangrijk: Vóór u het toestel inschakelt, moet u deze installatie- en gebruikshandleiding aandachtig lezen om snel vertrouwd te worden met de werking van het toestel

INHOUD

1.	TER ATTENTIE VAN DE GEBRUIKER.....	4
	Veiligheidsaanwijzingen	4
	Verwijdering	5
	Installatie van uw apparaat.....	6
2.	INTRODUCTIE VAN UW TOESTEL	9
	Uw nieuwe toestel installeren.....	9
	Beschrijving van het toestel	13
3.	UW TOESTEL GEBRUIKEN	14
	Displaybedieningen	14
	Uw toestel gebruiken.....	16
	Hints en tips	17
4.	SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD.....	18
	Schoonmaken en onderhoud.....	18
	Problemen oplossen	19

1. TER ATTENTIE VAN DE GEBRUIKER



Dit apparaat voldoet aan de Europese normen



Veiligheidsaanwijzingen

Voor uw veiligheid en het juiste gebruik van het apparaat, lees aandachtig deze handleiding (inclusief de waarschuwingen en nuttige adviezen die deze bevat) vóór de installatie en het eerste gebruik.

Om schade en / of letsel te voorkomen is het belangrijk dat de mensen die dit apparaat gebruiken volledig op de hoogte zijn van de werking ervan en de veiligheidsvoorschriften in acht nemen.

Bewaar de handleiding en berg deze op in de buurt van het apparaat, zodat deze met de laatste in geval van verkoop of verhuizing wordt meegegeven. Dit zal zorgen voor optimale prestaties en zal alle letsel voorkomen.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verkeerd gebruik van het apparaat.

ALGEMENE VEILIGHEID EN WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:

- Keuken hoekje gereserveerd voor het personeel van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;

- boerderijen en het gebruik door de klanten van hotels, motels en andere omgevingen met residentieel karakter;

- omgevingen van het type Bed & Breakfast;
- restauratie en soortgelijke toepassingen uitgezonderd verkoop.



Veiligheid van kinderen en andere kwetsbare personen:

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van minstens 8 jaar en mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap of gebrek aan ervaring of kennis, indien deze goed onder toezicht staan of duidelijke instructies hebben ontvangen voor het veilig gebruik van de machine en zich bewust zijn van de risico's.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Schoonmaak en gebruiksonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, aangezien er een risico op verstikking bestaat.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen, en houd huisdieren uit de buurt.
- Oude apparaten moeten onmiddellijk onbruikbaar worden gemaakt. Trek de stekker uit en snij de stroomkabel door bij het apparaat. Maak het deurslot onbruikbaar, of beter nog, verwijder de deur om zo te voorkomen dat een kind of een dier kan worden ingesloten tijdens het spelen.

Als er problemen optreden, en u kunt deze niet oplossen met het advies wij u geven

(zie hoofdstuk "Storingen"), raadpleeg dan alleen de erkende centra voor klantenservice of een gekwalificeerde technicus.



LET OP

- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, eventueel worden bevestigd, en gebruikt in overeenstemming met deze handleiding; om alle risico's voorkomen i.v.m. mogelijke instabiliteit of onjuiste installatie.
- Houd de ventilatieopeningen vrij in de behuizing van het apparaat of de montage structuur.
- Gebruik geen mechanische systemen of andere middelen dan de door de fabrikant aanbevolen om het ontijzen te versnellen.
- Het koelcircuit niet beschadigen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in het opbergvak voor levensmiddelen, tenzij zij van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Plaats in het apparaat geen explosieve stoffen, zoals sputtbussen met ontvlambare drijfgassen.
- Stel dit apparaat nooit bloot aan vuur.
- Stop apparaat en trek de stekker uit alvorens het te reinigen of te verplaatsen.
- Voor modellen die zijn uitgerust met een waterkoeler of ijsvak, vul dit of verbind het met slechts één drinkwatervoorziening.

- Indien de voedingskabel is beschadigd moet deze veiligheidshalve door de fabrikant, de servicedienst of een ander gekwalificeerd persoon worden vervangen.

Koelmiddelen en isolatie die in dit apparaat worden gebruikt, bevatten brandbare gassen. Wanneer u het systeem afdankt, brengt het dan naar een erkend

inzamelpunt. Stel dit apparaat nooit bloot aan vuur.

Koelmiddel

De circuits van dit apparaat bevatten het koelmiddel isobutaan (R600a); het is een koelgas dat meer milieuvriendelijk is, maar tevens licht ontvlambaar is.

Tijdens het transport en de installatie van het apparaat, ervoor zorgen dat de onderdelen van het koelcircuit niet beschadigd raken.



Opgelet: Brandgevaar

Als het koelsysteem beschadigd is:

- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
- Ventileer goed de ruimte waar het apparaat zich bevindt.

Het is gevaarlijk om de samenstelling van dit apparaat op welke wijze dan ook te wijzigen.

Eventuele schade aan het snoer kan kortsluiting en / of een elektrische schok veroorzaken.



Verwijdering

Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval.

Uw apparaat bevat eveneens tal van recycleerbare materialen. Daarom is het

voorzien van dit logo wat aangeeft dat de gebruikte apparaten van ander afval dienen te worden gescheiden.

Informeer bij uw gemeente of bij uw verkoper naar de dichtstbijzijnde inzamelplaats voor uw oude apparaten. De recyclage van de apparaten die door uw fabrikant wordt georganiseerd, wordt op deze manier onder de beste omstandigheden uitgevoerd, overeenkomstig de Europese richtlijn betreffende elektrisch en elektronisch afval.

Wij danken u voor uw bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Bepaalde verpakkingsmaterialen van dit apparaat zijn recyclebaar. Doe mee aan de recycling en draag bij aan de bescherming van het milieu door dit materiaal in de hiervoor bestemde gemeentecontainers te deponeren.

In overeenstemming met de meest recente wetgeving over de bescherming en respect voor het milieu, bevat uw apparaat geen HFK's, maar een koelmiddel genaamd R600a. De exacte aard van de gebruikte koelmiddel in uw apparaat wordt ook duidelijk aangegeven op het typeplaatje dat zich bevindt binnenin het koelgedeelte van het apparaat, bij de linkerwand onder. R600a is een niet-vervuilend gas dat de ozonlaag niet beschadigt en waarvan de bijdrage aan het broekaseffect vrijwel nul is.

Installatie van uw apparaat



Opgellet:

Enkel een correcte installatie van uw apparaat die voldoet aan de regels die worden gegeven in deze handleiding voor installatie en gebruiken zal u toelaten om uw voedingswaren in goede omstandigheden te bewaren en dit met geoptimaliseerde stroomverbruik.

INSTALLATIE

- Als uw apparaat over wieltjes beschikt, bedenk dan dat ze alleen worden gebruikt om kleine bewegingen te vergemakkelijken. Niet verplaatsen over langere afstanden.
- Maak het apparaat schoon voordat u het aansluit op het elektriciteitsnet. Trek de stekker uit voordat u uw toestel schoonmaakt. Trek niet aan het voedingssnoer, maar neem deze direct vast bij de stekker.
- Plaats het apparaat in een droge, geventileerde ruimte.
- Vermijd balkons, veranda's, terrassen met extreme hitte in de zomer en koude in de winter. Dit kan een goede werking van het apparaat verhinderen, of dit zelfs beschadigen.
- Plaats deze niet in de buurt van een warmtebron zoals een oven of een radiator.
- Houd een minimale afstand aan tussen uw koelkast en andere meubelen van 3 tot 5 cm aan de zijkanten en 10 cm bovenaan voor een goede luchtcirculatie rond het apparaat.
- Plaats het apparaat op een geschikte afstand van de muur met behulp van de afstandhouders die worden meegeleverd in het zakje met accessoires.
- Het apparaat is ontworpen voor optimale prestaties bij kamertemperatuur. Het apparaat is ontworpen voor een bepaalde "klimaat klasse". Dit klimaat klasse wordt duidelijk op het kenplaatje vermeld dat zich bevindt binnenin uw apparaat, bij de linkerwand onder. Naast

diese temperaturen, kan het rendement van uw apparaat verminderen.

Klasse	Omgevingstemperatuur
SN	van + 10°C tot + 32°C
N	van + 16°C tot + 32°C
ST	van + 16°C tot + 38°C
T	van + 16°C tot + 43°C

Tips:

Regel na de installatie van het apparaat, de voetjes bij, zodat dit iets naar achteren is gekanteld. Dit vergemakkelijkt het sluiten van de deur.

Maak de binnenkant en buitenkant van het apparaat met zuiveringszout opgelost in water schoon (1 eetlepel bicarbonaat tot 4 liter water) vooraleer voedingswaren in te brengen. Gebruik geen alcohol, schuurmiddelen of reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen. (Zie hoofdstuk "Het apparaat reinigen").

ELEKTRISCHE AANSLUITING

De elektrische installatie moet voldoen aan de geldende normen en moet in staat zijn om aan het maximale vermogen te weerstaan dat op het typeplaatje is aangegeven.

De stekker moet goed geaard zijn.

Wij kunnen niet verantwoordelijk zijn voor eventuele incidenten veroorzaakt door een verkeerde elektrische installatie.

Tips voor de elektrische installatie

- Gebruik geen verlengsnoeren of adapters of meervoudige stekker.
- Laat nooit de aarding weg.
- Het stopcontact moet gemakkelijk toegankelijk zijn, maar buiten het bereik blijven van kinderen.

Neem bij twijfel contact op met uw installateur.

Uw apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen en bijhorende wijzigingen.

ENERGIEBESPARING

Om het energieverbruik van uw apparaat te verminderen:

- Installeer het op een geschikte plaats (zie "Uw apparaat installeren").
- Houd de deuren gedurende zo kort mogelijke tijd geopend.
- Zet geen warm voedsel in de koelkast of vriezer, in het bijzonder als het gaat om soepen of preparaten die een grote hoeveelheid damp vrijgeven.
- Zorgen voor het optimaal functioneren van uw apparaat door niet te veel ijs te laten ophopen in de vriezer (ontdooien wanneer het ijs dikker is dan 5-6 mm) en periodiek de condensor te reinigen (zie hoofdstuk "Periodiek onderhoud van uw apparaat").
- Controleer regelmatig de deurrubbers en zorg ervoor dat ze altijd effectief sluiten.

Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw klantenservice.

- Stel deze niet in op een te lage temperatuur.
- Het niet naleven van de opstelling van laden, bakken en rekken kan leiden tot een hoger energieverbruik.



Opgelet

Als het apparaat getransporteerd is in een horizontale positie, plaats het dan verticaal en wacht twee uur voordat u de stekker insteekt. Een kleine hoeveelheid olie kan hebben gelekt in het koelcircuit, u moet dit dan de tijd geven om terug te stromen naar de motor voordat u het apparaat aansluit, anders loopt u het risico het te beschadigen.

Trek voordat u enig onderhoud uitvoert de stekker uit. Trek niet aan het

voedingssnoer, maar neem deze direct vast bij de stekker.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Trek voordat u enig onderhoud uitvoert de stekker uit.
- Maak het apparaat niet schoon met behulp van metalen voorwerpen, een stoomsysteem, vluchtige oliën, organische oplosmiddelen of schuurmiddelen.
- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen om ijs te verwijderen. Gebruik geen plastic schraper.
- Om het lampje te vervangen, als dit mogelijk is door de gebruiker, wordt verwezen naar de "Onderhoud" van deze handleiding. Zorg er altijd voor om uw eerste toestel los te koppelen.

WAARSCHUWING: Als het apparaat is uitgerust met een LED verlichting, het kan alleen worden vervangen door een gekwalificeerde technicus.

2. INTRODUCTIE VAN UW TOESTEL

Uw nieuwe toestel installeren

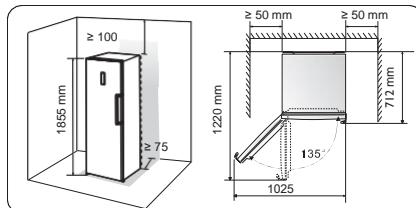
Vóór u het toestel voor de eerste keer gebruikt, moet u met de volgende tips rekening houden.

Ventilatie van het toestel



Om de efficiëntie van het koelsysteem te verbeteren en energie te besparen, is het nodig om voor een goede ventilatie rond het toestel te zorgen om warmte af te voeren. Daarom moet er voldoende vrije ruimte rond de koelkast zijn.

Suggestie: Het wordt aanbevolen om minstens 75 mm ruimte tussen de achterkant van het toestel en de muur vrij te houden, minstens 100 mm vanaf de bovenkant, minstens 50 mm tussen de zijkanten en de muur, en een vrije ruimte vooraan zodat de deuren onder een hoek van 135°open kunnen. Zoals weergegeven in de volgende schema's.



Opmerking:

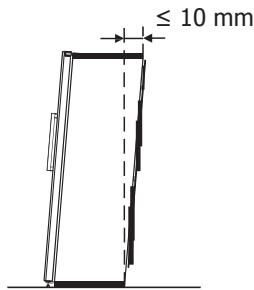
- Dit toestel presteert goed in de klimaatklasse weergegeven in de tabel hierna.
- Het is mogelijk dat het niet goed werkt als het langere tijd in een temperatuur hoger of lager dan het vermelde temperatuurbereik is.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot +32°C
N	+16°C tot +32°C
ST	+16°C tot +38°C
T	+16°C tot +43°C

- Zet uw toestel in een droge plaats om hoge vochtigheid te vermijden.
- Houd het toestel buiten bereik van direct zonlicht, regen of vorst. Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen, zoals kachels, haardvuren of verwarmingstoestellen.

Hoogteregeling van het toestel

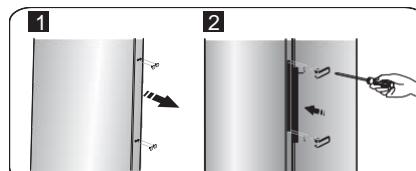
- Om het toestel op de juiste hoogte te zetten zodat de lucht goed door het onderste deel kan circuleren, kunnen de voetjes onderaan worden afgesteld. U kunt ze handmatig afstellen of met een geschikte sleutel.
- Opdat de deuren vanzelf zouden dichtgaan, moet u de top ongeveer 10 mm naar achteren kantelen.



Deurhendels aanbrengen

Om gemakkelijk te vervoeren worden de deurhendels apart in een plastic zak meegeleverd. U kunt de deurhendels als volgt aanbrengen.

- Verwijder de schroefbekledingen aan de linkerkant van de deur, en stop ze in de plastic zak.
- Plaats de hendel op de linkerkant van de deur, en houd de assen van de schroefgaten in de hendel en de deur op één lijn, zoals weergegeven in de volgende afbeelding.
- Bevestig de hendel met de speciale schroeven die in de plastic zak zijn meegeleverd. Installeer daarna de hendelbekledingen.



Opmerking: Installeer de hendelbekleding zoals weergegeven in de volgende afbeelding. Zet eerst de knop vast, en sluit daarna de bekleding vanuit de binnenkant tot u ze hoort vastklikken.

De deur omdraaien

De kant waarnaar de deur opendraait kan worden gewijzigd, van rechts (zoals geleverd) naar links, als dat beter past op de plaats van de installatie.

Opgelet! Terwijl u de deurrichting omdraait, mag het toestel niet met de netstroom zijn verbonden. Zorg dat de stekker uit de netcontactdoos is verwijderd.

Benodigd gereedschap:

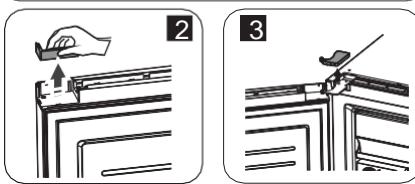
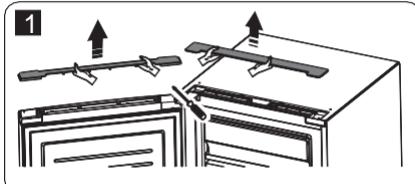
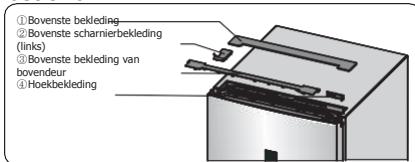
8 mm-dopsleutel	Kruisschroevendraaier
Dunne schroevendraaier	8 mm-moersleutel

Opmerking: Vóór u begint, moet u de koelkast op de rug ervan leggen om toegang te krijgen tot het voetstuk. U moet de koelkast op een zachte schuimverpakking of gelijksoortig materiaal leggen om te vermijden dat u de achterwand beschadigt. Om de deur om te draaien, worden de volgende stappen aanbevolen.

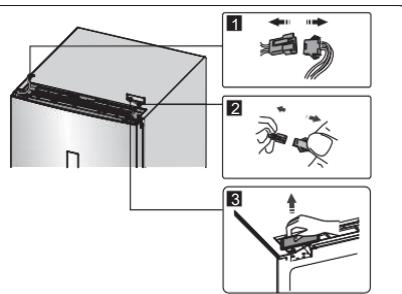
1. Zet de koelkast rechtop. Open de deur om alle deurrekken te verwijderen (om schade aan de rekken te voorkomen) en sluit daarna de deur.



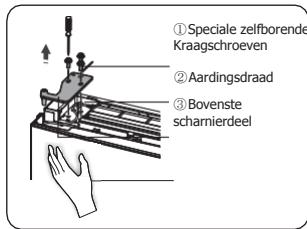
2. Til deel ① uit de bovenkant van het koelkasthuis van de rechterkant en verwijder daarna deel ③ en deel ④ van de deur op dezelfde manier. Verwijder deel ② en stop het in de plastic zak.



3. Ontkoppel elektrische connector ① en elektrische connector ② en verwijder daarna deel ③

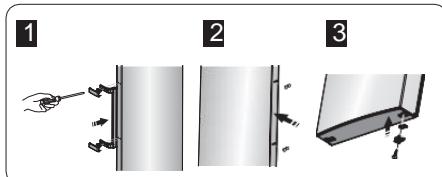
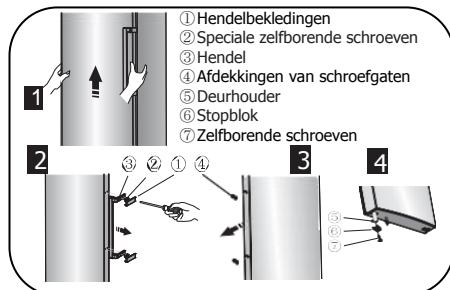


4. Verwijder de schroeven ①, maak draad ② los en verwijder deel ③

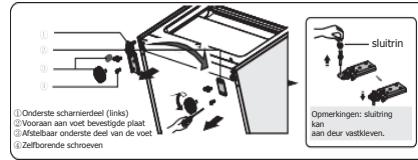


Opmerking: Houd de deur tijdens stap 4 met de hand vast om te vermijden dat ze valt.

5. Verwijder de deur en plaats ze op een zacht oppervlak met de voorwand naar boven. Til deel ① en deel ④ op, maak dan schroeven ② los, zoals weergegeven in de afbeelding. Verplaats hendel ③ naar de rechterkant, breng daarna de schroeven ②, deel ① en deel ④ om de beurt aan. Maak schroeven ⑦ los, maak deel ⑥ en deel ⑤ los, keer deel ⑥ om en breng deel ⑤ en deel ⑥ aan de linkerkant aan met schroeven ⑦.

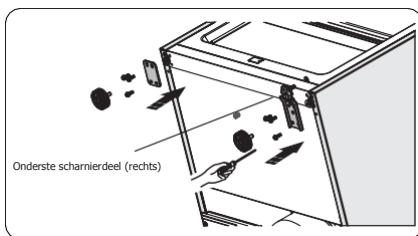


6. Plaats koelkast plat, verwijder deel ③ en maak schroeven ④ los. Verwijder deel ② en deel ①.

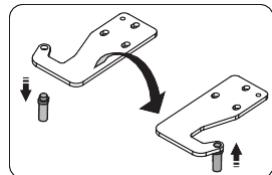


7. Schroef de onderste scharnier los, verplaats ze naar de plaats van het dichtstbijzij gat, en schroef en monter de sluitring.

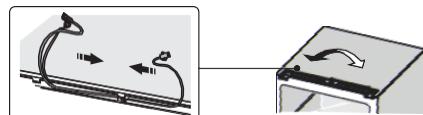
8. Herhaal stap 6, verplaats deel ① naar links en deel ② naar rechts, en bevestig ze dan met de schroeven ④. Installeer ten slotte deel ③.



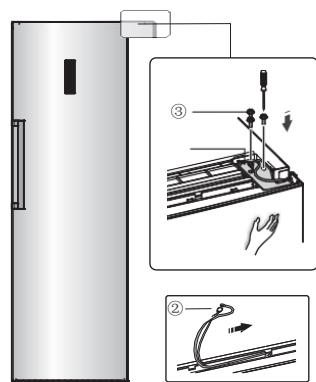
9. Schroef de bovenste scharnier los, draai dan de bovenste scharnier om en bevestig de as eraan. Leg ze dan opzij voor gebruik.



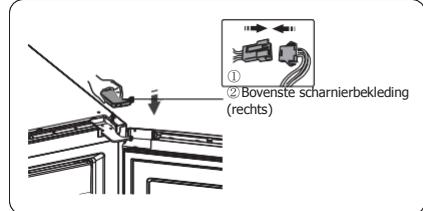
10. Wissel draden in linker- en rechterslots op het koelkasthuis om.



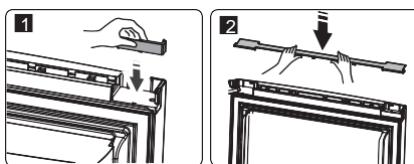
11. Zet de deur in de goede stand, stel deel ① en de deur af. Verplaats de verbindingsdraad ② in het slot van de deur van rechts naar links, en bevestig dan deel ① en draad ② met de schroeven ③ (Houd de deur tijdens het installeren met de hand vast.)



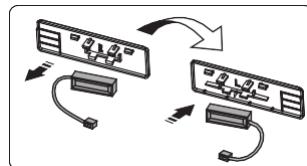
12. Sluit elektrische connector ① volgens stap 3 aan en installeer dan deel ② (dat in de plastic zak zit).



13. Draai deel ① 180°om en installeer het op de rechterhoek van de deur. Monteer daarna deel ② (beide werden in stap 2 verwijderd)



14. Neem de tongenschakelaar uit het dekblok (deel ③ in stap 3) en monteer het op een ander blok voor gebruik (gemerkt "R" in de plastic zak). Plaats het verwijderde dekblok weer in de plastic zak.



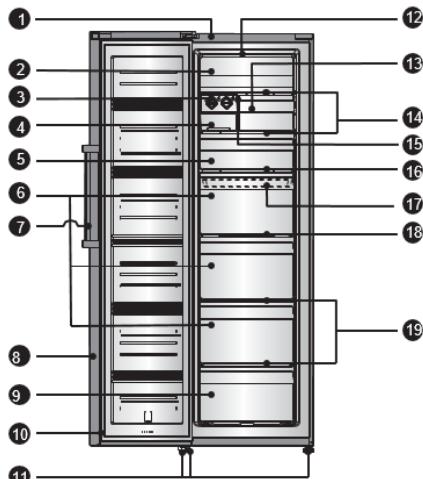
Opmerking: Zorg dat de kant met de letter van de tongenschakelaar goed op het dekblok past.

15. Installeer deel ①, verbind de draadklem ②, en installeer daarna deel ③



Beschrijving van het toestel

1. Kast
2. Klapdeksel
3. Draaibare ijsmachine
4. IJsvak
5. Bovenste vrieslade
6. Middelste vrieslade (groot vak)
7. Gemakkelijke hendel
8. Vriesvakdeur
9. Onderste vrieslade
10. Vriesvakdeurafdichting
11. Afstelbare onderste voet
12. LED-licht
13. Smalle vrieslade
14. Glasplank
15. Legplankbeugel
16. Bovenste legplank
17. Klein opbergvak (binnen)
18. Middelste legplank
19. Onderste legplank



Opmerking: door de voortdurende wijzigingen aan onze producten, is het mogelijk dat uw koelkast iets afwijkt van het model in deze handleiding, maar de functies en gebruikswijzen ervan zijn dezelfde. Om meer ruimte in het vriesvak te hebben, kunt u de laden (behalve de onderste vrieslade), installatiebeugel en de geïntegreerde ijsmachine / draaibare ijsla verwijderen.

3. UW TOESTEL GEBRUIKEN

Displaybedieningen

Gebruik uw toestel volgens de volgende bedieningsvoorschriften. De overeenstemmende functies en modi op het regelpaneel worden in de afbeelding hieronder weergegeven. Als het toestel voor de eerste keer wordt ingeschakeld, begint de achtergrondverlichting van de pictogrammen op het displaypaneel te werken. Als er geen knoppen werden ingedrukt en de deuren gesloten zijn, wordt de achtergrondverlichting uitgeschakeld.



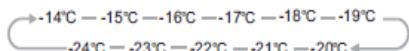
Temperatuurregeling

We raden aan dat als u de koelkast voor de eerste keer start, de temperatuur voor de koelkast wordt ingesteld op -18°C. Als u de temperatuur wilt wijzigen, volg dan de instructies hierna op.

Waarschuwing! Als u een temperatuur instelt, dan stelt u een gemiddelde temperatuur in voor de hele koelkast. Temperaturen binnen elk compartiment kunnen verschillen van de temperatuurwaarden vermeld op het paneel, afhankelijk van de hoeveelheid voedsel die u bewaart en van waar u het voedsel plaatst. Ook de omgevingstemperatuur kan invloed hebben op de werkelijke temperatuur in het toestel.

1. Freezer

Druk op "Freezer" (Vriesvak) om de temperatuur van het vriesvak in te stellen tussen -14°C en -24°C zoals nodig, en het regelpaneel geeft de overeenstemmende waarden weer volgens



2. Super Freeze

Super Freeze (Supervriezen) verlaagt snel de temperatuur in het vriesvak zodat voedsel sneller bevriest. Dat behoudt de vitamines en voedingsstoffen van vers voedsel en houdt het voedsel langer vers.

- Druk op de knop "Super Freeze" om de functie Super Freeze te activeren. Het licht brandt en de instelling voor de vriesvaktemperatuur geeft -24°C weer.
- Als de maximale hoeveelheid voedsel moet worden bevroren, wacht dan ongeveer 24 uur.
- Super Freeze schakelt automatisch na 26 uur uit.

Als de functie Super Freeze werkt, kunt u de functie uitschakelen door te drukken op de knop "Super Freeze" of "Freezer", en dan keert de temperatuurstelling terug naar de vorige instelling of de functie "Eco Energy" wordt geactiveerd.

3. Eco Energy

De functie doet het vriesvak werken in een energiebesparingsmodus, wat nuttig is

als u op vakantie bent en het energieverbruik wilt verminderen. Drukt gedurende 3 seconden op de knop "Eco Energy" (Ecologisch energieverbruik) tot het licht brandt.

- Als de functie Eco Energy is geactiveerd, wordt de vriesvaktemperatuur automatisch ingeschakeld op -15°C om het energieverbruik zo laag mogelijk te houden.

Als de functie Eco Energy is ingeschakeld, kunt u die uitschakelen door op een knop van "Eco Energy" en "Freezer" te drukken. De instelling van de vriesvaktemperatuur keert terug naar de vorige instelling.

4. Alarm

Het alarm voor "deur open" klinkt als de deur van het toestel 2 minuten open is en koeling van het product is ingeschakeld.

Het alarm wordt 3 keer om de minuut herhaald, en stopt automatisch na 10 minuten. Sluit de deur om het alarm uit te zetten.

Deuralarm

- Om het hoorbare alarm te dempen als de deuren open zijn, zoals bij het schoonmaken van de koelkast, drukt u op de knop "Alarm" op het regelpaneel. Het pictogram "Alarm" wordt uitgeschakeld.
- Om energie te besparen moet u vermijden om de deur lange tijd open te houden als u het toestel gebruikt.

Temperatuuralarm

Als de vriesvaktemperatuur te hoog is door een stroomstoring of om andere redenen, dan is er een temperatuuralarm en de instelling voor de vriesvaktemperatuur geeft "--" weer. In geval van een temperatuuralarm, klinkt de zoemer 10 keer constant en stopt dan automatisch.

In geval van een temperatuuralarm, drukt u gedurende 3 seconden op de knop "Alarm" om de hoogste vriesvaktemperatuur te controleren. De temperatuurwaarde en het pictogram "Alarm" knipperen gedurende 5 seconden tegelijk. Die functie is afhankelijk van het model mogelijk niet aanwezig.

Waarschuwing! Als er weer stroom is, is het normaal dat het temperatuuralarm verschijnt, en het kan worden gewist door te drukken op "Alarm".

5. Power

Als u het toestel wilt schoonmaken of het niet wilt gebruiken, kunt u het uitschakelen door op de knop "Power" (Stroom) te drukken.

- Als de koelkast werkt, kunt u het toestel uitzetten door gedurende 5 seconden op de knop "Power" te drukken. Het displaypaneel wordt uitgeschakeld.

Belangrijk! Bewaar gedurende die periode geen voedsel in de koelkast.

- Als de stroom van het toestel is uitgeschakeld, kunt u het inschakelen door gedurende 1 seconde op de knop "Power" te drukken en de koelkast keert terug naar de vorige instelling voor de temperatuur.

6. Child Lock



U kunt op de knop "Child Lock" (Kinderslot) drukken om te vermijden dat kinderen de bediening aanraken en de instellingen wijzigen. Als de functie Child Lock is geactiveerd, zal alleen de knop "Alarm" werken.

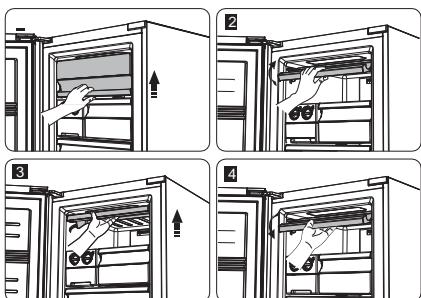
- Houd "Child Lock" gedurende 3 seconden ingedrukt om de bediening te blokkeren.
- Houd "Child Lock" een tweede keer ingedrukt om de bediening te deblokkeren.

Uw toestel gebruiken

Raadpleeg het deel "Beschrijving van het toestel" om de lijst accessoires van het toestel te zien.

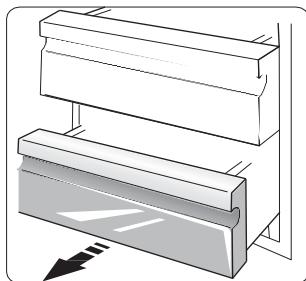
Klapdeksel

- U kunt het klapdeksel naar boven draaien als u voedsel uit het bovenste vak wilt nemen.
- Vóór u het klapdeksel opent of sluit, moet u het eerst naar de geleiderail tillen. Daarna kan het klapdeksel langs de geleiderail naar boven of beneden schuiven.



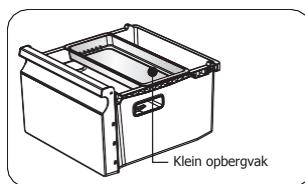
Vrieslade

- Gebruikt om voedsel te bewaren dat moet worden bevroren, zoals vlees, vis, roomijs, enz.



Klein opbergvak

- Gebruikt om kleine stukjes voedsel te bewaren dat moet worden bevroren, zoals ravioli, meelballetjes, bevroren dessert, enz.
- Het kan alleen in het grote (bovenste) vak worden geplaatst of in de bovenste lade.

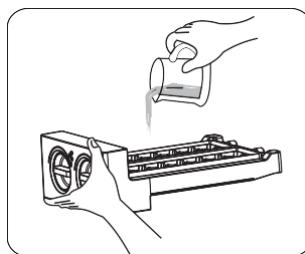


Draaibare ijsla

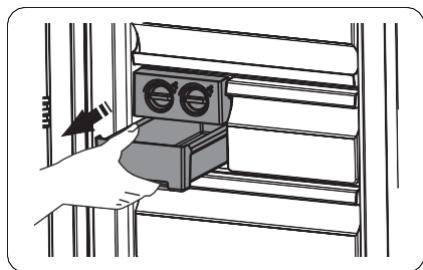
Opmerking: Als de ijsla voor de eerste keer wordt gebruikt, of als ze lange tijd niet werd gebruikt, maak ze dan vóór gebruik schoon.

- De draaibare ijsla dient om ijsblokjes te maken en te bewaren. U moet ze als volgt gebruiken.

1. Trek de draaibare ijsla uit de installatiebeugel.
2. Giet water in de ijsla zonder dat het waterpeil de maximumlijn overschrijdt.

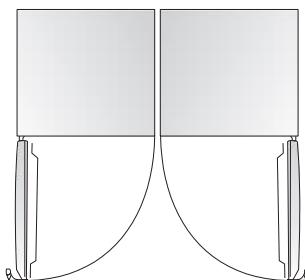


3. Plaats de gevulde ijsla weer in de beugel.
4. Als er ijsblokjes zijn gevormd, draait u de knop rechtsom en het ijs valt in het ijsvak eronder.
5. Ijsblokjes kunnen in het ijsvak worden bewaard, en als u ze nodig hebt, kunt u het ijsvak uit trekken en ze eruit nemen.



Koelkasten in paren installeren

- U kunt uw vriesvak met koelkast in paren installeren.
- Het kan worden geïnstalleerd met installatieonderdelen zoals deze.



Hints en tips

Tips om energie te besparen

We raden aan dat u de volgende tips opvolgt om energie te besparen.

- Om energie te besparen kunt u proberen te vermijden dat u de deur lange tijd openhoudt.
- Zorg dat het toestel niet in de buurt van warmtebronnen staat. (direct zonlicht, elektrische oven of kooktoestel, enz.)
- Stel de temperatuur niet lager in dan nodig is.
- Bewaar geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in het toestel.

- Plaats het toestel in een goed geventileerde, droge ruimte. Raadpleeg het deel "Uw nieuwe toestel installeren".
- Als het schema de juiste combinatie weergeeft voor laden, groentevak en legplanken, stel de combinatie dan niet af, want ze is ontworpen voor de meest energiezuinige combinatie.

Hints voor koeling van vers voedsel

- Vermijd om normale voeding in de koelkast te plaatsen, want de binnentemperatuur zal stijgen waardoor de compressor meer moet werken en meer energie verbruikt.
- Bedek of omwikkel het voedsel, vooral als het sterk geurt.
- Plaats voedsel op een goede manier, zodat lucht er vrij rond kan circuleren.

Hints voor bevriezen

- Als u het toestel voor de eerste keer start of na een periode niet hebt gebruikt, laat het dan minstens 2 uur op de hoogste instelling werken vóór u voedsel in het compartiment doet.
- Verdeel het voedsel in kleine stukjes, zodat het snel en volledig bevriest, en u daarna alleen de benodigde hoeveelheid moet ontdooien.
- Omwikkel het voedsel met aluminiumfolie of met luchtdichte polyethyleen voedingsverpakking.
- Laat vers, onbevroren voedsel niet al bevroren voedsel raken, zodat de temperatuur van het bevroren voedsel niet stijgt.

1. Bevroren producten kunnen als ze direct na verwijdering uit het vriesvak worden gebruikt, bevriezingswonden aan de huid veroorzaken.

2. Het is aanbevolen om elk pakket vóór bevriezing te labelen en te dateren om de opslagtermijn bij te houden.

Hints voor het bewaren van bevroren voedsel

3. Wees zeker dat bevroren voedsel correct door de voedingswinkel is opgeslagen.
4. Eenmaal ontdooid, zal het voedsel snel bederven
en mag het niet weer worden bevroren.
Overschrijd niet de opslagperiode die door de voedingsfabrikant wordt vermeld.

Uw toestel uitschakelen

Als het toestel voor een langere periode moet worden uitgeschakeld, dan moeten de volgende stappen worden uitgevoerd om te vermijden dat het toestel beschimmelt.

1. Verwijder alle voedsel.
2. Verwijder de stroomstekker uit de netcontactdoos.
3. Maak de binnenkant schoon en droog hem grondig.
4. Zorg dat alle deuren op een kier staan om lucht te laten circuleren.

4. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Schoonmaken en onderhoud

Omwillen van de hygiëne moet het toestel (inclusief accessoires binnen en buiten) regelmatig minstens om de twee maanden worden schoongemaakt.

Waarschuwing! Terwijl u het toestel schoonmaakt, mag het niet met de netstroom zijn verbonden. Gevaar op elektrische schok! Vóór het schoonmaken moet het toestel worden uitgeschakeld en de stekker uit de netcontactdoos worden verwijderd.

Schoonmaken van de buitenkant

Maak uw toestel regelmatig schoon om het uiterlijk in goede staat te houden.

- Veeg het digitale paneel en het displaypaneel af met een schone, zachte doek.

- Sproei water op de schoonmaakdoek of sproei rechtstreeks op het oppervlak van het toestel. Dat helpt om het vocht gelijkmatig over het oppervlak te verdelen.

- Maak de deuren, hendels en kastoppervlakken schoon met een mild detergent en veeg ze daarna droog met een zachte doek.

Waarschuwing!

- Gebruik geen scherpe voorwerpen, want scherpe voorwerpen kunnen het oppervlak bekrasen.
- Gebruik voor het reinigen geen thinner, autodetergent, Clorox, etherische olie, schurende reinigingsmiddelen of organische oplosmiddelen zoals benzene. Ze kunnen het oppervlak van het toestel beschadigen of brand veroorzaken.

Schoonmaken van de binnenkant

U moet de binnenkant van het toestel regelmatig schoonmaken. Schoonmaken is gemakkelijker op momenten dat er weinig voedsel wordt bewaard.

- Veeg de binnenkant van het vriesvak schoon met een zwakke oplossing van natriumbicarbonaat (zuiveringszout), en spoel het daarna met warm water met een uitgewrongen spons of doek.
- Veeg volledig droog vóór legplanken en rekken worden teruggeplaatst. Alle oppervlakken en verwijderbare delen grondig drogen. Alhoewel het toestel automatisch ontdooit, kan er zich een ijslaag op de binnenzijde van de koelkast vormen als de deur vaak wordt geopend of te lang openstaat. Als de ijslaag te dik is, kies dan een moment dat er weinig voedsel wordt bewaard en doe het volgende:
 - Verwijder het voedsel en de accessoiresmandjes, ontkoppel het toestel van het stroomnet en laat de deuren openstaan. Ventileer de kamer grondig om het ontdoosten te versnellen.

Waarschuwing! Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs uit de koelkast te verwijderen. Het toestel mag alleen weer worden ingeschakeld en op de netcontactdoos aangesloten als de binnenzijde volledig droog is.

Deurafdichting schoonmaken

Houd de deurafdichtingen schoon. De deurafdichtingen kunnen aan de kast vastkleven door plakkerig voedsel en drank, en losscheuren als u de deur opent. Was de afdichting met een mild detergent en warm water. Grondig afspoelen en drogen na het schoonmaken.

Waarschuwing! Het toestel mag alleen worden ingeschakeld nadat de deurafdichtingen volledig zijn gedroogd.

LED-licht vervangen

Opgelet: Het LED-licht mag niet door de gebruiker worden vervangen! Als het LED-licht beschadigd is, neem dan contact op met de klantendienst voor hulp. Om het LED-licht te vervangen moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

1. Uw toestel van het stroomnet koppelen.
2. Verwijder de afdekking van het licht door naar boven en naar buiten te duwen.
3. Houd de LED-afdekking met één hand vast en trek met de andere hand terwijl u op de aansluitingsgrendel duwt.
4. Vervang het LED-licht en klik het weer op zijn plaats.

Problemen oplossen

Als u een probleem hebt met uw toestel of als u meent dat het toestel niet goed werkt, dan kunt u enkele gemakkelijke controles uitvoeren vóór u om hulp belt. Zie hierna. Vóór u om hulp belt, kunt u enkele gemakkelijke controles uitvoeren die in dit deel worden vermeld.

Opgelet! Probeer niet om het toestel zelf te repareren. Als het probleem zich blijft voordoen nadat u de controles hierna vermeld hebt uitgevoerd, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien, een geautoriseerde onderhoudsmonteur of met de winkel waar u het toestel kocht.

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
Toestel werkt niet correct	Controleer of het stroomsnoer goed is aangesloten op de netcontactdoos.
	Controleer of de functie "Power" is ingeschakeld door gedurende 1 seconde op de knop "Power" te drukken.
	Controleer de zekering of het circuit van uw stroomtoevoer; vervang indien nodig
	De omgevingstemperatuur is te laag. Probeer de kamertemperatuur lager in te stellen om dit probleem op te lossen.
	Het is normaal dat de koelkast niet werkt tijdens het automatisch ontgooien, of gedurende een korte tijd nadat het toestel is ingeschakeld om de compressor te beschermen.
Geuren in de compartimenten	De binnenkant moet mogelijk worden schoongemaakt.
	Sommige voedsel, houders of verpakking kunnen een geur afgeven.
Geluid uit het toestel	De geluiden hierna zijn tamelijk normaal: <ul style="list-style-type: none"> ● Geluid van de werkende compressor. ● Geluid van luchtbewegingen door de kleine ventilator in het koelkastcompartiment of in andere compartimenten. ● Borrelend geluid als van kokend water. ● Tik-geluiden tijdens automatisch ontgooien. ● Klikkende geluiden vóór de compressor start.
	Andere ongewone geluiden worden door het onderstaande veroorzaakt en het is mogelijk dat u ze moet controleren en dat u moet optreden: <ul style="list-style-type: none"> ● De kast staat niet op de juiste hoogte. ● De achterkant van het toestel raakt de muur. ● Flessen of vaten zijn gevallen en rollen rond.
De motor draait continu	Het is normaal om het motorgeluid regelmatig te horen, hij moet meer werken in de volgende omstandigheden: <ul style="list-style-type: none"> ● Temperatuurinstelling is kouder dan nodig. ● Grote hoeveelheden warm voedsel werden onlangs in het toestel geplaatst. ● De temperatuur buiten het toestel is te hoog. ● Deuren werden te lang of te vaak opengehouden. ● Nadat u het toestel hebt geïnstalleerd of nadat het voor langere tijd werd uitgeschakeld.
Er is een ijslaag in het compartiment	Controleer of de luchttuitlaten zijn verstopt door voedsel en zorg dat voedsel op zo'n manier in het toestel wordt geplaatst dat er voldoende ventilatie is. Zorg dat de deur volledig gesloten is. Om het ijs te verwijderen, raadpleeg het deel "Schoonmaken en onderhoud".
Temperatuur binnen is te hoog	U liet de deuren te lang of te vaak openstaan; of de deuren worden door een obstakel opengehouden; of er is te weinig vrije ruimte aan de zijkanten, achterkant en bovenkant van het toestel.

Temperatuur binnen is te laag	Verhoog de temperatuur volgens het deel "Displaybedieningen".
Deuren gaan niet gemakkelijk dicht	Controleer of de bovenkant van de koelkast 10 tot 15 mm naar achteren is gekanteld om de deur automatisch te laten sluiten, of dat iets binnenin verhindert dat de deuren sluiten.
Er drupt water op de vloer	Het watervat (aan de achterkant van de bodem van de kast) staat niet goed horizontaal, of de afvoeropening (onder de bovenkant van het compressorvak) is niet goed geplaatst om water in dat vat te laten lopen, of de wateropening is geblokkeerd. Het is mogelijk dat u de koelkast van de muur moet wegtrekken om het watervat en de opening te controleren.
Het licht werkt niet.	<p>Het LED-licht kan beschadigd zijn. Raadpleeg het deel "Schoonmaken en onderhoud" om de LED-lichten te vervangen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het regelsysteem heeft de lichten uitgeschakeld omdat de deur te lang wordt opengehouden. Sluit en open de deur om de lichten weer te activeren.